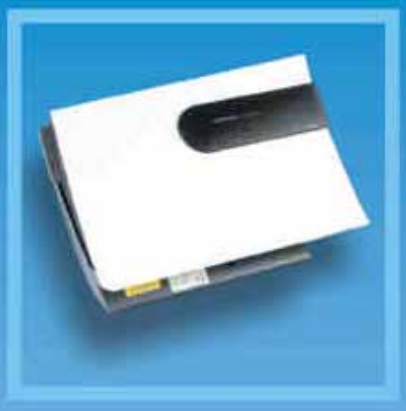
Sistema telefonico

Twelve 4/12

ISDN



MANUALE
DI
INSTALLAZIONE
PROGRAMMAZIONE IN LOCALE E REMOTO
MANUTENZIONE
USO DEI TERMINALI TELEFONICI

NATEL

Sistema telefonico

Twelve 4/12 ISDN

MANUALE
DI
INSTALLAZIONE
PROGRAMMAZIONE IN LOCALE E REMOTO

USO DEI TERMINALI TELEFONICI

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

DATI DEL CLIENTE	
NOME DEL CLIENTE:	
N°. TELEFONICO	
DATA D'INSTALLAZIONE	

CE

Omologazione 0165 X del 20/04/1998

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il prodotto indicato è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
Numero/titolo breve Requisiti richiesti da

- ❑ *99/5/EC Marzo 1999*

Riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

- ❑ *89/336/EEC – DIN EN 55022: 1999*

Limiti e metodi di misura delle caratteristiche di radiodisturbo prodotto dagli apparecchi per la tecnologia dell'informazione

- ❑ *DIN EN 55024: 1999*

Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione
Caratteristiche di immunità
Limiti e metodi di misura

- ❑ *73/23/EEC - DIN EN 60950: 1997*

Sicurezza di apparecchiature per la tecnologia dell'informazione comprese le apparecchiature elettriche
Questa dichiarazione certifica la conformità del prodotto designato con le normative indicate, ma non implica una garanzia delle sue caratteristiche.
Devono comunque essere rispettate le norme di sicurezza fornite con la documentazione del prodotto.
Direttiva R&TTE
Direttiva EMC
Direttiva bassa tensione

AVVERTENZA
PROTEZIONE DA SCARICHE ELETTROSTATICHE

Prima di toccare qualsiasi parte elettronica collegare un bracciale (messo a terra) alla propria superficie corporea. La scarica elettrostatica potrebbe danneggiare tutti o in parte i componenti CMOS. Un individuo in movimento genera oltre 20.000 Volt di elettricità elettrostatica. Ne sono sufficienti solo 250 per danneggiare o distruggere i suddetti componenti.

Questo manuale è stato redatto nel Febbraio **2004**

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Indice

Capitolo 1 - Il Sistema Twelve 4/12 7
PREFAZIONE 7
2. Un sistema aperto ad ogni tipo di estensione 8
3. Un sistema progettato per crescere 9
4. Schede vocali 9
4. Apparecchi telefonici specifici D950 10
Capitolo 2 - Installazione e collegamenti 11
1. Preparazione all'installazione 11
2. Installazione e Configurazione del sistema 11
2.3. Configurazioni Hardware e Software 12
2.4. Fissaggio a muro 12
2.5. Collegamenti interni ed esterni 13
2.6. Posizione schede di interfaccia 14
3. Schede urbane ISDN accessi base T0/S0 14
3.1.1. Configurare il BUS S0 sulla scheda ISND 2T0 per trasformarla in 1T0+1S0 15
3.2. Installazione della scheda vocale 15
3.3. Installazione schede di espansione d'interno 15
3.4. Musiaca esterna su attesa 16
3.5. Musica ausiliaria (Accoglienza) 16
3.6. Suoneria generale 16
3.7. Citofono e apriporta 16
3.8. Attivazione delle opzioni hardware 17
4. Collegamenti linee interne 18
4.1. Collegamento dei terminali telefonici 18
4.1.1. Apparecchio specifico D950 18
4.1.2. Apparecchio standard (BCA) 18
4.2. Collegamento di dispositivi speciali FAX e ALLARME 18
4.4. Collegamento alla porta seriale per programmazione e documentazione addebiti 20
9.1. Attivazione del sistema 20
5. Configurazione di default 21
5.1. Configurazione base 21
Capitolo 3 - Principi di funzionamento 22
1. Impostazione dei derivati 22
2. Configurazione dei derivati 22
3. Numeri ammessi e vietati 24
4. Servizi Giorno / Notte 25
5. Chiamate in uscita 25
6. Chiamate in arrivo 26
6.1. Accessi base (BRI - Basic Rate Interface) 26
6.2. Tipologie di linee urbane ISDN 26
6.3. Gruppo Operatore 26
6.5. CHIAMATE DIRETTE 28
6.6 Registrazione annunci comuni di sistema e per le chiamate dirette MSN 29
6.7. Gruppo citofono 30
6.8. Sommario delle modalità di risposta alle chiamate 31
Capitolo 4 - Programmazione da PC 32
1. Software di programmazione 32
1.1. Configurazione dell'hardware del computer 32
1.2. Installazione del software 32
2. Modi di operazione 33
2.1. Modo Off line 33
2.2. Modo Locale 33
2.2.1. Collegamento 33
2.2.2. Operazione 33
2.3. Modo remoto 33
2.3.1. Collegamento 33
2.3.2. Operazione 33
3. Finestra principale 34
3.1. Parametri per il collegamento seriale 34
3.2. Aiuto on-line 34
3.3. Collegamento/Scollegamento dal sistema 34
3.3.1. Collegamento locale 34

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.3.2. Collegamento remoto 34
3.4. Configurazione 35
3.4.1 Schermo di configurazione 35
3.4.1.1. Creare una nuova configurazione 36
3.4.1.2. Caricamento di una configurazione esistente 36
3.4.1.3. Salvare una configurazione 36
3.4.1.4. Importare la configurazione dal sistema 37
3.4.1.5. Esportare una configurazione nel sistema 38
3.4.1.6. Stampare una configurazione 38
3.5 Visualizzazione 39
3.6 Tassazione 40
3.7. Modulo LCR (Least Cost Routing) 41
3.7.1 Destinazione dei gestori per giorni e fasce orarie 41
3.7.2 Prefissi degli Operatori 42
3.7.3 Destinazioni 42
3.8. Comandi manuali 43
3.8.1. Modo Giorno/Notte 43
3.8.2. Modifica della data e ora 43
3.8.3. Modifica della password 43
3.8.4. Reinizializzazione del Sistema EIGHT 4/8 44
3.8.5. Configurazione dei terminali DECT 44
3.9. Uscita dall'applicazione 44
4. Configurazione 45
4.1. Ambiente 46
4.1.1. Informazioni del cliente 46
4.1.2. Equipaggiamento Impianto 47
4.1.3. Caratteristiche Linee 48
4.2. Chiamate in arrivo 49
4.2.1. Chiamate tramite operatore 49
4.2. Chiamate in arrivo 50
4.2.1. Chiamate tramite operatore 50
4.2.2 Chiamate Dirette (Multinumero) 51
4.2.3. Chiamate Speciali (FAX e ALLARME) 52
4.2.3. Chiamate da Citofono 53
4.3 Chiamate in partenza 54
4.4. Configurazione dei derivati 54
4.4.2. Terminali DECT 56
4.5. Servizi 57
4.5.1. Numeri abbreviati comuni 57
4.5.2. Programmazione orario Giorno / Notte 58
4.5.3. Numeri ammessi e vietati 59
4.5.4. Piano di numerazione 60
5.1 Download – Aggiornamento programma 61
5.2 Requisiti PC di download 61
Manuale Utente 69
Chiamate Uscenti 69
1.1 Chiamate Interne 69
1.2 Paging su interno (491+N interno) 69
1.3 Invio messaggio vocale (47) 69
1.4 Supero Non Disturbare (N di interno + 90) 69
1.5 Prenotazione con richiamata interna (44) 70
1.6 Chiamata a telefono associato a DECT 70
2.1. Chiamate urbane 70
2.2. Chiamate urbane con LCR 70
2.3. Chiamata urbana protetta (88) 70
2.4. Hot Line 71
2.5. Numeri abbreviati comuni (500:589) personali (590:599) 71
2.6 Ripetizione ultimo numero (7) 71
2.7 Ripetizione – memorizzazione –cancellazione degli ultimi 8 numeri esterni digitati 71
2.8 Ripetizione – memorizzazione –cancellazione degli ultimi 8 numeri esterni che hanno chiamato il derivato 71
2.9. Chiamata al citofono 71
Chiamate entranti 72
1.1 Chiamate urbane entranti 72
1.2 Chiamate interne entranti 72
1.3 Chiamate da citofono 72

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

1.4 Controllo dell'apertura della serratura 72
1.4 Risposta a chiamata....73
2. Deviazione della chiamata alla Segreteria Telefonica 73
3. Intercettazione di una chiamata deviata alla Segreteria Telefonica (3) 73
4. Risposta intercomunicante automatica 73
6. Intercettazione di una chiamata o risposta per assente (3) 73
7. Risposta a chiamata o risposta per assente durante una conversazione (3) 74
7.1. Deviazione di una seconda chiamata alla Segreteria Telefonica personale 74
Servizi e opzioni di chiamata....75
1. Attesa e Ripresa da attesa (2) 75
2. Trasferta 75
3. Parcheggio e ripresa linee da altri interni (6) 75
4. Attesa per consultazione....76
5. Ripresa linea in attesa (1) 76
6. Chiamata alternata (2)....76
7. Inclusione (90)....76
8. Conferenza a tre (3) 77
9. Trasferta urbana-urbana (#)....77
10. Trasferta alla segreteria telefonica....77
11. Post-selezione DTMF (Collegamento a sistemi di messaggistica esterni)....77
Deviazioni di chiamata 78
1. Gestione della chiamata entrante 78
2. Programmazione dello stato dell'interno destinazione della chiamata 78
3. Deviazione di chiamata (servizio della rete pubblica)....80
Voice-Mail - Caselle vocali – Risponditore – Operatore automatico....81
1. Funzioni vocali....81
2. Registrazione – cancellazione – riproduzione dell'annuncio di interno 82
3 Registrazione annunci comuni di sistema e per le chiamate dirette MSN....84
4. Consultazione dei messaggi 85
5. Lasciare un messaggio interno 86
1. Accesso alle funzioni di programmazione e personalizzazione....87
2. Accesso diretto alle funzioni di programmazione di sistema (90)....87
3. Assegnare la porta seriale alla documentazione addebiti o alla programmazione da PC (901) 88
4. Documentazione addebiti....88
5. Numeri abbreviati comuni (902)....89
6. GESTIONE INSTALLAZIONE (904) 89
7. Cambio di data e ora (904-1) 89
8. Commutazione del sistema al modo Notte e ritorno al modo Giorno (904-4)....90
9. Servizio giorno/notte automatico/manuale (904-5) 91
10. Tassazione (905)....91
11. Fattore di conversione dell'unità di costo (906) 91
12. Valore Euro (907)....92
13. Checksum 92
2. Installazione telefono....94
3. Personalizzare la suoneria....94
4. Accesso alla personalizzazione del telefono....95
2. Accesso diretto alle funzioni di personalizzazione del telefono (94)....95
5. Attivare/disattivare le chiamate interne (942)....96
6. Attivare/disattivare il tono di conferma tasti (943)....96
7. Attivare segretezza (944) 96
8. Visualizzazione scatti delle comunicazioni (945)....96
9. Attivare il display scatti durante una chiamata (946) 96
10. Registrare i numeri brevi personali (92)....97
11. Attivare le funzioni di protezione 97
11.1. Codice PIN (911)....98
11.2. Funzione di protezione dei Messaggi vocali (912)....98
11.3. Funzione di Blocco Automatico del telefono (913)....99
11.4. Funzione di blocco dell'interno (914) 99
11.5. Disattivazione delle funzioni di protezione 100
12. Attivare/disattivare l'identificazione del numero chiamante su un telefono BCA 100
13. Programmazione dei tasti DSS intercom del telefono D950....100
14. Funzione Cuffia 100
Capitolo 12 - Scheda DECT integrata – Programmazione - Associazione 101
Capitolo 13 105
Piano di numerazione....105

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Capitolo 1 - Il Sistema Twelve 4/12

PREFAZIONE

• La documentazione che accompagna il sistema è composta da:
⇒ **Questo manuale**
⇒ **Modalità d'uso per i telefoni BCA standard**
⇒ **Modalità d'uso per i telefoni specifici**
⇒ **Il CD di programmazione.**

• All'interno del manuale si trovano queste icone che servono come aiuto per individuare più facilmente l'opzione o l'apparecchio a cui si riferisce il testo.

	telefoni specifici
	telefoni BCA standard
	telefoni ISDN
	opzione citofono
	Schede vocali

1. Un sistema di facile uso concepito per soddisfare ogni necessità

TWELVE 4/12 è un centralino che opera solo con linee ISDN con le seguenti caratteristiche:

• Capacità:
- Da 1 T0 (2 linee urbane) a 2 T0 (4 linee urbane)
- Da 6 a 12 derivati interni a 2 fili specifici D950 o BCA standard
  Oppure 8 derivati interni e 4 portatili DECT
- Da 1 a 4 terminali ISDN tramite un bus interno S0

• Servizi vocali integrati:
- Risponditore e Voice-mail integrati e ampia gamma di funzioni disponibili sulla scheda vocale (1 o 2 canali)

• Facilità di utilizzo:
- Il sistema riconosce automaticamente telefoni specifici e terminali analogici (BCA) senza alcuna programmazione
- Sia il sistema che i suoi apparecchi sono facili da programmare e da utilizzare
- Possibilità di guida vocale alla programmazione dei servizi e dei messaggi con la scheda vocale

• Ricchezza di funzioni:
- Funzioni telefoniche avanzate: creazione di gruppi di chiamata per gli accessi multinumero (MSN), chiamate in entrata ed in uscita gestite diversamente secondo intervalli di tempo predefiniti dall'utilizzatore.

• Mobilità integrata
- Stazione base per DECT interna al sistema; non necessita di stazione base esterna
- Accetta ogni tipo di terminale DECT GAP-compatibile
- Copertura estesa con ripetitore wireless

• Semplicità di aggiornamento
- La configurazione dell'utente salvata su PC è accessibile in locale e in remoto ed è modificabile on-line e off-line
- Teleprogrammazione e aggiornamento Software via rete ISDN

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

2. Un sistema aperto ad ogni tipo di estensione

È possibile collegare :

• fino a 12 terminali telefonici :
- apparecchi BCA standard con selezione DTMF
- apparecchi specifici D950
- apparecchi DECT integrati

• fino a 4 terminali ISDN (con un bus S0)
• 1 citofono
• 1 musica di attesa addizionale
• 1 suoneria generale
• 1 ingresso per musica esterna
• 1 connettore seriale :
- PC per la programmazione del sistema o per la gestione della documentazione addebiti o stampante per la documentazione addebiti

Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

3. Un sistema progettato per crescere

Il sistema prevede sulla base la gestione di 6 interni **analogici/specifici** e la scheda di urbana 2T0 per la gestione di 2 accessi base ISDN. Tale configurazione può essere modificata o ampliata con le seguenti schede periferiche:

SCHEDE DI URBANA:

- **2T0+1S0**: scheda che consente di gestire 2 accessi base con quattro canali ISDN e collegare quattro terminali ISDN (PC con modem ISDN, apparecchio telefonico ISDN, fax G4, ecc.) sul bus interno S0.

in alternativa:

- **2T0**: scheda installata di default nel sistema che consente di gestire 2 accessi base con quattro canali ISDN

SCHEDE DI INTERNO:

- **Scheda di espansione per 6 telefoni analogici/specifici:** questa scheda aumenta il numero di derivazioni da 6 a 12.

in alternativa:

- **Scheda di espansione 4 DECT + 2 telefoni analogici/specifici**: questa scheda contiene la stazione base per i telefoni DECT. Il suo utilizzo consente la gestione di 4 DECT GAP e 8 telefoni standard e specifici.

4. Schede vocali

Le schede vocali (con 1 o 2 canali) offrono le seguenti funzioni vocali :

- **Annuncio di benvenuto**
- **Risponditore**
- **Segreteria telefonica**
- **Centralino automatico**
- **Messaggistica vocale**
- **Caselle vocali :** ogni derivato interno ha la propria casella vocale. Questa è accessibile dall'interno per lasciare messaggi direttamente e dall'esterno, sia nel modo centralino automatico che nel modo casella vocale.

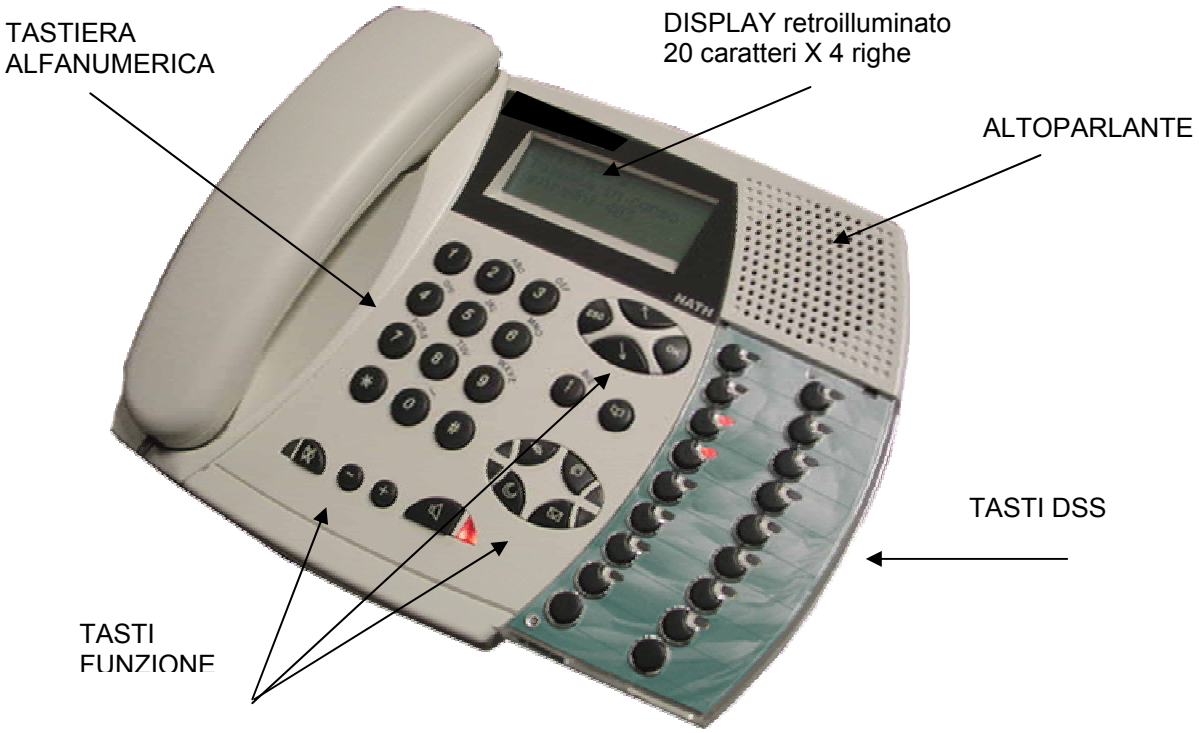
Il sistema è fornito con tutte le caselle vocali funzionanti e tutti gli annunci preregistrati (annunci comuni, da linee ISDN multinumero (MSN), citofono, risponditore, segreterie telefoniche, centralini, annuncio di benvenuto).
Tutti gli annunci possono essere personalizzati dall'utilizzatore. Tutti gli annunci possono essere cancellati per ritornare al messaggio standard di default preregistrato o per modificarli come si desidera.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4. Apparecchi telefonici specifici D950

L'apparecchio telefonico specifico D950 è compatibile con ogni sistema che abbia il software versione V8.00 o superiore.

L'apparecchio telefonico specifico D950 collegabile alla rete interna a 2 fili con Viva-voce è dotato di un display retro illuminato di 4 linee e 20 caratteri e fornisce aiuto on-line per le varie funzioni. Dispone di tastiera DSS con 18 tasti, alcuni dei quali programmabili



I tasti funzione dedicati con LED di stato, accedono alle seguenti funzioni:
- Deviazione dell'apparecchio (modo presente/assente, non disturbare, trasferimento)
- Modo giorno/notte
- Invio di messaggi vocali
- Lettura della casella vocale, messaggi e elenco dei chiamanti
- Numeri brevi
- Ripetizione dell'ultimo numero chiamato
- Servizi speciali (selezione DTMF, trasferimento, sotto indirizzamento o blocco chiamate)

La tastiera DSS di selezione diretta evita di selezionare codici ed offre le seguenti funzioni:
- informazione continua sullo stato del sistema (impegno delle linee e degli apparecchi) secondo quanto indicato in figura con L1 : L4 le linee urbane e 401 : 412 gli interni.
- chiamata diretta a un interno
- segnalazione delle linee in ingresso
- segnalazione delle linee in uscita
- rispondere a chiamate in ingresso su altri telefoni
- mettere una linea in attesa e trasferire la chiamata
- chiamate alternate

I tasti DSS sono assegnati automaticamente dal sistema al momento del collegamento del telefono in ordine con le linee urbane e le linee interne collegate. Gli ultimi 4 tasti DSS possono essere programmati dall'utente per fornire le seguenti funzioni: trasferta di chiamata (default), conferenza, consultazione, ascolto messaggi vocali, selezione di un numero a 6 cifre o di un numero breve.
La tastiera del telefono può essere usata per selezionare l'altoparlante o il Viva-voce (escludere il microfono del microtelefono e del viva-voce); agendo sui tasti + e - si può regolare il volume del microtelefono, dell'altoparlante, della suoneria e il contrasto luminoso del display

La tastiera "navigator" di programmazione è usata per scorrere il menu, confermare (OK) e annullare (ESC) l'operazione.
Gli apparecchi specifici D950 sono pratici e funzionali. Possono essere collegati senza bisogno di una particolare programmazione o cablaggio (cavo standard a due fili). Il sistema riconosce automaticamente il tipo di apparecchio collegato ad ogni porta.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Capitolo 2 - Installazione e collegamenti

1. Preparazione all'installazione

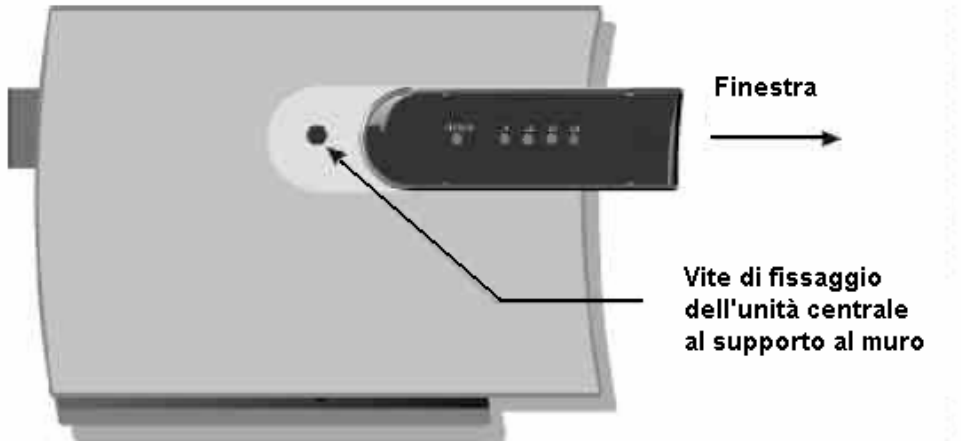
Il sistema è consegnato imballato in una scatola di cartone che contiene:
- Unità centrale
- Cavo di alimentazione
- Cavi per la connessione degli accessi base ISDN
- Cavo per la connessione a un PC
- CD contenete il manuale del sistema e il programma per la gestione da PC
- Busta con le viti di montaggio del sostegno a muro (3) con tasselli (3) e maschera di foratura

2. Installazione e Configurazione del sistema

2.1. Dove installare il Sistema
- Installare il Sistema vicino all'accesso base (BRI) ed una presa a 220V con messa a terra.
- Lasciare 10 cm liberi attorno all'unità.
- La temperatura d'esercizio deve essere compresa tra 0° e 40°C

Nota. Non installare il sistema in stanze umide o soggette a sbalzi di temperatura, in armadi o ambienti privi di ventilazione, o in zona esposta a raggi del sole diretti o vicino ad altro tipo di apparecchio che generi intensi campi elettromagnetici.

2.2. Apertura armadio
Per aprire l'armadio dell' l'unità centrale liberandola dalla base che funge da sostegno a muro , basta far scivolare la finestra di visualizzazione LED verso destra come indicato nella figura, liberando così la vite di fissaggio dell'unità (A).
Dopo averla svitata rimuovere l'unità.



Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

2.3. Configurazioni Hardware e Software

La programmazione del sistema si effettua unicamente da PC.

Dai terminali sono invece accessibili alcune funzioni vocali di sistema e le personalizzazioni di ciascun telefono.

La configurazione del sistema può essere suddivisa in due parti:

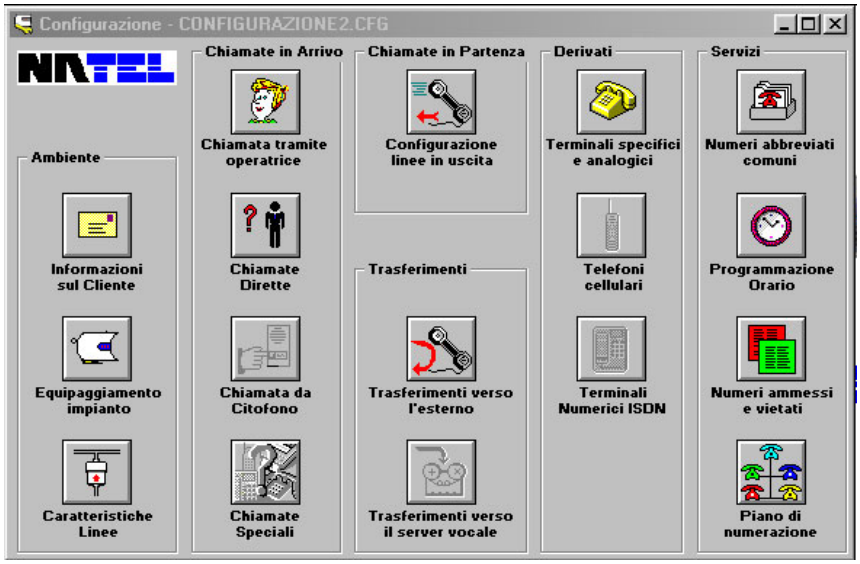
- **Configurazione Hardware**

1. Posizione switch
2. Inserimento scheda vocale
3. Collegamento terminali

- **Configurazione Software**

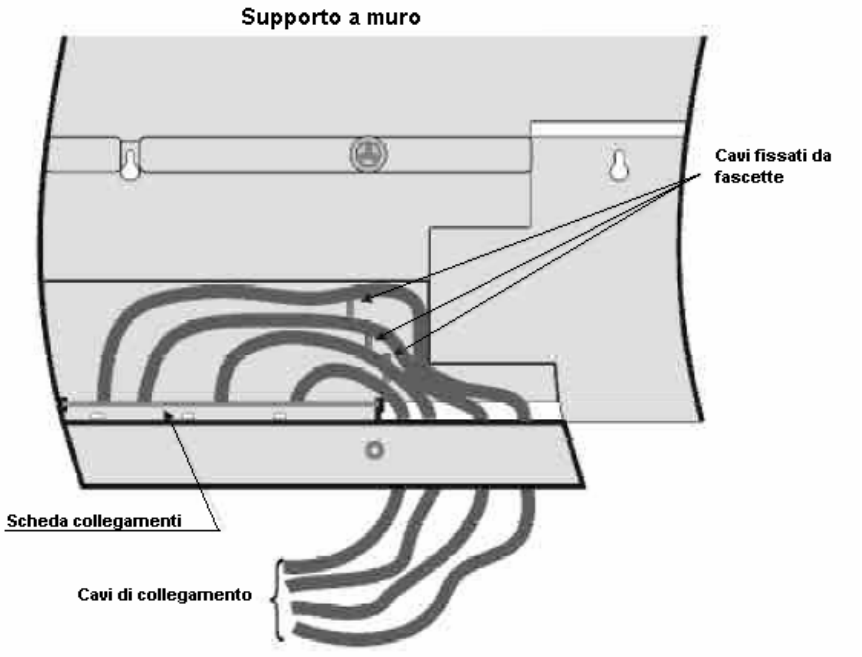
Nella descrizione successiva si farà riferimento ai comandi della finestra di programmazione in figura.

Il capitolo “Programmazione da PC” riporta la descrizione dettagliata di tutti i comandi disponibili.



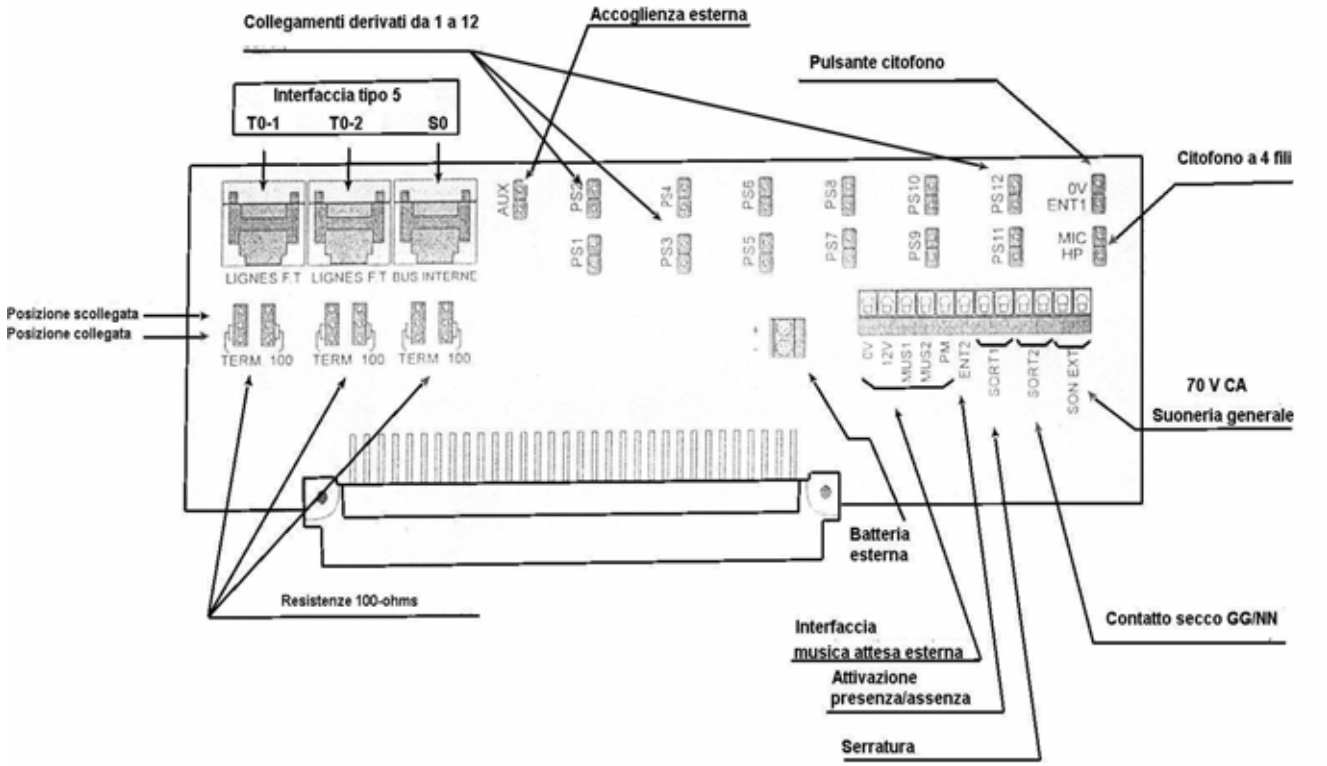
2.4. Fissaggio a muro

- Eseguire 3 fori nel muro, inserire i 3 tasselli e sistemate le 3 viti.
- Posizionare il supporto a muro inserendo le due viti negli appositi fori.
- Serrare le viti.



Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

2.5. Collegamenti interni ed esterni
I collegamenti delle linee vengono eseguiti tramite il permutatore interno il cui schema è riportato in figura :

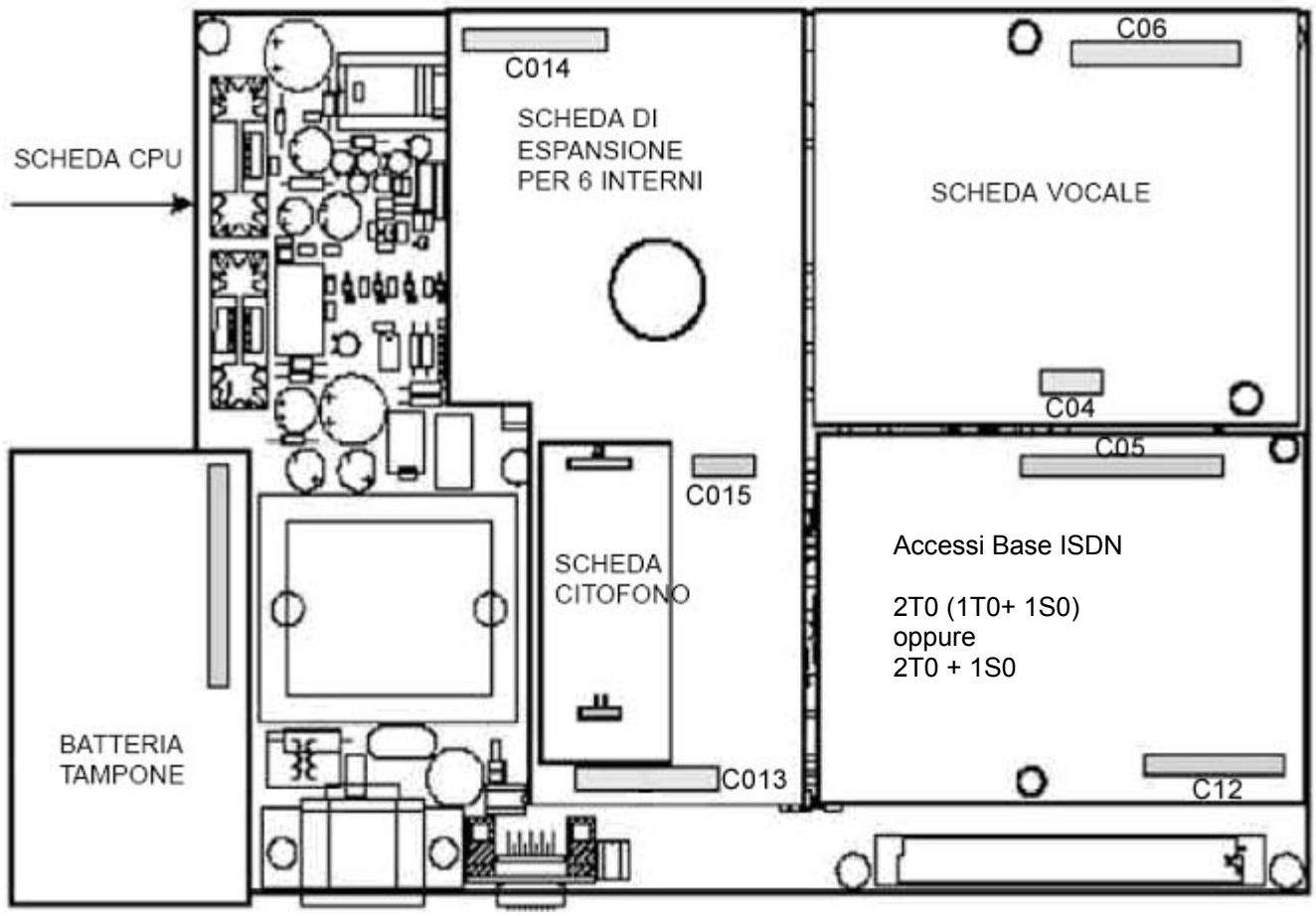


Sulla scheda dei collegamenti sono ubicati sia i connettori per gli accessi base esterni ed interni, sia i connettori per le linee interne, i connettori per tutte le interfacce opzionali per citofono, ingressi musica e suoneria centralizzata, e le resistenze di terminazione degli accessi base.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

2.6. Posizione schede di interfaccia

La posizione delle varie schede di interfaccia sulla scheda base per linee esterne ed interne è rappresentata in figura:



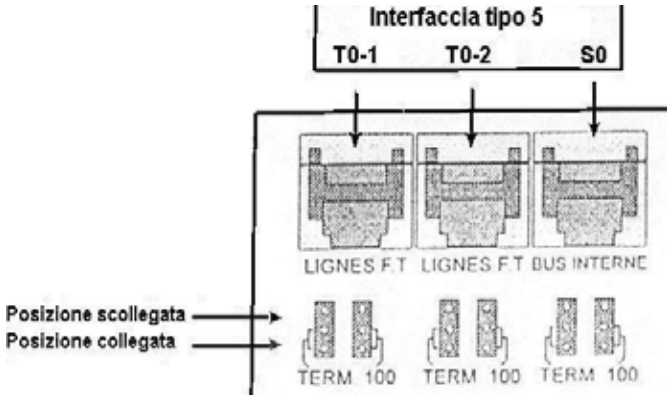
3. Schede urbane ISDN accessi base T0/S0

Le schede di urbana sono di due tipi:

Tipo di scheda	Numero di accessi base (numero di linee urbane)	Note
2T0 / (1T0 + 1S0)	2 accessi base (4) / 1 Accesso base (2) + 1 Bus s S0	Scheda installata di default
2T0+1S0	2 accessi base (4) + 1 Bus s S0	Scheda che sostituisce la scheda di default **2T0 / (1T0 + 1S0)**

3.1. Collegamento agli accessi base (BRI)

Il collegamento alla borchia NT1 degli accessi base avviene utilizzando una connessione diretta ai connettori RJ 45 della scheda collegamenti, indicata in figura tramite cavo ISDN standard.
Tramite gli SW a lato di ciascun RJ45 è possibile inserire o disinserire le resistenze di terminazione da 100Ohm di ciascun accesso.



Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.1.1. Configurare il BUS S0 sulla scheda ISND 2T0 per trasformarla in 1T0+1S0

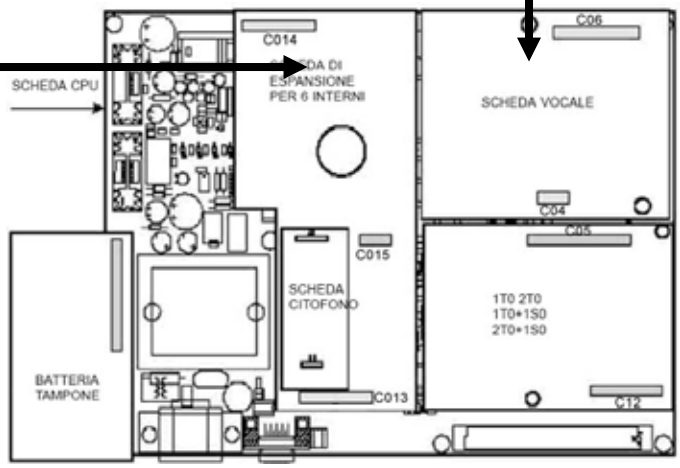
Il bus S0 è disponibile solo sul secondo accesso e deve essere programmato spostando gli SW in figura su S0.
Nota: Per il corretto funzionamento è necessario che siano assegnati numeri dei terminali collegato al bus S0 (default da 421 a 424)

3.2. Installazione della scheda vocale

La scheda vocale fornisce 1 o 2 porte simultanee con funzioni vocali.
La scheda deve essere installata nella posizione in figura

3.3. Installazione schede di espansione d'interno

Le schede di espansione per 6 interni o la scheda di espansione per 2 interni e 4 DECT occupano la posizione indicata in figura.



3.3.1. Installazione scheda di espansione per 6 interni Multifunzione / Analogici

L'installazione di questa scheda aggiunge altri 6 interni (per un totale di 12 derivati).

3.3.2. Installazione scheda di espansione DECT (4 DECT+2 telefoni Multifunzione / Analogici)

L'installazione di questa scheda estende la capacità totale a 8 apparecchi a 2 fili (BCA e specifici) e 4 terminali DECT GAP.
La scheda è fornita con due antenne che devono essere installate nella parte superiore dell'armadio dell'unità centrale.
L'unità centrale costituisce la stazione base DECT e dovrà essere installata opportunamente tenendo conto della copertura necessaria.

Procedura d'installazione:

- Spegnere l'alimentazione
- aprire l'armadio
- eliminare le protezioni di chiusura delle uscite delle antenne sulla parte superiore dell'armadio (parte grigia)
- installare la scheda DECT come indicato in figura
- fissare i due supporti delle antenne alla parte alta del coperchio (parte bianca) usando le apposite viti e inserite le due antenne
- montare l'unità centrale sul supporto a muro
- riaccendere il sistema

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.4. Musiaca esterna su attesa

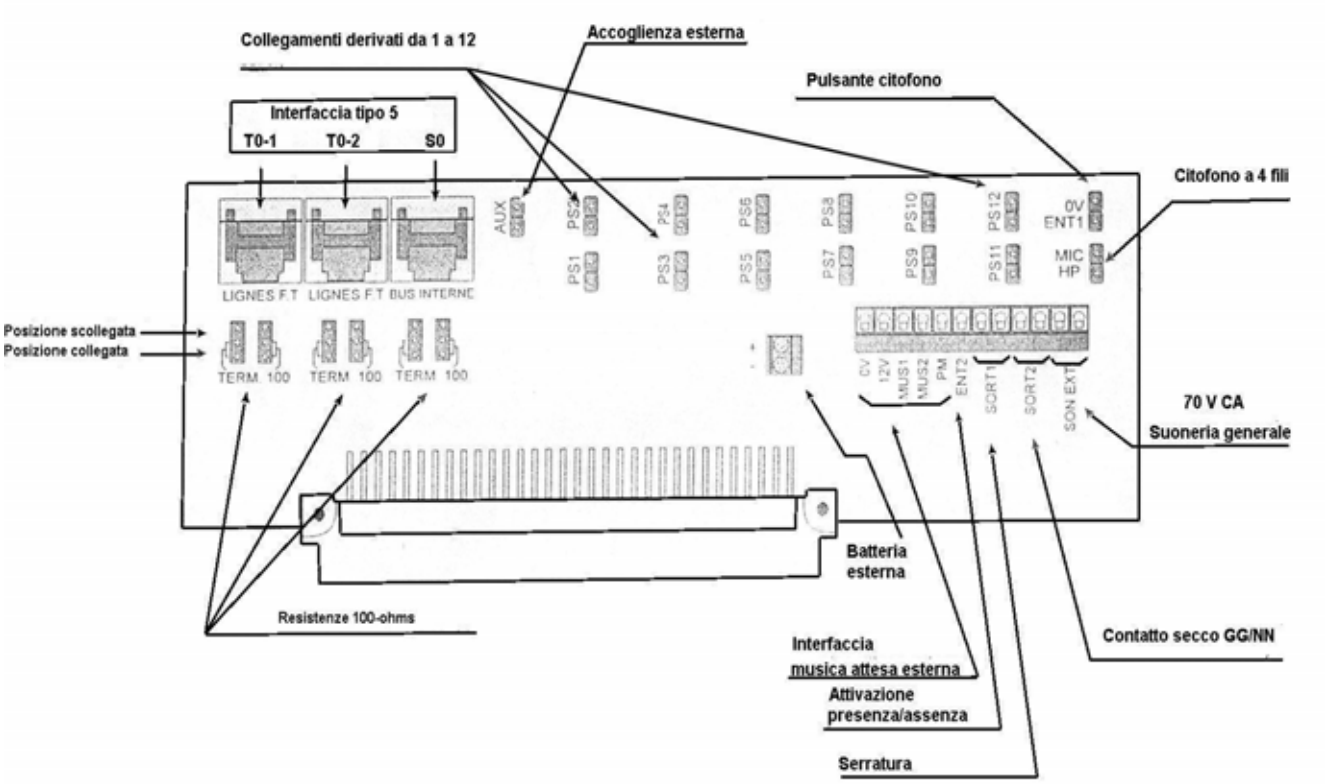
La fonte musicale esterna deve essere collegata ai due contatti MUS1 e MUS2 della scheda collegamenti in figura, e deve essere abilitata nella finestra di configurazione “Equipaggiamento Impianto”

3.5. Musica ausiliaria (Accoglienza)

La fonte musicale esterna che genera il messaggio quando nelle opzioni di risposta viene selezionata l’Accoglienza deve essere collegata ai due contatti AUX della scheda collegamenti in figura, e deve essere abilitata nella finestra di configurazione “Chiamata tramite Operatrice”

3.6. Suoneria generale

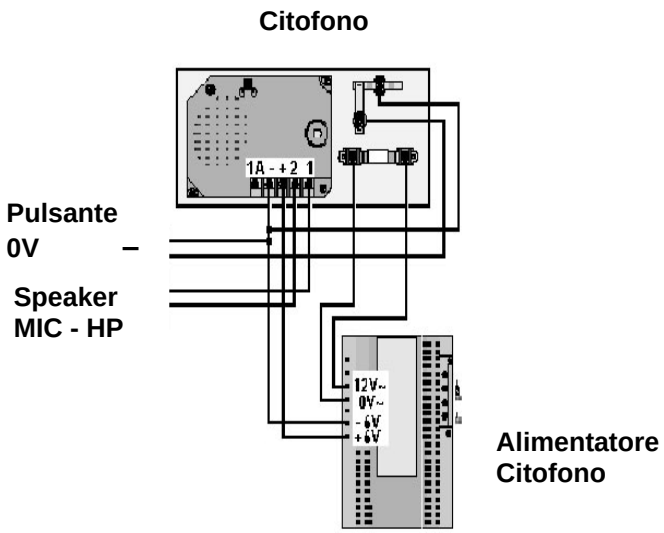
- Possono essere collegate al sistema solo suonerie di tipo cadenzato (70 V AC, 50 Hz) ai due contatti SUON EXT. della scheda collegamenti in figura, e deve essere abilitata nella finestra di configurazione “Chiamata tramite Operatrice”



3.7. Citofono e apriporta

- La scheda citofono del sistema è progettata per essere collegata al modello: URMET 5150/500. Sulla scheda base deve essere montata la scheda citofono nella posizione mostrata nella pagina precedente.

Il collegamento a 4 fili si effettua come mostrato in figura:
Il Pulsante si collega ai contatti 0V – ENT1
Lo Speaker si collega ai contatti MIC – HP
Il contatto apriporta di comado del relè della serratura si collega ai contatti SORT1
Per rendere operativa l’interfaccia è necessario programmare da PC:
Attivazione dell’interfaccia citofono in “Equipaggimanto impianto” indicando il numero della porta cui è collegata.
“Chiamata da citofono” l’interno o il gruppo di interni in servizio Giorno e / o Notte che riceveranno la chiamata da citofono, quest’ultima programmazione è possibile solo se l’interfaccia viene attivata in “Equipaggimanto impianto”.
Per la programmazione delle destinazioni della chiamata da citofono si rimanda al relativo capitolo della programmazione.



Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.8. Attivazione delle opzioni hardware

L'attivazione delle opzioni hardware finora descritte deve comunque essere sempre programmata nella configurazione software da PC accedendo alla finestra "Equipaggiamento Impianto" mostrata in figura.

- Attivando tale finestra si accede alla programmazione delle varie opzioni installate nel sistema e mostrate nella figura seguente:

Le opzioni mostrate si riferiscono in ordine:

Scheda di rete: Tipo di interfaccia ISDN utilizzata 1T0 – 1T0+S0 – 2T0 – 2T0+S0
Schede di estensione: Interfaccia per 6 interni o interfaccia 2 Interni + 4 DECT
Scheda Vocale
Scheda Portiere (Citofono)
Musica di attesa
Sintesi Vocale

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

4. Collegamenti linee interne

4.1. Collegamento dei terminali telefonici

I telefoni specifici D950 e i telefoni BCA analogici possono essere collegati indifferentemente alle porte del sistema, indicate con la numerazione da 1 a 8 nella schema precedente, senza alcuna particolare programmazione. Il sistema riconoscerà automaticamente il tipo di terminale collegato.
Le distanze di collegamento sono le seguenti

Tipo di equipaggiamento	Distanza massima di collegamento	Cavo
Apparecchio standard BCA	2 Km	0,4 mm filo di rame
Apparecchio speciali D950	500 m	0,4 mm filo di rame

Queste distanze possono essere aumentate impiegando un filo di rame da 0,6 mm.

4.1.1. Apparecchio specifico D950

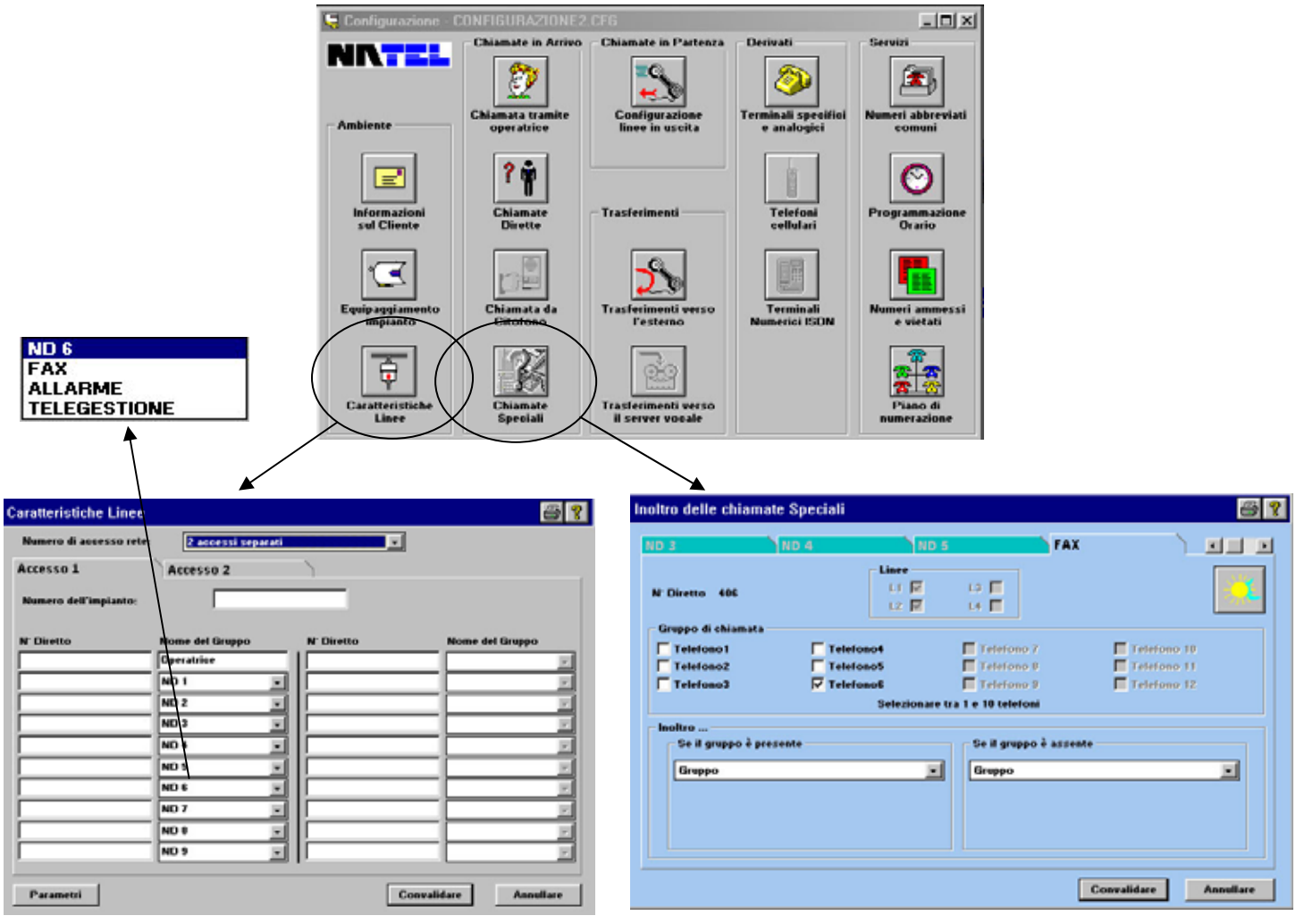
L'apparecchio specifico D950 può essere installato senza alcuna programmazione del sistema
Tuttavia bisogna:
- **non collegare altri terminali (apparecchi BCA standard, fax, ecc.) in parallelo**
- **non lasciare derivazioni anche di solo cavo in parallelo con l'apparecchio specifico D950**

4.1.2. Apparecchio standard (BCA)

E' possibile collegare da 1 a 8 apparecchi BCA (impulsi/multifrequenza) direttamente alle porte del sistema.

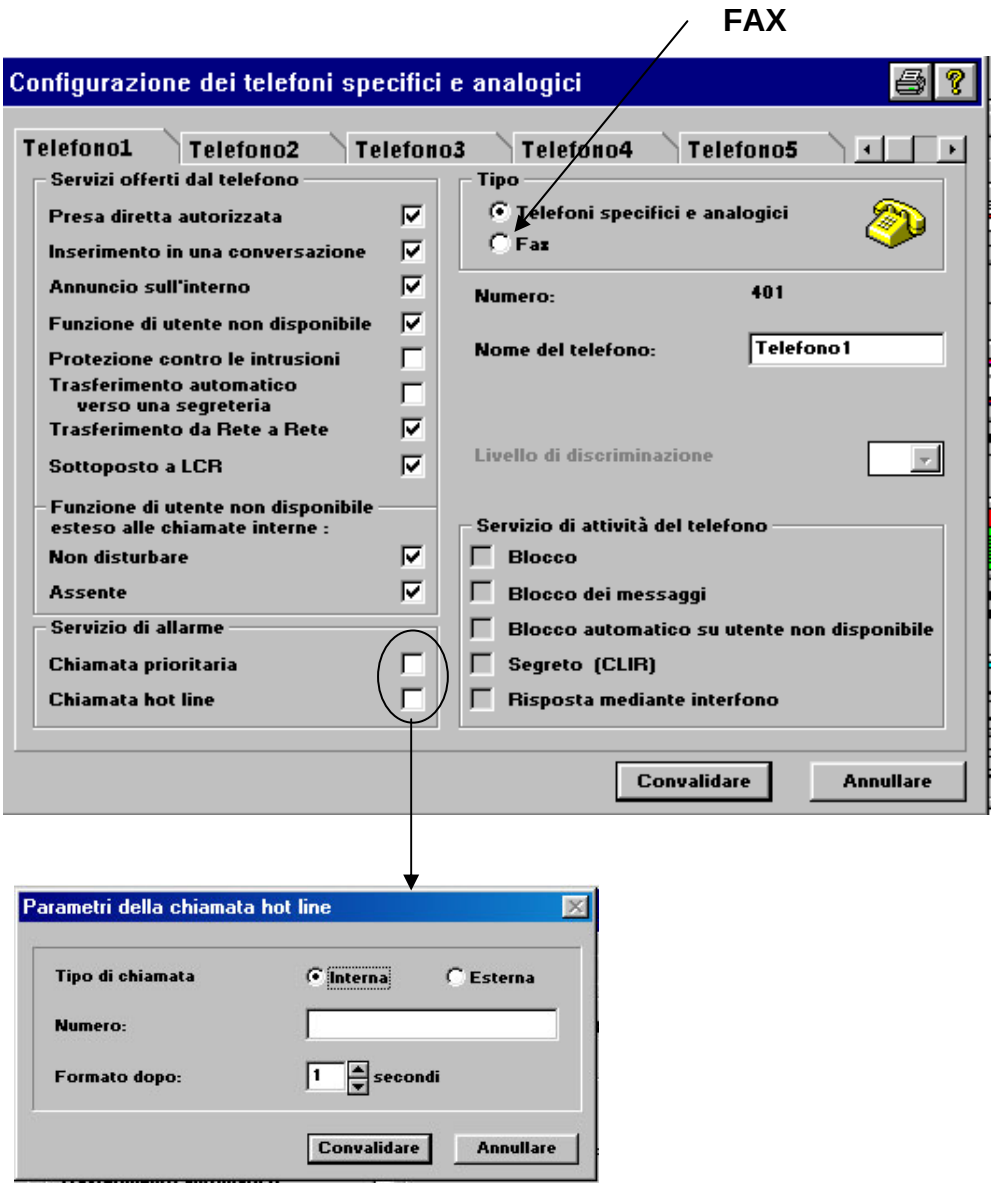
4.2. Collegamento di dispositivi speciali FAX e ALLARME

Ogni porta del sistema può essere equipaggiata con un FAX o con un sistema di ALLARME
La relativa programmazione si effettua in "Caratteristiche linee" Si può assegnare un nome o una caratteristica (FAX, ALLARME) a ciascun numero con l'apposito menu a tendina del campo "Nome del Gruppo".
Si attiverà anche la tabella "Chiamate speciali" dove sarà possibile gestire gli eventuali trabocchi delle chiamate agli interni FAX sia in servizio giorno che in servizio notte.



Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

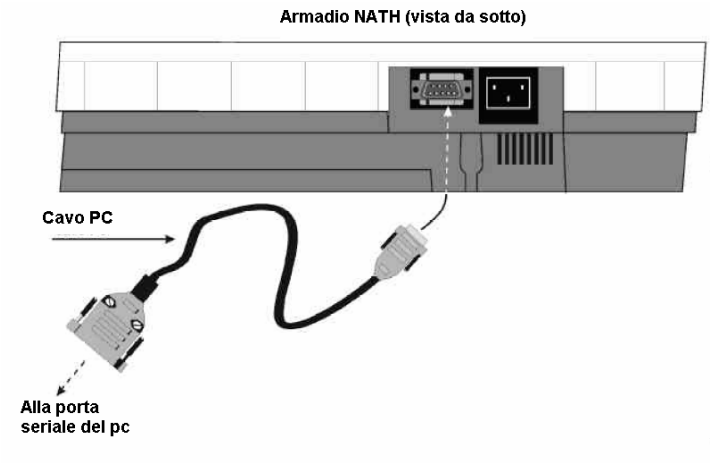
La porta cui viene collegato il FAX deve essere configurata come tale nella tabella di configurazione dei telefoni.
Qualora si selezioni la voce ALLARME in corrispondenza della porta utilizzata nella tabella “Caratteristiche linee” l’interno allarme impegnerà automaticamente la linea urbana per 10 minuti in attesa della selezione provvista dal sistema di allarme.
Se viene programmata anche la chiamata prioritaria nella tabella di configurazione dei telefoni, quando nessuna linea urbana è libera, il sistema interrompe la chiamata in corso e impegna la seconda linea urbana in modo che l’allarme possa essere comunque inviato.
La selezione può essere inviata anche dal sistema attivando la chiamata Hot-line nella tabella di configurazione dei telefoni cui seguirà la programmazione della finestra con il numero a cui dovrà essere inviata la chiamata.



Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

4.4. Collegamento alla porta seriale per programmazione e documentazione addebiti

Il collegamento tra il PC per la programmazione del sistema o la stampante per la documentazione addebiti e il connettore seriale del sistema, avviene con l'apposito cavo in dotazione.



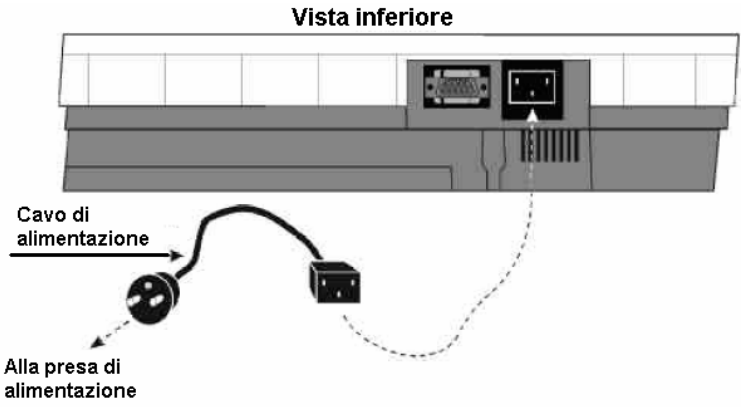
I parametri di default della connessione sono:

4800 bps – 8 bit – senza parità.

La porta seriale è impostata per default per la programmazione del sistema da PC.
Nel caso in cui deve essere abilitata la documentazione addebiti, deve essere eseguita una programmazione da telefono con il comando 901.
Lo stesso comando viene utilizzato per ri-assegnare la porta per la programmazione da PC.

9.1. Attivazione del sistema

Dopo avere inserito l'apposito cordone di alimentazione nella relativa presa in figura, collegare la spina ad una presa elettrica a 230 V 50 Hz dotata di messa a terra. La lampada dell'indicatore di alimentazione del sistema si accenderà.
Nota . Accendere l'unità solo quando il supporto a muro sia stato fissato, tutti i collegamenti siano completati e l'unità montata sul supporto a muro.
Il consumo medio di energia è di 20 VA con una alimentazione di 230 V , con un fusibile tipo F1T, ritardo da 160 mA.



Note:
- Nel caso di mancanza alimentazione, il sistema continuerà a funzionare regolarmente con la sua batteria di alimentazione (opzionale) per un'ora (tempo medio con traffico medio)
- Tutti i dati memorizzati (parametri, numeri abbreviati, ecc.) vengono mantenuti per più di 5 anni.

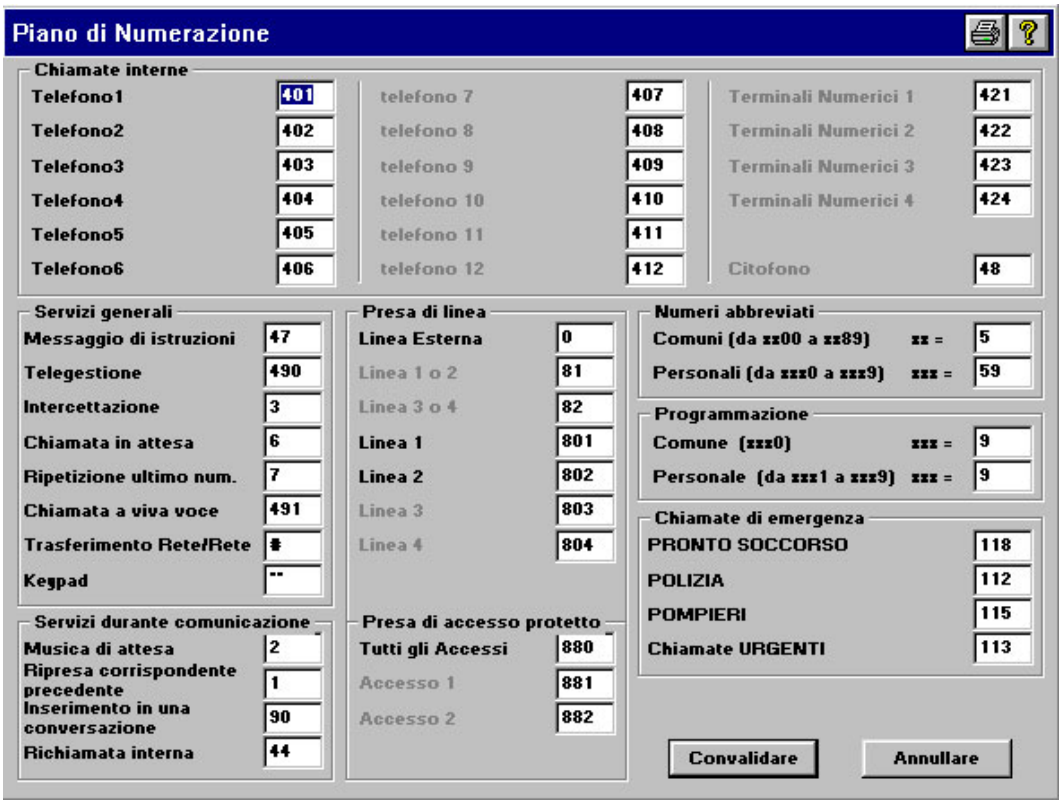
Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

5. Configurazione di default

5.1. Configurazione base

Il sistema è fornito pronto per l'uso.
La configurazione iniziale permette a tutti gli apparecchi collegati di ricevere e fare chiamate esterne.
Le configurazioni di default sono le seguenti:

- Gli accessi base sono configurati come PUNTO- MULTIPUNTO
- Tutti i telefoni hanno accesso alle 4 linee in **USCITA**
- **IL PIANO DI NUMERAZIONE DELLE PORTE INTERNE ED ESTERNE È RAPPRESENTATO IN FIGURA**
- I **NUMERI ABBREVIATI** comuni non sono programmati
- La **PASSWORD DI SISTEMA** di default è 0000: è inattiva
- Le tavole di **NUMERI AMMESSI E VIETATI** (blocchi di selezione) non sono programmati
- Il sistema è impostato sul modo **GIORNO**
- Gli **INTERVALLI DI TEMPO** che definiscono i periodi giorno/notte iniziano alle 8.00,12.00,14.00 e 18.00
- Gli **ANNUNCI DEL SISTEMA VOCALE** corrispondono agli standard (Voice Mail opzionale)
- Le caselle vocali sono operative (Voice Mail opzionale)
- L'uscita seriale è dedicata al collegamento al PC
- Il fattore di conversione per ogni derivazione è **127**
- Il valore Euro (per il sistema) è **0000,00**



La finestra di programmazione da PC in figura , riporta il piano di numerazione di default:

Nel caso sia inserita la scheda vocale occorrerà attivarla in "EQUIPAGGIAMENTO IMPIANTO" della finestra di configurazione della programmazione da PC, quindi per default:

- Gli **ANNUNCI DEL SISTEMA VOCALE** sono pre-registrati con messaggi di default
- Le caselle vocali di ciascun interno sono operative

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

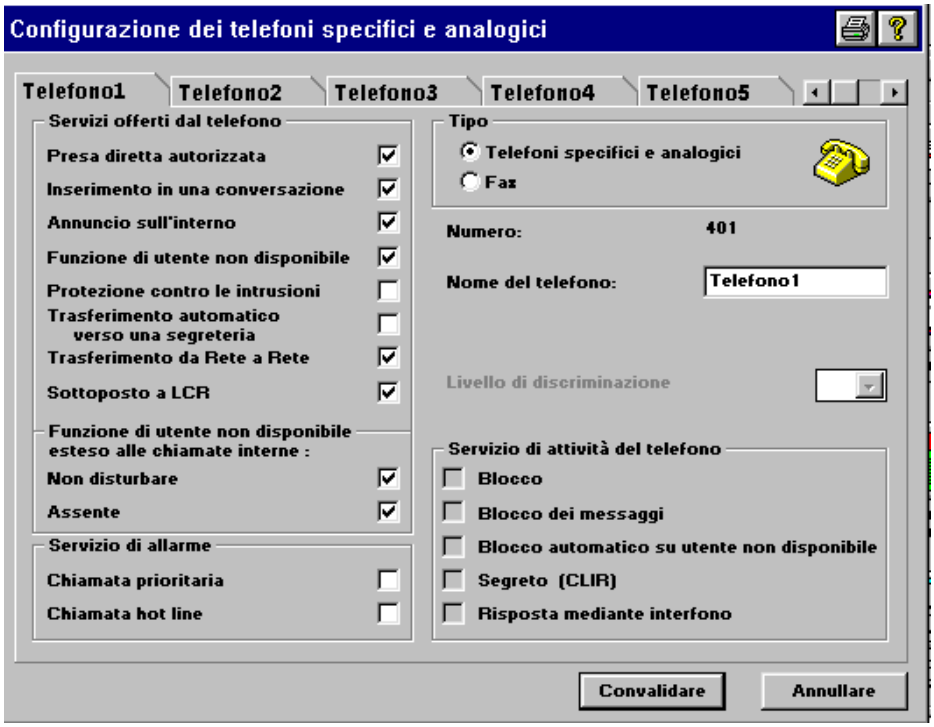
Capitolo 3 - Principi di funzionamento

1. Impostazione dei derivati

Il sistema TWELVE 4/12 riconosce automaticamente i tipi di apparecchi collegati (BCA standard o specifici D950). La numerazione di default degli interni parte dal numero 401 al numero 412.
E' possibile attribuire un nome a ciascun apparecchio (BCA standard, specifico o ISDN), permettendo di identificare una chiamata interna sul display degli apparecchi specifici. Le chiamate su linee programmate per il collegameto a FAX (vedi "Caratteristiche Linee" in programmazione) sono protette dall'inclusione, e non sono sottoposte a trabocco su altri interni o gruppi.

2. Configurazione dei derivati

Per ciascun interno (BCA standard, specifico o ISDN), è possibile modificare le classi di servizio con le seguenti impostazioni che sono programmabili nella relativa tabella di programmazione da PC:



Presa diretta autorizzata (accesso alle linee urbane) : Il derivato può eseguire una chiamata esterna. Quando la selezione uscente non è abilitata, l'interno non può effettuare chiamate esterne (comunque il derivato ha accesso ai numeri di emergenza e numeri comuni abbreviati).

Inserimento in una conversazione (Inclusione) : permette al derivato di eseguire l'INCLUSIONE su di una conversazione.

Annuncio sull'interno: consente al derivato di inviare annunci su un altro derivato.

Protezione contro le intrusioni: protegge da intrusioni (inclusione, avviso di una seconda chiamata).

Trasferimento automatico verso una segreteria telefonica: le chiamate vengono inviate alla segreteria telefonica del derivato se questo è occupato o non risponde entro 25 secondi.

Trasferimento da Rete a Rete (Trasferimento Urbana-Urbana): permette al derivato di trasferire una chiamata esterna a un altro numero telefonico esterno

Sottoposto a LCR (Least Cost Routing): per chiamate esterne da qualsiasi apparecchio, questa funzione predefinisce automaticamente l'operatore selezionato in accordo con la destinazione chiamata, il giorno e l'ora.

Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

Non disturbare: permette di attivare la funzione “non disturbare” anche per le chiamate interne.
La funzione “non disturbare” viene attivata utilizzando il tasto funzione relativo e si attiverà nel seguente modo:
Non disturbare per chiamate esterne ("non disturbare" non abilitato)
Non disturbare per chiamate esterne e interne ("non disturbare interno").

Assente: permette di attivare la funzione “assente”.
La funzione “Assente” viene attivata utilizzando il tasto funzione relativo con le due possibilità:
Assente abilitato
Assente disabilitato

Chiamata prioritaria: La chiamata prioritaria viene utilizzata per le chiamate urbane di emergenza (sistema di allarme) consente, sollevando il microtelefono dell’interno di impegnare automaticamente la prima urbana libera, o di liberare la seconda linea urbana, qualora entrambe le linee urbane fossero impegnate. L’interno è protetto da intrusioni (inclusione, avviso di una seconda chiamata).
Un solo apparecchio può essere programmato nel modo PRIORITÀ.
La funzione “**Sottoposto a LCR”** dell’interno deve essere congruente con il numero che deve essere digitato.

Chiamata hot line : Sollevando il microtelefono dell’interno e non sia digitato alcun numero per un tempo programmato, viene selezionato automaticamente un numero interno o esterno.
La funzione “**Sottoposto a LCR”** dell’interno deve essere congruente con il numero che deve essere digitato.

Sempre nella finestra di programmazione della configurazione dei telefoni è possibile programmare:

Tipo : E’ possibile programmare il tipo di terminale (Telefono specifico e analogico / Fax)

Livello di discriminazione 0, 1, 2, 3, 4: E’ possibile associare il livello (0:4) o dei numeroi vietati o dei numeri permessi a seconda di quanto programmato nelle relative tabelle (vedi paragrafo **Numeri ammessi e vietati**). Il livello 0 non è associato ad alcuna restrizione, inoltre il livello di discriminazione funziona solo su una delle due tabelle (numeri vietati o numeri ammessi) e non su entrambe.

Sempre nella finestra di programmazione della configurazione dei telefoni (se è attiva la comunicazione con il sistema) vengono visualizzati i livelli di protezione relativi seguenti stati del telefono:

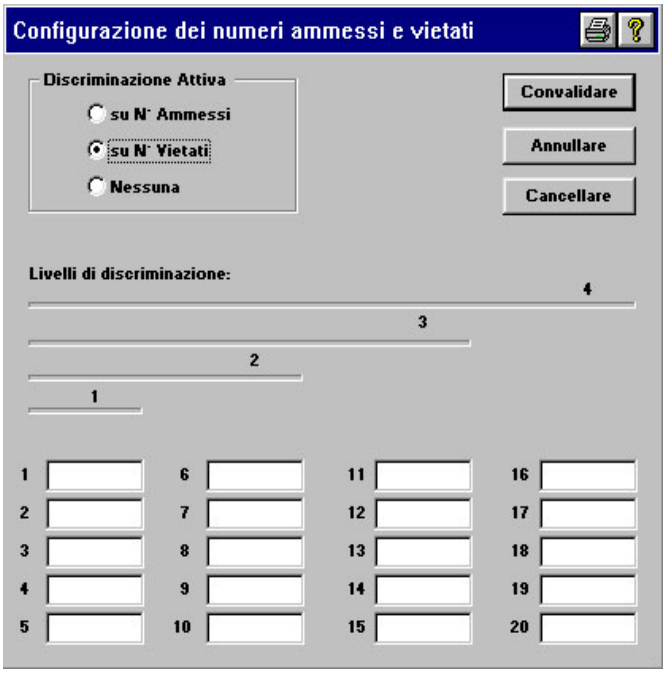
Blocco (Attivato con il comando 914)
Blocco dei messaggi (Attivato con il comando 912)
Blocco automatico su utente non disponibile (Programmato come assente + Attivato con il comando 913)
Segreto (CLIR) (Attivato il comando 944)
Risposta mediante interfono (Attivato il comando 942 per la chiamata interna con annuncio vocale)

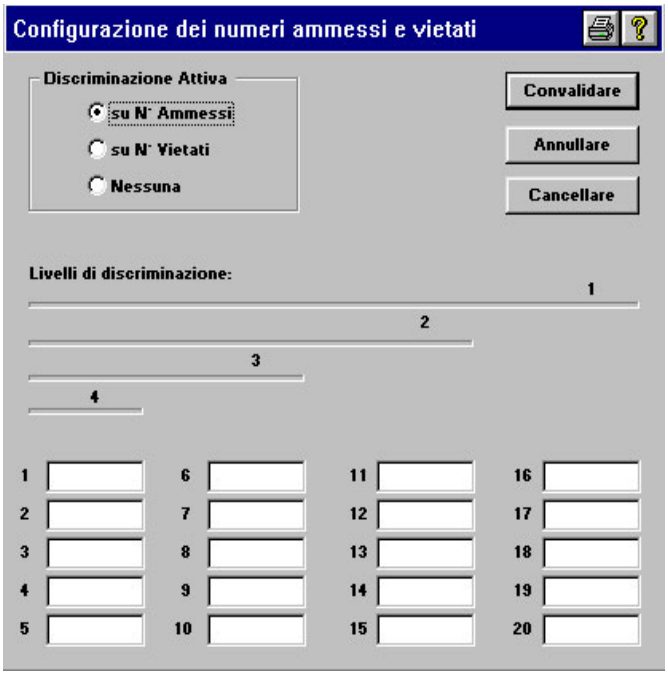
Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3. Numeri ammessi e vietati

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

Si può impedire ad alcuni derivati di effettuare chiamate esterne oppure solo determinati numeri, allo stesso modo è possibile abilitare solo alcune destinazioni .
A tale scopo previste due tavole, a seconda della limitazione che si desidera impostare.
Il livello di discriminazione, da associare a ciascun telefono nella relativa tabella di configurazione che permette di definire quali numeri sono vietati e quali numeri saranno ammessi con la precedenza per i numeri ammessi.





E' possibile quindi :

- bloccare alcuni numeri (estero, prefissi, ecc.)
e
- autorizzare alcuni numeri o particolari prefissi nazionali o internazionali,

Ciascuna tavola consiste di 20 numeri ciascuno composto da 1 a 6 cifre.
20 caselle numeri permessi e 20 caselle numeri vietati divisi in 4 livelli a scalare
Livello 1- soggetto alle prime 5 caselle con numeri vietati e le prime 20 caselle con numeri permessi
Livello 2- soggetto alle prime 10caselle con numeri vietati e le prime 15 caselle con numeri permessi
Livello 3- soggetto alle prime 15caselle con numeri vietati e le prime 10 caselle con numeri permessi
Livello 4- soggetto alle prime 20caselle con numeri vietati e le prime 5 caselle con numeri permessi

Una volta immessi tutti i numeri da bloccare (o autorizzare) nellle relative tabelle di programmazione in figura è necessario definire quali derivati saranno autorizzati/limitati nella configurazione dei derivati, dove il livello di limitazione viene definito per ogni derivato.

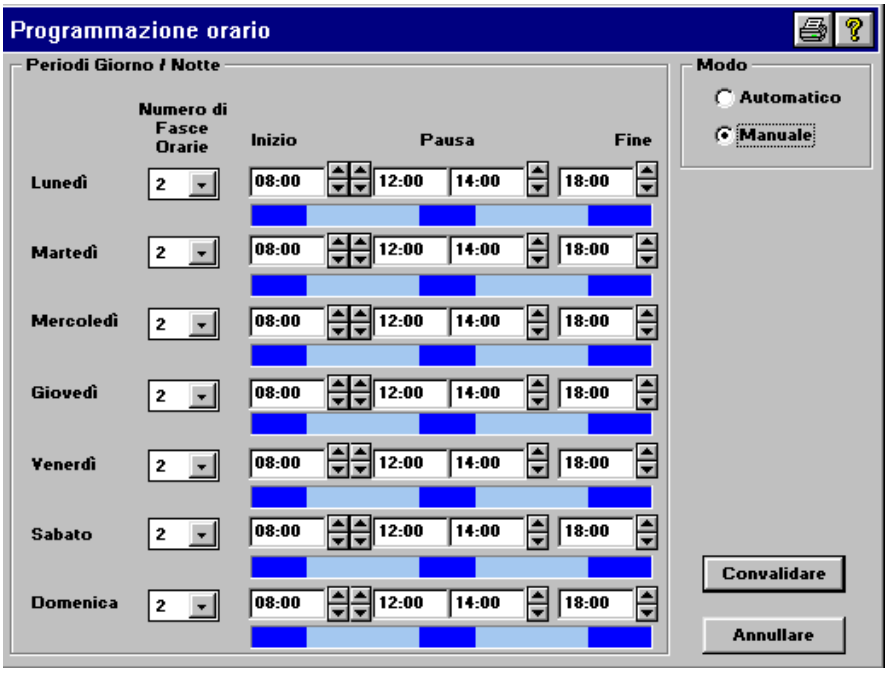
Nota:
. i numeri comuni abbreviati, diversamente dai numeri brevi personali, non sono sottoposti a blocchi.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4. Servizi Giorno / Notte

Nel sistema possono essere programmati, automaticamente o manualmente i due modi operativi: **Giorno** e **Notte**.
- Ciascun modo è caratterizzato dal proprio indirizzamento per le chiamate in entrata e per quelle in uscita.
Il passaggio da un tipo all'altro può essere manuale o automatico
Nel modo automatico, il passaggio tra servizio Giorno e servizio Notte è svolto automaticamente in base all'intervallo di tempo definito per ogni giorno della settimana nella relativa finestra di programmazione da PC.
Nel modo manuale, il passaggio tra servizio Giorno e servizio Notte può essere fatto:
da qualunque apparecchio digitando un codice, su apparecchi specifici usando il tasto giorno/notte,
Tutte le azioni manuali hanno a priorità sul modo automatico.
Il modo (GIORNO o NOTTE) è indicato :
- sugli apparecchi specifici dall'indicatore luminoso associato al tasto funzione GIORNO/NOTTE,
- sullo schermo del PC (display del sistema)

La tabella di programmazione in figura permette, nel caso di modalità automatica, anche di definire 3 fascie orarie 0,1 e 2 ed assegnarle ai vari giorni della settimana. La fascia 0 è senza orario, nella fascia 1 è possibile definire solo l'inizio e la fine del periodo, per la fascia 3 è definibile anche un periodo di pausa.



5. Chiamate in uscita

Per ogni tipo di terminale del sistema (derivato BCA standard o specifico, ISDN e citofono) si possono assegnare linee per le chiamate in uscita.
Per modificare queste assegnazioni, cliccare sul campo relativo (un terminale è assegnato ad una linea quando il campo è selezionato).

L'accesso potrà variare con il modo operativo del sistema (giorno o notte).

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

6. Chiamate in arrivo

6.1. Accessi base (BRI - Basic Rate Interface)

E' possibile collegare uno o due accessi base al sistema. Ogni BRI corrisponde a due linee.
Le linee possono essere configurate come PUNTO-PUNTO (P-P) o come PUNTO-MULTIPUNTO (P-M).
Nel caso di linee PUNTO-MULTIPUNTO ciascun multinumero MSN può essere attribuito ad una o più linee (da L1 a L4), a seconda se queste sono separate o raggruppate.

6.2. Tipologie di linee urbane ISDN

A seconda del tipo di linee urbane ISDN attestate una prima differenziazione dipende dal tipo di configurazione delle linee (P-P) o (P-M). Nel caso di (P-P) gli accessi sono sempre mono-numero, in quanto il servizio di selezione passante non è attuabile essendo il sistema limitato a 2 soli accessi base. Con un solo accesso base l'impianto avrà un solo numero cui corrisponderanno due linee urbane, nel caso di due accessi base si potrà avere un unico numero corrispondente a 4 linee urbane oppure due numeri separati corrispondenti alla prima o alla seconda coppia di linee urbane. Nel caso di (P-M) potranno configurasi linee tutte separate con un numero principale e un massimo di 8 numeri aggiuntivi per ogni accesso corrispondenti a diversi numeri urbani separati. La tabella in figura riassume tutte le possibilità.

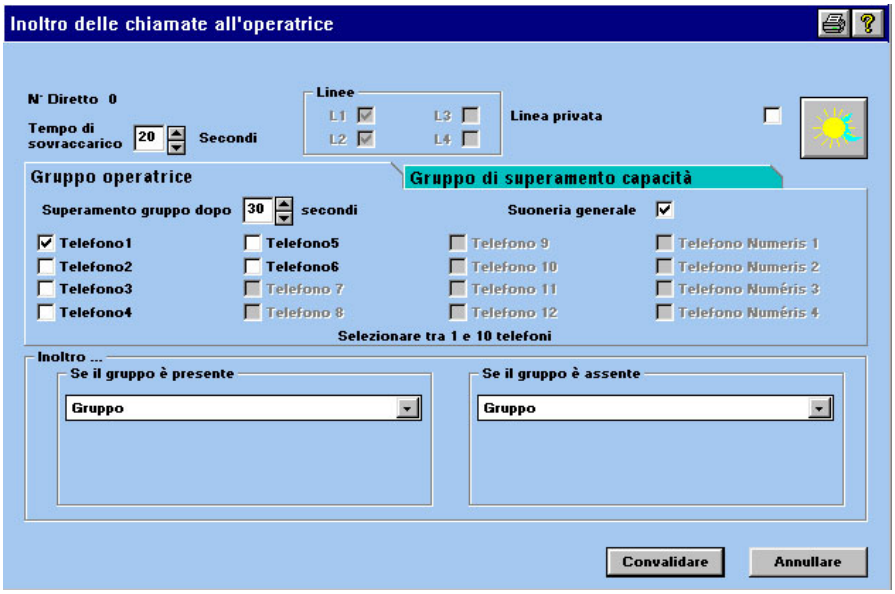
Indirizzamento	**PUNTO-PUNTO mono-numero**	**PUNTO-MULTIPUNTO multi-numero (MSN)**
1 BRI un numero urbano unico	L1 e L2	Num. Princ. L1 o L2 + 1:8 aggiuntivi
2 BRI un numero urbano unico	L1, L2, L3 e L4	Num. Princ. L1 o L2 o L3 o L4 + 2:16 aggiuntivi
2 BRI separati ciascuno corrispondente ad un numero urbano	L1 e L2 L3 e L4	Num. Princ. L1 o L2 + 1:8 aggiuntivi Num. Princ. L3 o L4 + 1:8 aggiuntivi

Importante:
Le linee ISDN devono essere omogenee quindi uno o due accessi PUNTO-PUNTO oppure uno o due accessi PUNTO-MULTIPUNTO.

6.3. Gruppo Operatore

Indipendentemente dal tipo di accessi base attestati, tutte linee in ingresso per default arrivano al **gruppo operatore.**

Al gruppo operatore, che si programma con la maschera in figura possono essere associati uno o più interni e possono essere gestiti i trabocchi nel caso in cui i telefoni del gruppo non rispondano alle chiamate.
In tal caso è possibile programmare un gruppo di superamento capacità e, nel caso in cui sia installata la scheda vocale l'eventuale inoltro alle opzioni che sono visualizzate nella relativa finestra.



Le modalità di inoltro delle chiamata al gruppo operatore sono le seguenti

• **Gruppo:**
Tutti i telefoni selezionati nel gruppo suonano, eccetto gli apparecchi in modo "assente".
Se il gruppo operatore non risponde, la chiamata trabocca a un gruppo di derivati, dopo un tempo di ritardo programmabile.

• **Accoglienza** *Senza la scheda* ***Vocale***
Tutti gli apparecchi nel gruppo suonano, eccetto gli apparecchi in modo "assente"., Viene trasmesso il messaggio di benvenuto proveniente dalla sorgente di Musica Ausiliaria "AUX" della scheda di collegamento linee. In tal caso non è necessaria la presenza della scheda Vocale per fornire il servizio di risposta alle chiamate.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Le seguenti opzioni diverse da "Gruppo" e "Accoglienza" senza scheda vocale , sono accessibili solo se è installata ed attiva la scheda vocale:

• Segreteria telefonica *questa funzione richiede la scheda* ***Vocale***
Suonano contemporaneamente tutti gli interni nel gruppo ad eccezione dei telefoni in modo "assente".
Al termine di un tempo di attesa programmabile, il sistema, se almeno un canale della scheda vocale è disponibile, risponde e trasmette un annuncio al chiamante e invita a registrare un messaggio nella casella del Voice Mail associata al gruppo di risposta.

• Risponditore *questa funzione richiede la scheda* ***Vocale***
Suonano contemporaneamente tutti gli interni nel gruppo ad eccezione dei telefoni in modo "assente".
Al termine di un tempo di attesa programmabile, il sistema, se almeno un canale della scheda vocale è disponibile, risponde e trasmette un annuncio al chiamante.
Al termine dell'annuncio, il sistema riaggancia, (utilizzato per gli annunci in servizio notte o vacanza).

• Accoglienza (Benvenuto) *in caso di attivazione del la scheda* ***Vocale***
Tutti gli apparecchi nel gruppo suonano, eccetto gli apparecchi in modo "assente".
Se almeno un canale della scheda vocale è disponibile, il messaggio di benvenuto viene trasmesso al chiamante dopo un intervallo di tempo programmabile, mentre i derivati continuano a suonare.

Nei casi di programmazione come Risponditore, Segreteria telefonica, Accoglienza , durante l'annuncio vocale, i chiamanti possono attivare l'operatore automatico (nel modo Giorno) o il servizio di casella vocale (nel modo Notte) premendo il tasto *. E' inoltre possibile registrare un annuncio comune per tutti i numeri multinumero MSN o un annuncio personalizzato per ogni numero MSN.

• Centralino automatico (Operatore automatico) *questa funzione richiede la scheda* ***Vocale***
La funzione permette dopo l'ascolto dell'annuncio di benvenuto di selezionare direttamente il numero di interno desiderato, in tale caso:
se il chiamante digita un numero di interno esistente:

- *se l'interno è libero*, suona per 25 secondi, quindi viene inviato un annuncio al chiamante che può lasciare un messaggio o ritornare all'operatore automatico e chiamare un altro apparecchio.
- *se l'interno è impostato su assente, non disturbare o se è occupato*, viene inviato un annuncio al chiamante che può lasciare un messaggio o ritornare all'operatore automatico e chiamare un altro interno.

se il chiamante digita
- 0, la chiamata è inviata al gruppo operatore
- 8, la chiamata è trasferita alla casella vocale dell'interno chiamato
- #, il chiamante può consultare i messaggi e registrare gli annunci remotamente
- se è stato digitato un numero errato, viene inviato un messaggio d'errore e si potrà selezionare un altro numero
- se non viene digitato alcun numero entro 5 secondi, la chiamata è deviata al gruppo operatore
- se il numero non viene completato entro 5 secondi, viene ripetuto l'annuncio di benvenuto.
- se i canali della scheda vocale sono già impegnati , il gruppo operatore suonerà finché non si libererà almeno un canale. In questo caso, se nessuno risponde, il chiamante viene collegato all'operatore automatico.

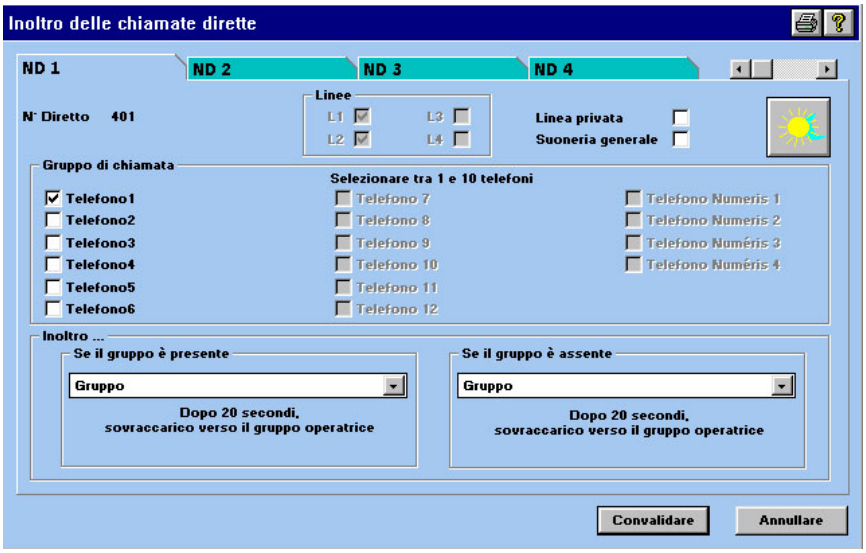
• Messaggio di Istruzioni (Casella Vocale) *questa funzione richiede la scheda* ***Vocale***
La funzione permette dopo l'ascolto dell'annuncio di benvenuto di selezionare direttamente la casella vocale associata all'interno desiderato, in tale caso:
se il chiamante digita un numero di interno esistente
- la chiamata viene inviata alla casella vocale dell'interno con il servizio di segreteria telefonica personale
- se il chiamante digita
- 0, la chiamata è inviata alla segreteria del gruppo operatore
- 8, la chiamata è indirizzata all'operatore automatico
- #, il chiamante può consultare i messaggi e registrare gli annunci remotamente
- se è stato digitato un numero errato, viene inviato un messaggio d'errore e si potrà selezionare un altro numero
- se non viene digitato alcun numero entro 5 secondi, la chiamata sarà deviata alla segreteria telefonica del gruppo operatore
- se il numero non viene completato entro 5 secondi, viene ripetuto l'annuncio di benvenuto
- se i canali della scheda vocale sono già impegnati , il gruppo operatore suonerà finché non si libererà almeno un canale. In questo caso, se nessuno risponde, il chiamante viene collegato alla casella vocale.

- I derivati del gruppo operatore possono deviare le proprie chiamate ad un altro derivato. Possono auto impostarsi nel modo "non disturbare" ma le loro suonerie restano attive per le chiamate esterne.
- Il modo ricezione chiamate del gruppo operatore dipende dal modo del sistema (giorno o notte) e se il gruppo operatore è impostato su condizione di "assente" o "presente" (tutti i derivati del gruppo sono assenti).

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

6.5. CHIAMATE DIRETTE

In alternativa alla modalità di risposta di tutte le chiamate entranti del solo gruppo operatore, nel caso di utilizzo di accessi **PUNTO-MULTIPUNTO** multinumero **MSN** è possibile indirizzare le chiamate entranti direttamente agli interni utilizzando i numeri aggiuntivi (max. 8) messi a disposizione di ciascun numero urbano multinumero.
Ciascuno di questi numeri aggiuntivi potrà essere associato a ciascun interno o gruppo di interni che deve essere raggiunto direttamente.
La tabella di programmazione relativa in figura permette di definire i telefoni che corrispondono a ciascun numero aggiuntivo del multinumero (ND1, ND2 ecc).



Il gruppo operatore può essere utilizzato direttamente o come il trabocco delle chiamate entranti nei seguenti casI:

- se la chiamata è al numero MSN assegnato al gruppo operatore
- se una delle modalità di “Inoltro” è programmata come "Operatrice"
- se tutti i derivati del gruppo hanno la funzione "non disturbare" abilitata

Le modalità di inoltro delle chiamata al gruppo operatore sono le seguenti:

• Gruppo:
Il telefono o tutti i telefoni selezionati nel gruppo suonano, eccetto gli apparecchi in modo “assente”.
Se il gruppo non risponde, la chiamata trabocca all’operatrice dopo 20 secondi.

• Operatrice:
Tutti i telefoni selezionati nel gruppo suonano, eccetto gli apparecchi in modo “assente”.
Se il gruppo operatore non risponde, la chiamata trabocca al gruppo operatore, dopo un tempo di ritardo programmabile.

Le opzioni diverse da “Gruppo” e Operatrice” sono accessibili solo se è installata ed attiva la scheda vocale e sono le stesse già descritte nel caso del gruppo operatore con le seguenti eccezioni:

- Nelle modalità “**Gruppo”, “Risponditore”, “Accoglienza (benvenuto)”, “Segreteria telefonica”**, tutti gli apparecchi selezionati suonano, eccetto quelli impostati sul modo “assente” o “non disturbare”.
- Nei modi “**Gruppo”** e “**Accoglienza (benvenuto)”** quando il tempo di trabocco è trascorso, e i canali della scheda vocale sono occupati, le chiamate vengono inoltrate al gruppo operatore

Ciascun di un gruppo di chiamata può escludersi dal ricevere le chiamate attivando le funzioni “non disturbare” o “assente” o trasferendo le proprie chiamate.

Il numero MSN/DDI può essere assegnato come **FAX**: in questo caso il trasferimento al gruppo operatore non è programmabile e le funzioni: non disturbare, assente, deviazione interna non sono disponibili.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

6.6 Registrazione annunci comuni di sistema e per le chiamate dirette MSN

Si consiglia di utilizzare il telefono dedicato D950
- alzare il ricevitore e selezionare il codice di accesso al server vocale **40** sulla tastiera numerica.
- selezionare **4** e **40** per selezionare gli annunci di sistema

Una guida vocale elenca le opzioni disponibili.

1. **Segreteria telefonica**
2. **Risponditore**
3. **Benvenuto**
4. **Operatore**
5. **Casella**

Per selezionare il messaggio desiderato premere la cifra corrispondente da 1 a 5 oppure il tasto OK in corrispondenza della voce indicata dalla freccia sul display. Lo scorrimento della freccia sul display si ottiene con i tasti ↘ ↖.

I messaggi per i numeri diretti MSN possono essere registrati solo per le opzioni:
1. **Segreteria telefonica**
2. **Risponditore**
3. **Benvenuto**

Dopo avere selezionato una delle opzioni precedenti, per selezionare l'annuncio per il primo numero MSN premere il tasto **9** sulla tastiera numerica o il tasto ↘ in corrispondenza della voce **Annunc. successivo** quindi il tasto OK.
La selezione dei successivi numeri MSN si ottiene ripetendo più volte la medesima sequenza .Una volta indirizzato un numero MSN premendo i tasti **7** e **9** è possibile scorrere gli annunci per i numeri MSN programmati.

Dopo la selezione della opzione selezionata , la guida vocale elenca le opzioni disponibili visualizzate.
Premendo **1** in corrispondenza di ciascun messaggio selezionato si avvia la registrazione dell'annuncio.

- confermare l'avvio della registrazione di ciascun messaggio premendo 1.
- Dopo il bip, è possibile registrare l'annuncio.
- premere * per terminare la registrazione.
- Il sistema riproduce automaticamente il messaggio registrato,

Inoltre per ogni annuncio premendo **2** è possibile cancellare il messaggio registrato, premendo **3** è possibile riascoltare il messaggio registrato.

Dopo la selezione di un annuncio comune o per un numero MSN per:
1. **Segreteria telefonica**
2. **Risponditore**
3. **Benvenuto**

è possibile accedere alle seguenti funzioni:
- **Annunc. precedente**
- **Annunc. successivo**
- **Registr. annunci**
- **Cancellare**
- **Ascoltare**

Dopo la selezione di un annuncio comune tipo:
4. **Operatore**
5. **Casella**

non essendo possibile la selezione di un numero MSN è possibile accedere solo alle funzioni:
- **Registr. annunci**
- **Cancellare**
- **Ascoltare**

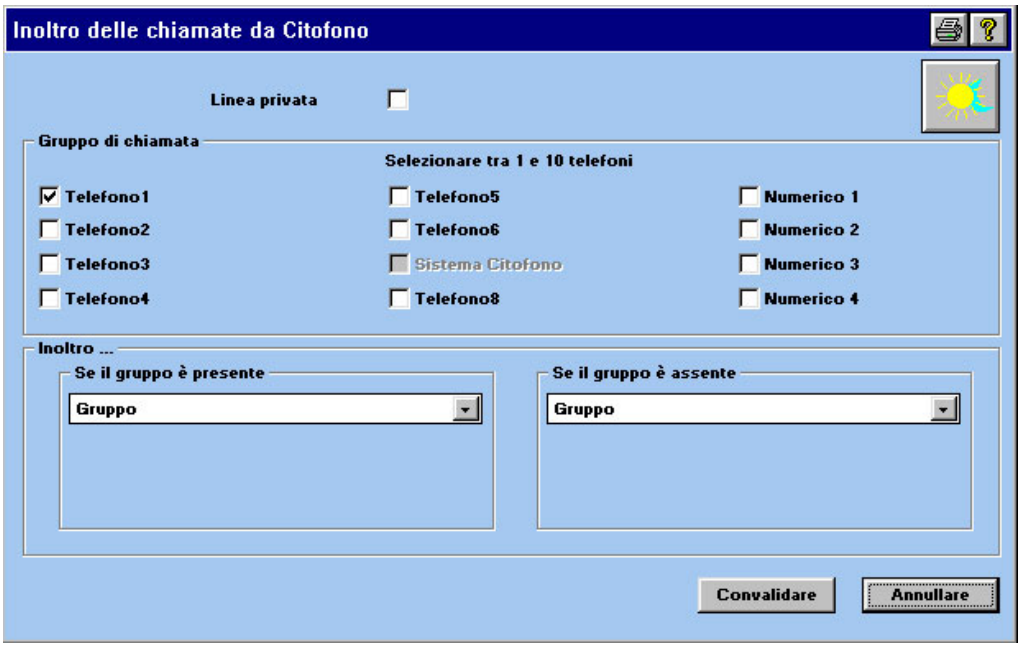
L'accesso alla funzione desiderata si ottiene premendo il tasto OK in corrispondenza della voce indicata dalla freccia sul display. Lo scorrimento della freccia sul display si ottiene con i tasti ↘ ↖ .
Nota: se si personalizza l'annuncio di benvenuto dell'operatore automatico, occorre citare nell'annuncio che il numero del derivato che il chiamante desidera raggiungere deve essere preceduto dalla cifra 4, richiesta per indirizzare correttamente la chiamata

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

6.7. Gruppo citofono

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE <u>che si abilita solo se è stata programmata la scheda citofono in "Equipaggiamento Impianto"</u>

Questa schermata è usata per definire gli interni ai quali sono indirizzate le chiamate provenienti dal citofono che possono essere uno o più telefoni. Ovviamente un interno è riservato all'interfaccia citofono.

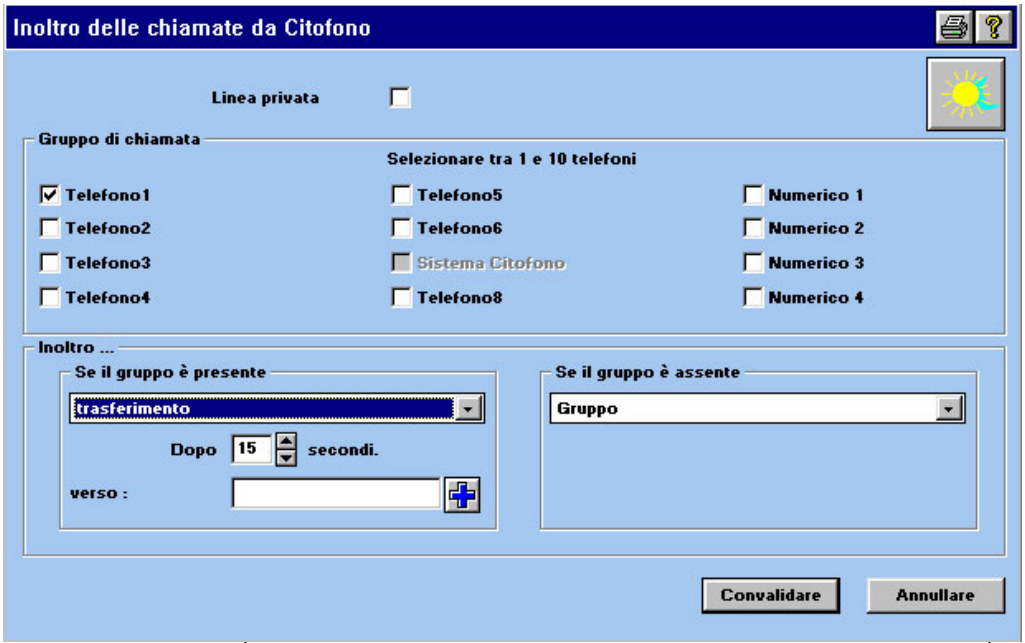


- *Inoltro*: Costituito da due possibili programmazioni corrispondenti alle due finestre:
  il gruppo è presente
  il gruppo è assente (non risponde)

Per entrambi i modi l'inoltro di default è "Gruppo" cioè suonano i telefoni, nel caso in cui sia attiva la scheda vocale è possibile programmare gli altri inoltri di chiamata (le varie opzioni sono :Risponditore, Segreteria telefonica, Accoglienza.

E' inoltre programmabile anche il trasferimento ad un numero in selezione abbreviata con la visualizzazione della finestra in figura. Il nimero in selezione abbreviata si programma cliccando ssul comando +

Per programmare le suddette modalità di chiamata nel modo notte, cliccare il relativo pulsante



Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

6.8. Sommario delle modalità di risposta alle chiamate

Gruppo Modo	Operatore	Derivati	Citofono	Fax
Operatore	Non disponibile	Le chiamate vengono inviate al gruppo operatore		Non disponibile
Gruppo	I derivati interni designati suonano, quindi traboccano a un gruppo operatore di trabocco			Gli interni designati suonano
Risponditore Segreteria Benvenuto	Invio di un messaggio. I derivati interni designati suonano. Dopo un tempo programmabile la chiamata viene abbattuta o inviata ad una casella vocale.			Non disponibile
Centralino automatico	Invito a comporre il numero di derivato desiderato		Non disponibile	
Casella Vocale	Invito a comporre il numero di derivato desiderato per lasciare un messaggio nella sua casella vocale		Non disponibile	

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Capitolo 4 - Programmazione da PC

1. Software di programmazione

Il software di programmazione permette ad un computer collegato con il sistema, mediante un collegamento seriale **(collegamento locale**) o tramite rete ISDN **(collegamento remoto**) di:
- Visualizzare e modificare la configurazione on-line o off-line per poter essere scaricata successivamente
- Visualizzare lo stato del sistema
- Monitorare i costi delle comunicazioni

Il software è fornito su Cd-Rom per PC.

1.1. Configurazione dell'hardware del computer

Per utilizzare il software di programmazione remota, occorre un computer dotato della configurazione minima di seguito descritta :

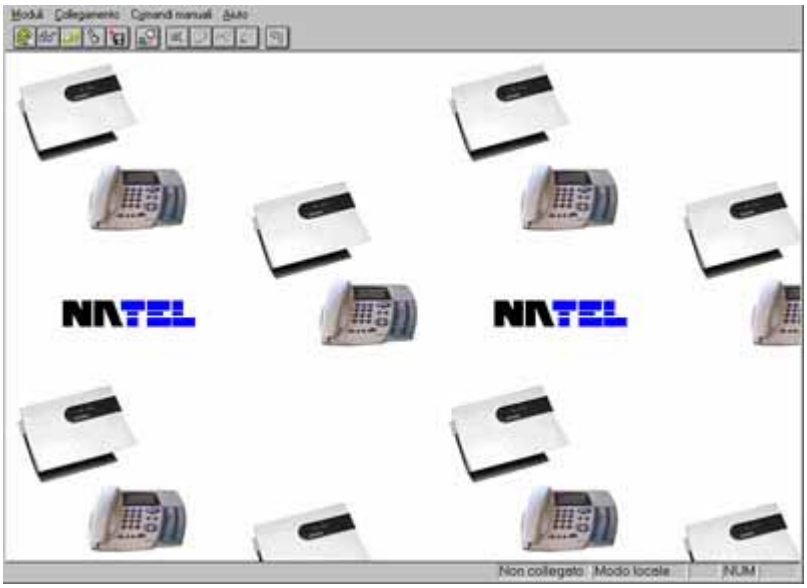
- PC 486 DX con un minimo di 5 Mb di spazio disponibile sull'hard disk.
- 8 Mb di Ram
- Sistema operativo Windows ® 3.1 o superiore
- **Per uso locale**, occorre una porta seriale libera (9 o 25 pin).
- **Per uso remoto (gestione remota**), occorre una scheda di interfaccia CAPI

Lo spazio disco richiesto per ogni file di configurazione è di circa 20 Kb.

1.2. Installazione del software

Il Cd-Rom contiene una procedura di avviamento automatica. Per installare il software inserire in Cd-Rom, cliccare su "Start" e seguire le istruzioni.

Alla fine dell'installazione cliccando sull'icona di programma

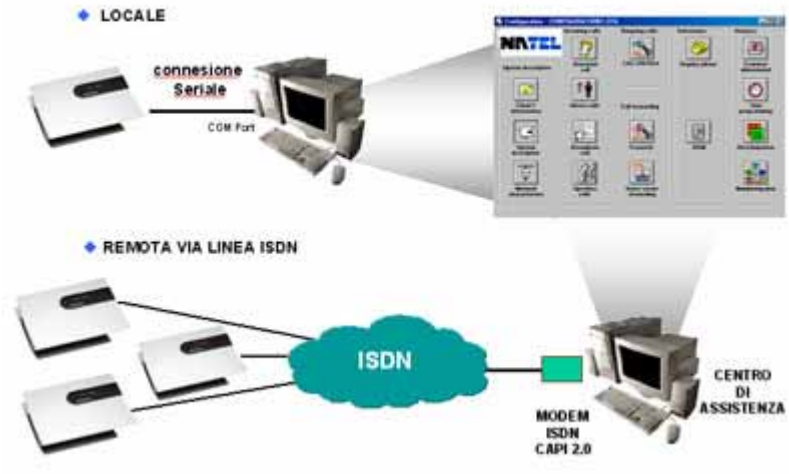


Si apre la finestra di programmazione che nella parte superiore in figura contiene i comandi da eseguire nelle varie fasi di configurazione del sistema.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

2. Modi di operazione

Il software di programmazione remota dispone di tre modi operativi:
- **"Off line**"
- **"Collegamento Locale su connessione locale**"
- **"Collegamento remoto via linea ISDN**"



2.1. Modo Off line

In questo modo, il computer non è collegato al Sistema. L'utilizzatore del software può preparare un file di configurazione (sia una nuova configurazione, o modificare una configurazione salvata su computer) e quindi installarla sul sistema più tardi.

2.2. Modo Locale

2.2.1. Collegamento

Usare un cavo di collegamento nul-MODEM fra PC e sistema.

2.2.2. Operazione

Con il sistema collegato al PC è possibile:
- Importare o esportare la configurazione (dal menu a discesa "Configurazione")
- Definire o modificare la configurazione del sistema
- Trasmettere i comandi manuali per modificare le funzioni del sistema (finestra "Configurazione")
- Visualizzare lo status del sistema in tempo reale (Finestra di visualizzazione)
- Monitorare gli addebiti in tempo reale (finestra tassazione)

I moduli di visualizzazione, tassazione e configurazione sono accessibili simultaneamente durante il medesimo collegamento.
Potrete interrompere o stabilire il collegamento fra il PC e il sistema in qualunque momento della sessione.

2.3. Modo remoto

2.3.1. Collegamento

Installare la scheda di interfaccia CAPI e collegarla alla rete ISDN.
Tipiche schede CAPI utilizzabili con il Sistema
- gazel (usato dai progettisti di questo PABX)
- Fritz! Card (AVN)
- S0 16.3 (TELES)
- Diva (EICON) usato per un PC equipaggiato con Windows 2000, NT4 e XP
- Sportster (US ROBOTICS)

2.3.2. Operazione

Per collegare il PC al sistema via rete ISDN :
- Avviare il programma di programmazione remota
- Selezionare il modo di collegamento remoto e stabilire il collegamento fra il PC ed il sistema

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Si può quindi:
- Importare una configurazione
- Esportare una configurazione
- Visualizzare lo stato del sistema
- Visualizzare la tassazione

I moduli di visualizzazione, tassazione e configurazione sono accessibili simultaneamente durante la stessa session.

3. Finestra principale

3.1. Parametri per il collegamento seriale

I parametri della porta seriale usata per il collegamento locale possono essere definiti.
- Selezionare la funzione **MODULI** sul menu a discesa, quindi cliccare su **PARAMETRI**.

E' possibile quindi modificare i parametri delle porte seriali per ogni tipo di connessione.
ATTENZIONE: le modifiche vengono accettate dopo il riavvio del programma.

3.2. Aiuto on-line

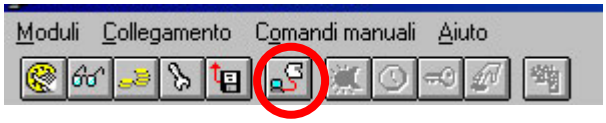
L'aiuto on-line è disponibile in ogni momento:
• dal menu: aiuto generale o specifico riguardante la visualizzazione, tassazione o configurazione.
• tasto F1: aiuto contestuale relativo allo schermo. L'aiuto è visualizzato in una finestra separata.

3.3. Collegamento/Scollegamento dal sistema

Per stabilire un dialogo fra il PC ed il sistema, dovrete dapprima selezionare il tipo di collegamento (locale o remoto). A questo scopo
- Selezionare la funzione **COLLEGAMENTO** dal menu a discesa, indi cliccare sul comando **Modo Locale** o **Modo Remoto.**

3.3.1. Collegamento locale

Selezionare la funzione **Collegamento** dal menu a discesa, indi cliccare sul comando **COLLEGARSI**
Per scollegare selezionare la voce **Collegamento**.
Si può anche cliccare sul pulsante per collegarsi e scollegarsi



3.3.2. Collegamento remoto

Ci si può collegare in modo remoto al sistema quando questo non stia ricevendo chiamate esterne.
Aprire una delle seguenti finestre: *Visualizzazione*, *Tassazione* o *Configurazione*
(vedere il paragrafo seguente).
• Per le finestre Visualizzazione e Tassazione, cliccare sul pulsante **ATTIVARE**.
• Per la finestra di Configurazione, selezionare una delle funzioni di **importazione** o **esportazione**

Importare la configurazione dal sistema e **Esportare una configurazione nel sistema**
Si apre una finestra di dialogo dove inserire il numero telefonico del sistema.
Cliccando due volte sul campo del numero telefonico si apre la finestra di dialogo «Informazioni sul cliente».
Uscendo da questa finestra, il numero di chiamata del cliente selezionato viene visualizzato. Potrete quindi confermare il numero o modificarlo.
La connessione fisica è stabilita solo durante il processo di caricamento della configurazione.

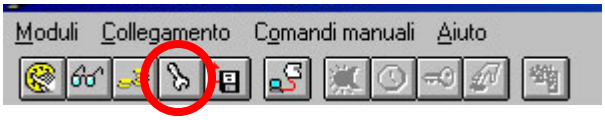
Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.4. Configurazione

Nota Importante :
Il sistema non tiene in considerazione alcuna creazione o modifica di configurazione finché essa non viene esportata.

3.4.1 Schermo di configurazione

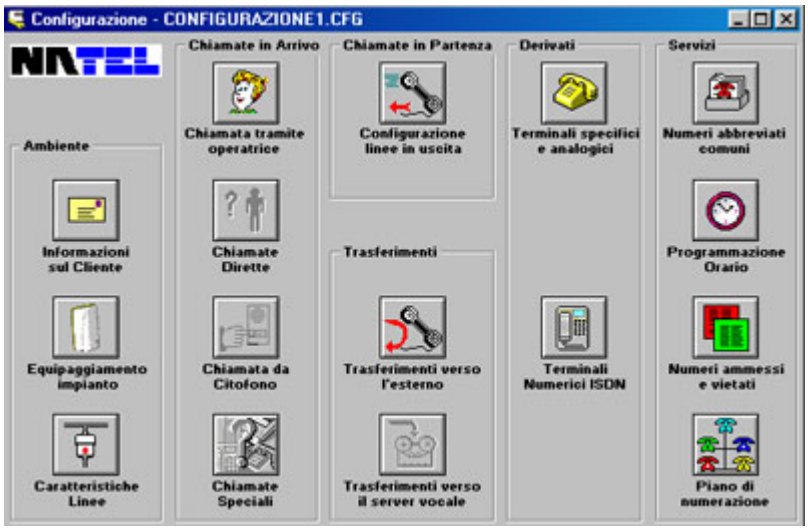
Cliccare sul pulsante sullo schermo della FINESTRA PRINCIPALE



Questa schermata è anche accessibile dal menu a discesa **MODULI** (voce **CONFIGURAZIONE**).
Questa finestra vi permetterà di modificare la configurazione del sistema.
Le opzioni possibili identificate in questo caso sono:

- Creare una nuova configurazione utilizzando l'assistente
- Caricare la configurazione predefinita
- Importare una configurazione dal sistema
- Esportare la configurazione sul sistema

In tutti i casi dopo l'attivazione di una qualsiasi delle modalità suddette è possibile visualizzare e modificare i dati attivando le icone delle finestra di configurazione.

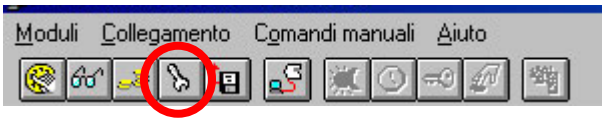


Una volta aperta la finestra di configurazione sarà possibile modificare i dati e quindi salvarli o trasmetterli al sistema.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.4.1.1. Creare una nuova configurazione

Per creare una nuova configurazione basta cliccare sull'icona in figura



Dopo di che sul menu di scelta è possibile selezionare:

- L'assistente alla configurazione che guida il processo di configurazione del sistema,
- Caricare la configurazione predefinita

Dopo l'attivazione della finestra di configurazione è possibile:

- Selezionare la funzione **Configurazione** dal menu a discesa, indi cliccare sul comando **NUOVA**.

- La configurazione creata diventerà la configurazione corrente che può essere modificata, stampata, salvata ed esportata per essere resa attiva sul sistema.

3.4.1.2. Caricamento di una configurazione esistente

- Selezionare la funzione **Configurazione** dal menu a discesa, indi cliccare sul comando **APRIRE**.
- Cercare il file di configurazione **.CFG*).
- Una volta che questo è stato selezionato, cliccare su **OK** per caricare il file. Il nome del file aperto ed il suo percorso vengono visualizzate sulla barra titolo. Questa configurazione diventerà la configurazione corrente che potrete modificare, stampare, salvare ed esportare.

3.4.1.3. Salvare una configurazione

- Selezionare la funzione **Configurazione** dal menu a discesa, indi cliccate sul comando **Registrare** (se non si vuole cambiare il nome del file) o **Registra con...** (per salvare il file con un nuovo nome).
- Digitare il nome del file (se è nuovo o se il file è salvato per la prima volta) e confermate cliccando su **OK**.

L'estensione del nome del file sarà *CFG*.

NOTA:
Nel caso in cui esistano delle incongruenza a livello di equipaggiamento o a livello di configurazione verrà generato un opportuno messaggio di errore e non sarà possibile memorizzare il relativo file di configurazione.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

3.4.1.4. Importare la configurazione dal sistema

Per importare la configurazione dati del sistema basta selezionare in sequenza i comandi visualizzati,

Oppure selezionare la funzione **Configurazione** dal menu a discesa, cliccando sul comando **Importa**.

Per iniziare il processo di importazione viene richiesta la password che di default è 0000

Quindi verrà visualizzata la finestra di visualizzazione del trasferimento dati

Alla fine del processo di importazione, la configurazione del sistema diventa la configurazione corrente che si può modificare, stampare, salvare ed esportare.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.4.1.5. Esportare una configurazione nel sistema

In modo analogo p er esportare la configurazione dati del sistema basta selezionare in sequenza i comandi visualizzati,

Oppure selezionare la funzione **Configurazione** dal menu a discesa, cliccando sul comando **Esporta**.

Per iniziare il processo di importazione viene richiesta la password che di default è 0000

Quindi verrà visualizzata la finestra di visualizzazione del trasferimento dati

3.4.1.6. Stampare una configurazione

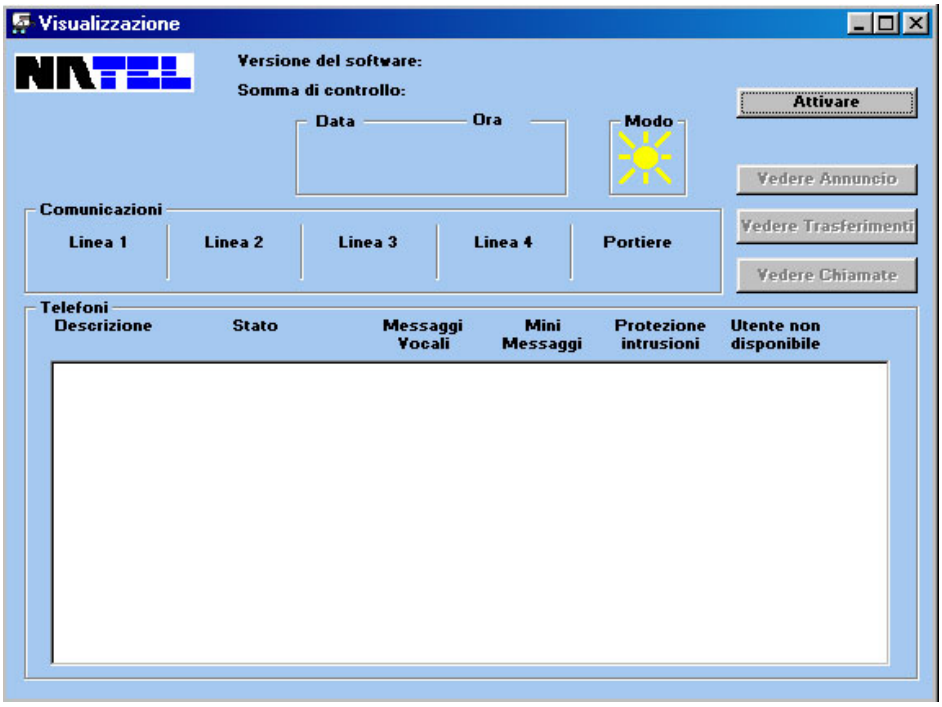
- Selezionare la voce **Configurazione** dal menu a discesa, indi cliccate sul comando **Stampa**.
- La stampa viene effettuata dalla stampante configurata da default di Windows ® .

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.5 Visualizzazione

Cliccare sul pulsante sullo schermo della FINESTRA PRINCIPALE

Questa schermata è inoltre accessibile dal menu a discesa MODULI **(voce Display**).
Questa finestra vi permette di visualizzare lo stato del sistema.
Per accedere a questa schermata, dovrete stabilire il collegamento tra il Sistema ed il PC cliccando sul pulsante **ATTIVARE** (modo locale) o **ATTUALIZZARE** (modo remoto).



Per uscire dalla funzione Display occorre "disattivare" il collegamento.
Sono disponibili le seguenti informazioni:
- Versione software e checksum : numero della versione software installato sul sistema
- Data e ora
- Modo: se attivato giorno o notte
- *comunicazioni* : stato delle linee telefoniche e del citofono
- *Telefoni* : per ogni interno fornisce il nome, il suo stato (libero o impegnato), numero dei messaggi vocali ricevuti, stato protezione intrusioni, la disponibilità in corso (se il derivato è escluso dalle chiamate).

Tutti questi dati vengono aggiornati in tempo reale (collegamento locale) o dopo un Refresh (collegamento remoto).
Ci sono due pulsanti attivabili:

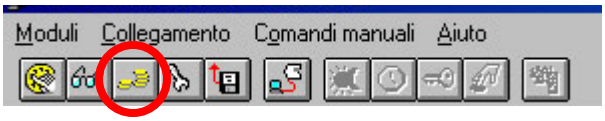
- *Vedere annunci* : Usato per vedere la durata degli annunci registrati. È accessibile soltanto nel modo collegamento locale quando la connessione tra il sistema e PC è attiva.

- *Vedere chiamate* : usato per vedere le chiamate telefoniche ricevute per i derivati selezionati nella lista. È accessibile soltanto nel modo collegamento locale quando la connessione tra il sistema e il PC è attiva.

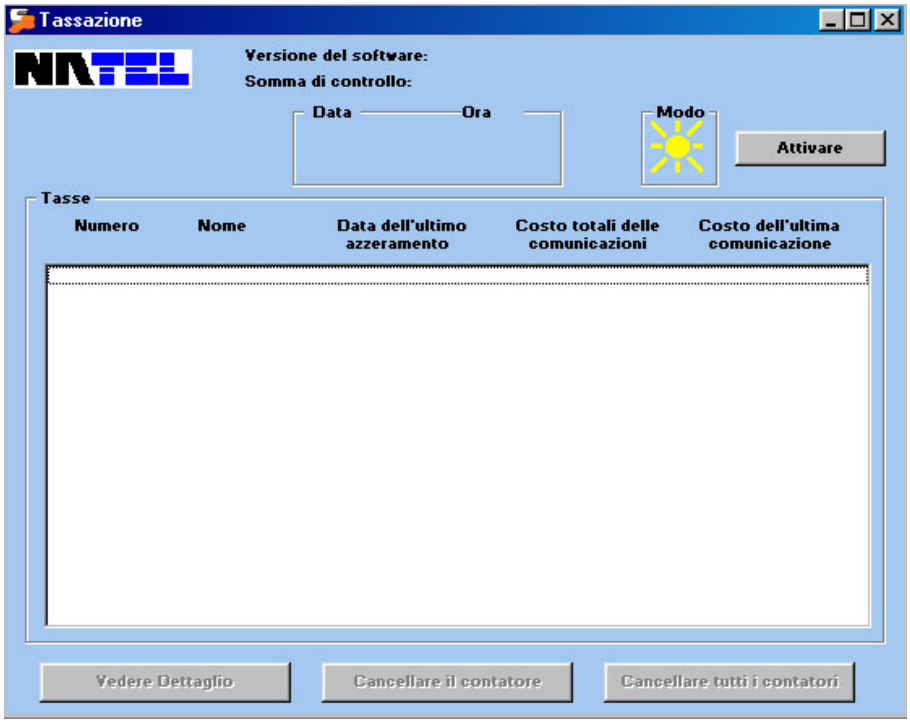
Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.6 Tassazione

Cliccare sul pulsante sullo schermo della FINESTRA PRINCIPALE



Questa schermata è inoltre accessibile dal menu a discesa MODULI, (voce **Tassazione**).
Questa finestra permette di monitorare i dati della tassazione del Sistema EIGHT 4/8, purché sia collegato al PC.
Per essere in grado di accedere a questa funzione, è necessario attivare il collegamento cliccando sul pulsante **ATTIVARE** (modo locale) o **ATTUALIZZARE** (modo remoto).
Per uscire da questa funzione, è indispensabile "disattivare" il collegamento.



La funzione mostra i seguenti dati :
- *Versione software e checksu*m: versione software installata
- *Data e ora*
- *Modo*: se attivato giorno o notte
- *tassazion*e: per ogni linea e derivato sono mostrati numero, nome data ultimo azzeramento, costo totale delle comunicazioni, costo ultima conversazione.

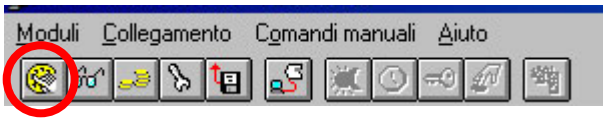
Queste informazioni vengono aggiornate in tempo reale (collegamento locale) o dopo un refresh (collegamento remoto).
Nella parte inferiore della finestra si possono attivare le seguenti funzioni:

- *Vedere dettagli* : usato per accedere alla finestra che mostra i dettagli sulle comunicazioni di ogni interno. La funzione è accessibile soltanto nel modo collegamento locale quando la connessione tra il sistema e PC è attiva, dopo avere selezionato un interno o una linea urbana.
- *Cancellare tutti i contatori* : usato per cancellare i contatori dei Costi Totali e dei Costi per l'Ultima chiamata, per tutti gli interni e tutte le linee urbane. La funzione è accessibile soltanto nel modo collegamento locale quando la connessione tra il sistema e PC è attiva.
- *Cancellare il contatore*: usato per la cancellazione dei contatori dei Costi Totali il costo dell'ultima chiamata, per l'interno o la linea urbana selezionata.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.7. Modulo LCR (Least Cost Routing)

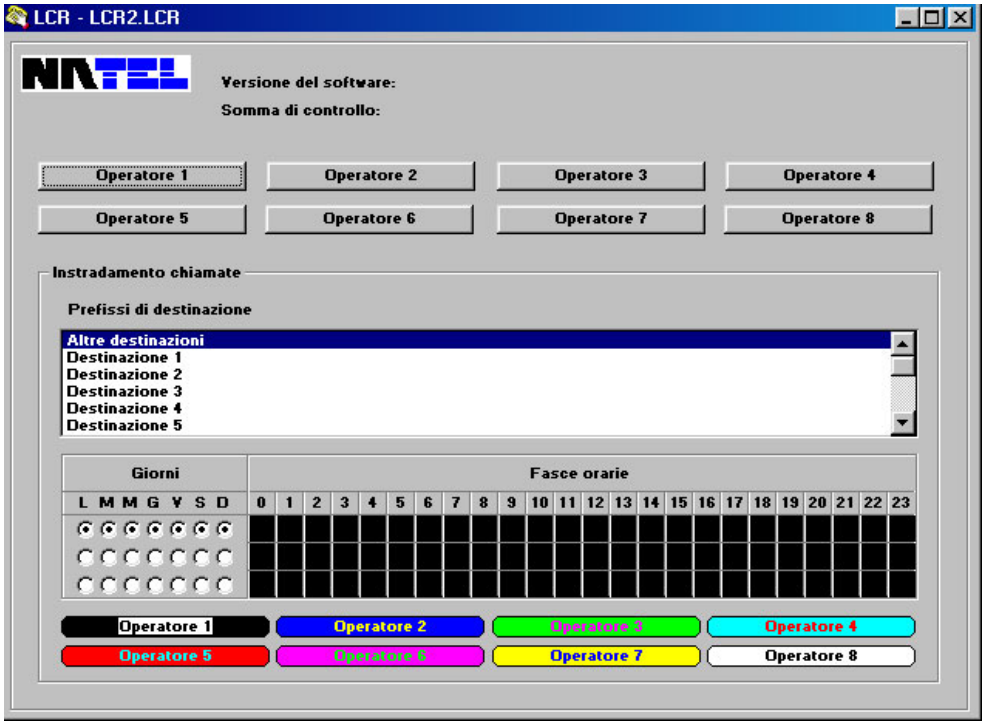
Cliccare sul pulsante sullo schermo della FINESTRA PRINCIPALE



Questa schermata è disponibile anche dal menu a discesa MODULI (voce **LCR**).
Questa finestra abilita a programmare 8 differenti gestori di rete (nomi e prefissi), le destinazioni delle chiamate e le fasce orarie.

LCR, come ogni modulo, è indipendente dagli altri moduli. Quindi è necessario attivarlo singolarmente e ricordare di esportarlo quando crea o modifica una tabella. I processi di impostazione ed esportazione nel modulo di configurazione, non supportano l'importazione e l'esportazione del modulo LCR.

La tabella LCR assegna gli operatori selezionati in accordo con i seguenti criteri:
• destinazione della chiamata
• giorni della settimana
• fascia oraria



3.7.1 Destinazione dei gestori per giorni e fasce orarie

• Cliccare sulla destinazione da programmare
• Assegnare i gestori in accordo con le tabelle delle fasce orarie (in intervalli da 30 minuti) cliccando il gestore (sul fondo dello schermo), quindi le fasce orarie desiderate.
Per ogni destinazione si possono programmare tre modi di assegnazione per avere differenti schemi LCR su differenti giorni della settimana.
• Cliccare sotto ogni giorno e opporre il modo di assegnazione dei gestori per ogni fascia oraria desiderata.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.7.2 Prefissi degli Operatori

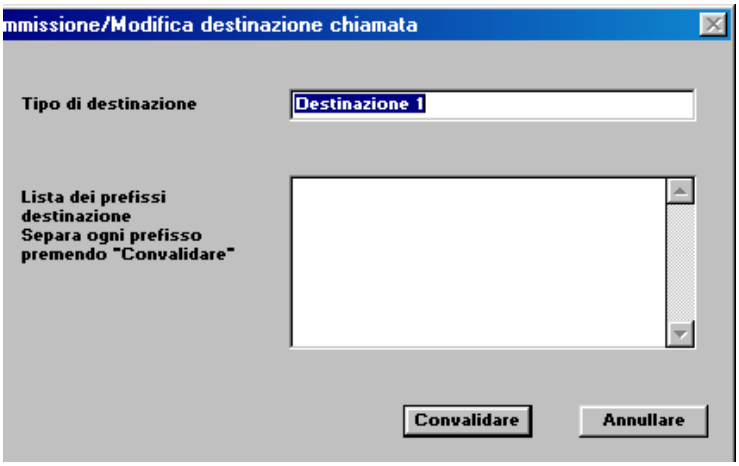
• Cliccare sull'operatore da programmare.
Comparirà una finestra di dialogo

• Cambiare (se necessario) il nome dell'operatore (16 caratteri alfanumerici)
e il prefisso dell'operatore (10 cifre)
• Cliccare su OK per confermare

Note.
Il nome programmato per l'operatore è solo per riferimento. Esso non è usato nelle operazioni del modulo LCR.
Se il prefisso dell'operatore ha diverse cifre (abcd) è necessario aggiungere la cifra 0 come da piano di numerazione.
Il prefisso 0 (prefisso dell'operatore principale) deve essere programmato come prefisso di un altro operatore.

3.7.3 Destinazioni

Le destinazioni delle chiamate sono programmate con questa schermata.
Ci sono 15 destinazioni programmabili. Una sedicesima destinazione chiamata "Altre destinazioni" è usata per tutti i prefissi di chiamata non programmati.
• Cliccare la destinazione da programmare. Si aprirà una finestra di dialogo
• Cambiare (se necessario) il nome della destinazione (32 caratteri alfanumerici) e i prefissi usati per questa destinazione.
• Cliccare su OK per confermare

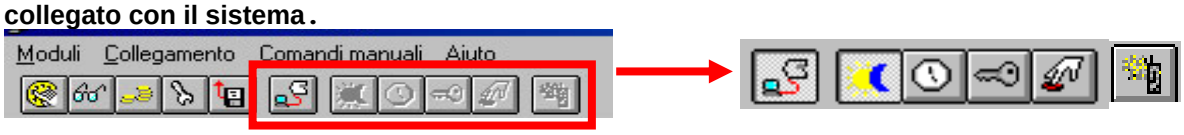


Note.
- Il numero dei caratteri usati per programmare i prefissi di destinazione è limita-to a 672 divisi per le 15 destinazioni (1 digitazione corrisponde a 1 carattere, premere una volta in tasto ENTER corrisponde a 2 caratteri, premere 1 volta sul tasto OK corrisponde a 2 caratteri). Durante l'immissione dei prefissi compare un messaggio che indica il limite dei 672 caratteri.
- Non programmare lo stesso prefisso per due differenti destinazioni.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.8. Comandi manuali

I comandi manuali sono disponibili soltanto quando il software di programmazione remota è nel **modo locale ed è collegato con il sistema.**



I suoi comandi sono accessibili sia cliccando sull'icona corrispondente (finestra principale),o dal menu a discesa comandi manuali. Durante l'utilizzo di questi comandi eccetto che per il cambio di modo Giorno/Notte, deve essere inserita la password correttamente (0000 di default). Durante il collegamento, l'utilizzatore non ha necessità di reinserire la password nel caso dovesse usare un altro comando che la richiedesse.
L'ultima icona della configurazione dei terminali DECT si attiva solo se è installata la relativa scheda e programmata in CONFIGUARZIONE Impianto.

3.8.1. Modo Giorno/Notte

Cliccare sul pulsante sullo schermo della FINESTRA PRINCIPALE

- Cliccare su **SI** per confermare il cambiamento, o su **NO** per cancellare.

3.8.2. Modifica della data e ora

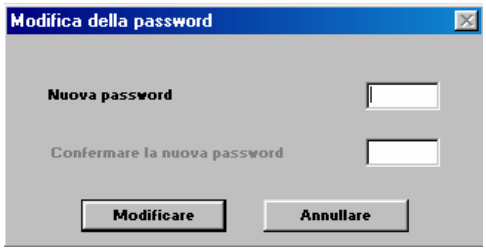
Cliccare sul pulsante sullo schermo della FINESTRA PRINCIPALE

La data (dd/mm/yy) e l'ora (hh/mm) del PC usato per la programmazione vengono visualizzate.
se necessario, modificate, indi cliccate su **Modifica** per inviare questi dati al sistema.

3.8.3. Modifica della password

Cliccare sul pulsante sullo schermo della FINESTRA PRINCIPALE

Note: La password dell'utilizzatore consiste di 4 caratteri numerici



La password modificata sarà usata per entrare nel modo programmazione.

- Inserire la nuova password e cliccare su OK per confermare.
- Inserire ancora una volta la password per la conferma.
- Clicca su **MODIFICARE** per confermare.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3.8.4. Reinizializzazione del Sistema EIGHT 4/8

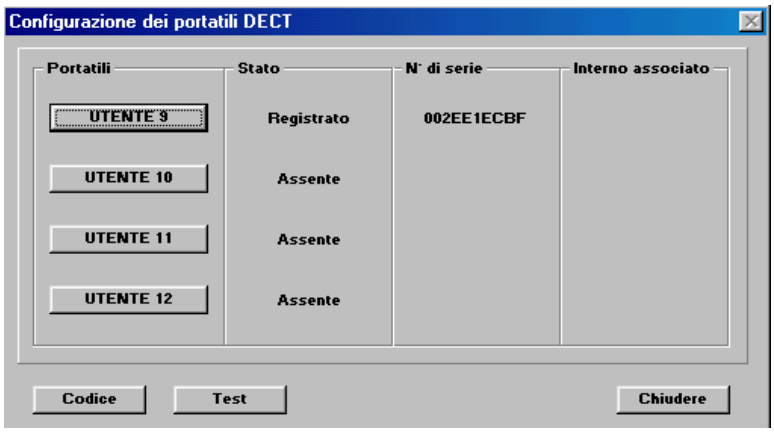
Cliccare sul pulsante sullo schermo della FINESTRA PRINCIPALE

NOTA: La re-inizializzazione in fabbrica si riferisce alla cancellazione di tutti i dati, con il ripristino dei dati di default. Le altre voci si riferiscono alla cancellazione di dati parziali dei telefoni.

3.8.5. Configurazione dei terminali DECT

Cliccare sul pulsante sullo schermo della FINESTRA PRINCIPALE

Per accedere a questa schermata deve essere stabilita una connessione con il sistema TWELVE 4/12.
Questa schermata è anche accessibile selezionando la voce **Configurazione DECT** dal menu "Comandi manuali".
Quando si usa questo comando occorre inserire la corretta password (0000 di default). Non sarà così più necessario reinserirla usando altri comandi.
Le voci visualizzate sono le seguenti:



Portatili: Nome degli apparecchi DECT (numeri di chiamata da 409 a 412) Questo nome può essere cambiato dall'utilizzatore nella configurazione.
- *Stato:* Stato di registrato o non registrato del terminale Indica anche se il terminale è all'interno del campo durante la prova di copertura.
- *Numero di serie:* Numero di serie del terminale
- Terminale associato: Nome del telefono a filo associato con il terminale. Questo è programmato sulla schermata di configurazione del telefono a filo. Cliccando è possibile registrare o cancellare un portatile.

La registrazione di un portatile alla stazione base deve avvenire in un tempo massimo pari ad 1 min..
Ci sono due pulsanti che consentono di:
- Codice: cambiare il codice di accesso alla stazione base (pulsante ***Codice***): *quando il telefono DECT è registrato, si deve digitare il codice alla stazione base. (Default "1234").*
- Test: provare il terminale all'interno della copertura della stazione base o fuori nel modo stand by. Il tempo di risposta è di circa 8 secondi per terminali registrati.

3.9. Uscita dall'applicazione

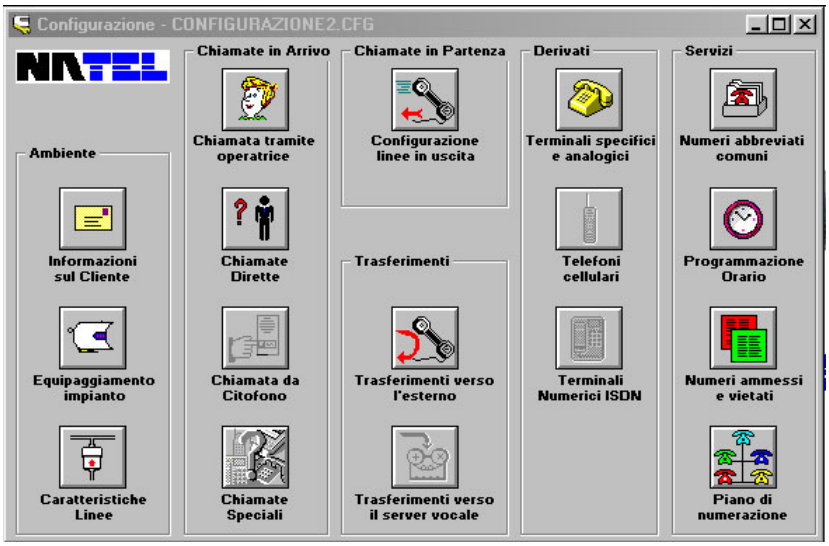
Selezionare la funzione **MODULI** dal menu a discesa, indi cliccare su **Uscire dall'applicazione**.
Se il file di configurazione è stato modificato e non salvato, il software chiederà se vorrete salvare prima di uscire.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

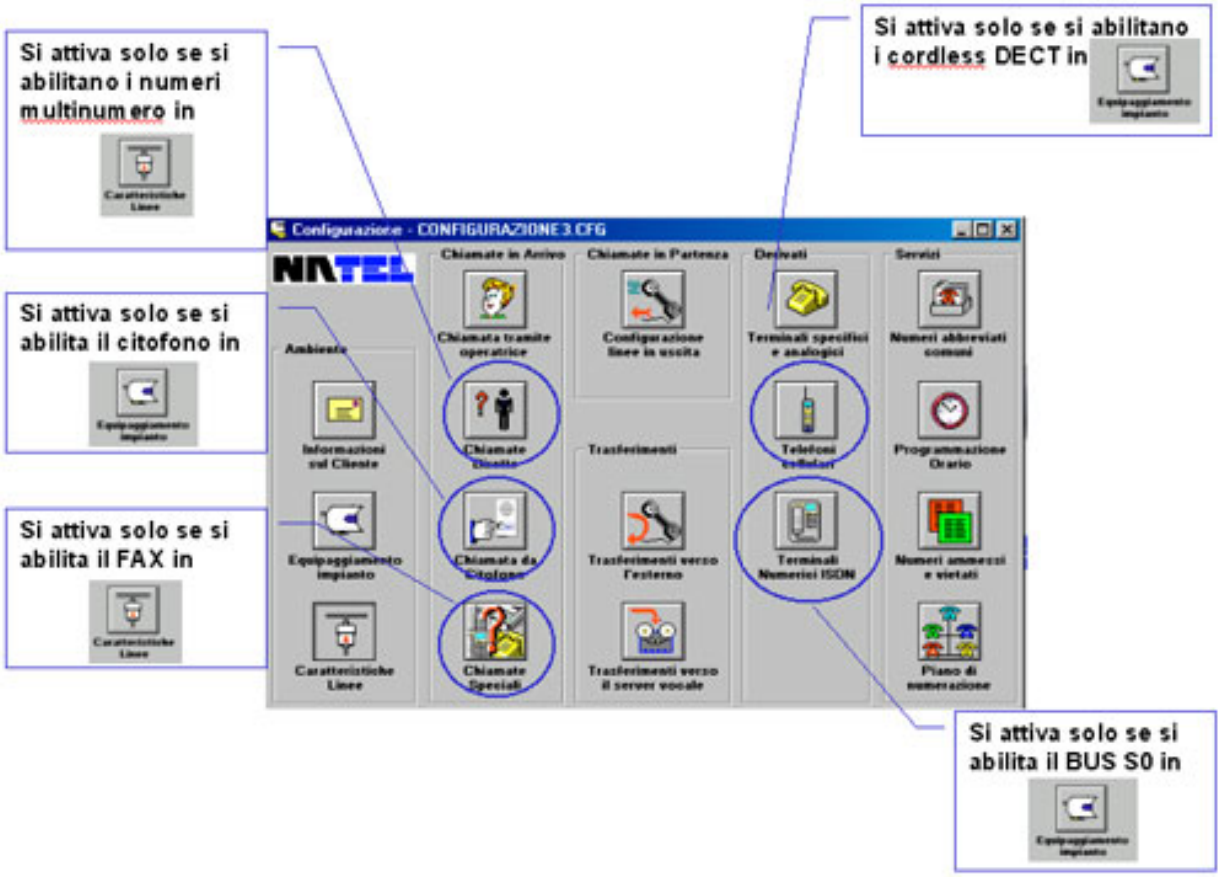
4. Configurazione

La finestra di configurazione alla quale si accede con una delle modalità descritte precedentemente è suddivisa in 6 parti:

- Ambiente
- Chiamate in arrivo
- Chiamate in partenza
- Trasferimenti
- Derivati
- Servizi



Ciascuna colonna contiene le icone con le quali sia accede alla programmazione corrispondente.
Non tutte le icone sono attive in configurazione di default , attivazione si ottiene dopo avere programmato opportunamente l'equipaggiamento dell'impianto o la configurazione delle linee come indicato nel seguente schema:


Si attiva solo se si abilitano i numeri multinumero in
Si attiva solo se si abilitano i cordless DECT in
Si attiva solo se si abilita il citofono in
Si attiva solo se si abilita il FAX in
Si attiva solo se si abilita il BUS S0 in

Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

4.1. Ambiente
4.1.1. Informazioni del cliente

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

Questa schermata fornisce informazioni utili per avere traccia dei cambiamenti fatti al sistema di configurazione. Vengono mostrati e possono essere modificati i dati anagrafici e i dati su
- *Interventi* e altre operazioni (lista delle revisioni e altre operazioni sul sistema)
Questi dati vengono registrati sul PC in un file allegato ai file di configurazione.
Cliccando t (sulla destra del nome) si accede alla lista dei nomi già programmati. Se il nome desiderato non appare in questa lista, potete crearlo. Cliccare sul pulsante NUOVO, digitare il nome e cliccare su OK.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4.1.2. Equipaggiamento Impianto

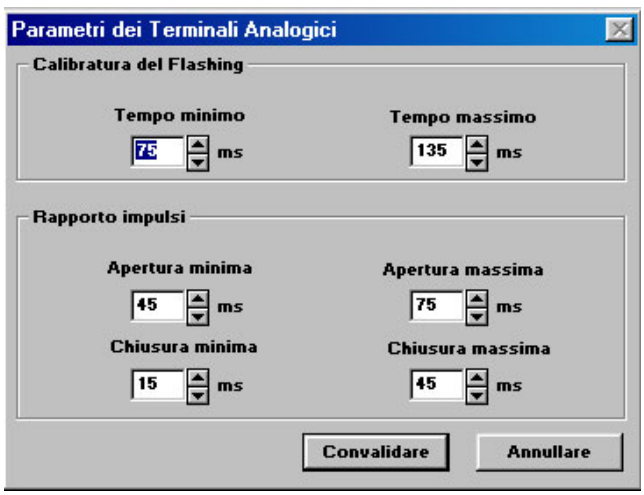
Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

Questa schermata descrive la configurazione dell'hardware per il Sistema EIGHT 4/8.

Dopo aver importato la configurazione i dati visualizzati corrispondono alla configurazione hardware del Sistema alla quale il PC è collegato (locale o remoto). Questi dati possono essere modificati dall'utilizzatoree sono relativi :

- tipo di interfaccia ISDN (1T0 / 1 T0+ 1S0 / 2T0 oppure 2T0 + 1S0)
- Scheda di estensione 6 Telefoni / 2 Telefoni + 4 DECT
- Presenza Scheda Vocale
- Interfaccia Citofono
- Musica di attesa Interna / esterna come Musica /Bip

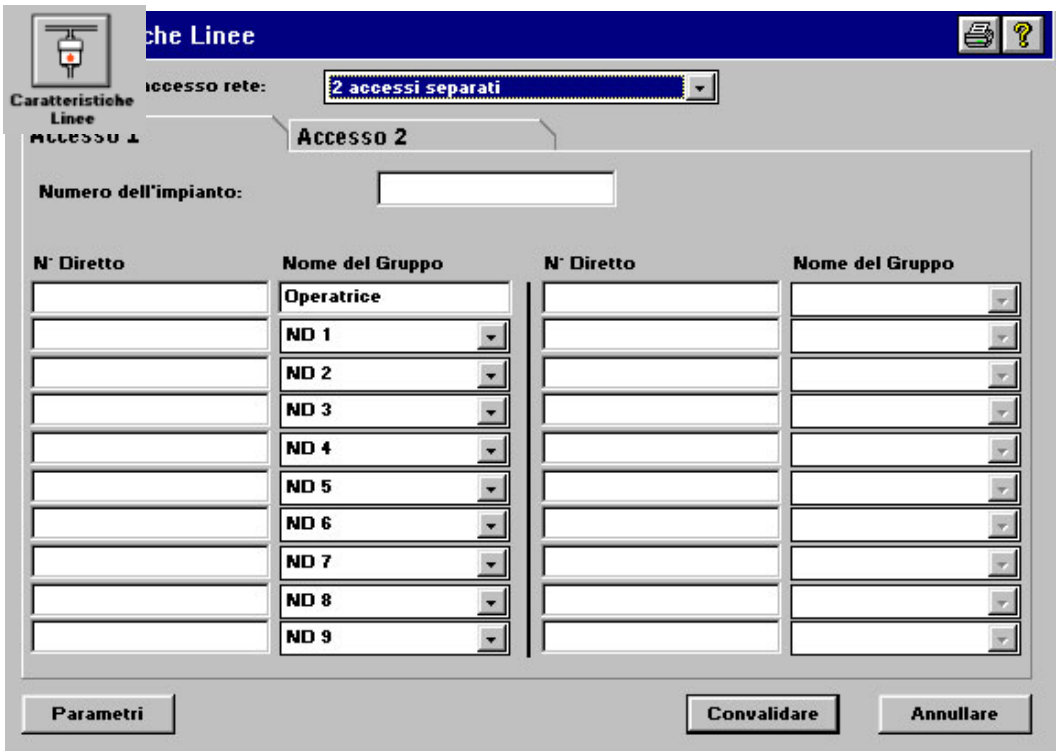
Queste programmazioni si riflettono sulle altre programmazioni che vengono attivate solo se abilitate in questa finestra.
Una ulteriore finestra di dialogo, che si attiva con il tasto evidenziato, permette di modificare il tempo flash ed i parametri del rapporto impulsi dei telefoni BCA .



Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

4.1.3. Caratteristiche Linee

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE



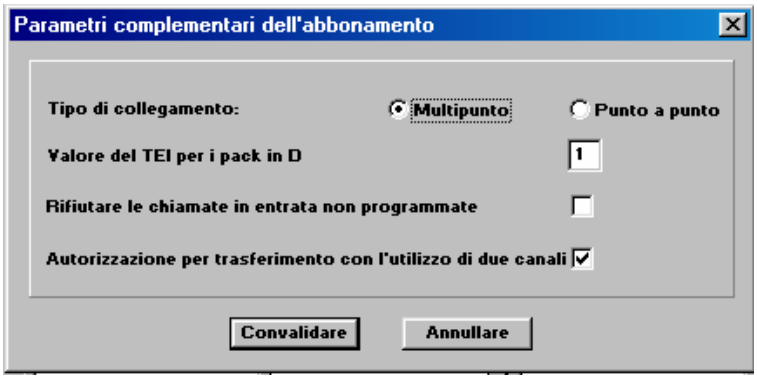
In questa schermata è possibile selezionare il numero di interfacce ISDN ed i numeri MSN (Multinumero) associati a ciascun interno
Le diverse opzioni di programmazione sono :

Numero di accesso rete : è possibile selezionare 1 BRI, 2 BRI separati o 2 BRI raggruppati.

Il numero telefonico dell'impianto. Quando il sistema è configurato con 2 BRI separati, occorrerà inserire negli appositi campi, 2 numeri telefonici diversi (Finestre : Accesso 1 e Accesso 2), altrimenti un unico numero. (Finestra: Accesso 1).

I numeri MSN e i loro nomi associati. In tal caso occorrerà inserire in ogni campo "N. Diretto" dei MSN il numero telefonico completo (senza 0) di ciascun multinumero (max. 8)
Si può assegnare un nome o una caratteristica (FAX, ALLARME, TELEGESTIONE) a ciascun numero con l'apposito menu a tendina del campo "Nome del Gruppo".

Il tipo di modalità, multipunto o punto-punto dell'interfaccia si programma nella finestra che si ottiene cliccando il tasto PARAMETRI

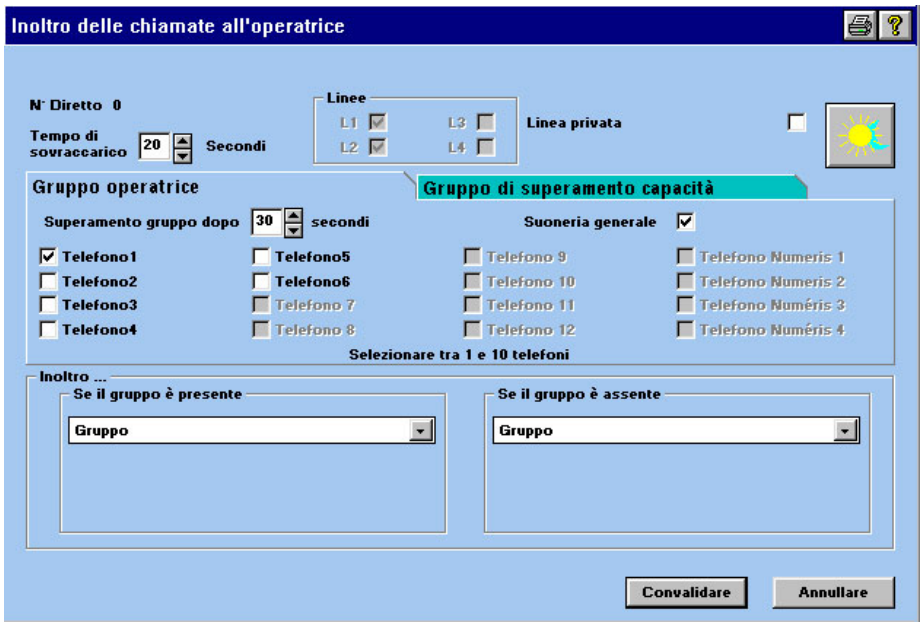


Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

4.2. Chiamate in arrivo
4.2.1. Chiamate tramite operatore

Cliccare il pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

La schermata risultante è usata per definire i derivati assegnati al gruppo operatore, il gruppo di trabocco (derivati suonano se il gruppo non risponde entro un tempo definito) . Quando il Sistema è programmato con 2 BRI separati ci sono due gruppi operatore e due gruppi di trabocco (uno per ciascun accesso BRI).



Le diverse opzioni di programmazione sono:

- *Tempo di sovraccarico*: allo scadere del tempo le chiamate provenienti da un altro gruppo saranno indirizzate al gruppo operatore.
- *Linee* : il flag permette di attivare le linee da inoltrare al gruppo operatore
- *Linea privata* : attivando il flag non saranno possibili intercettazioni di chiamata.
- *Superamento gruppo (trabocco)* : allo scadere del tempo le chiamate del gruppo operatore saranno indirizzate al gruppo di superamento capacità
- *Suoneria generale*: attiva la suoneria generale a ricevimento di chiamata.
- *Gruppo operatrice*: flag di selezione dei derivati inclusi nel gruppo (1: 10 telefoni) che suoneranno contemporneamente.

- *Inoltro*: Costituito da due possibili programmazioni corrispondenti alle due finestre:
  il gruppo è presente
  il gruppo è assente (non risponde)

Per entrambi i modi l'inoltro di default è "Gruppo" cioè suonano i telefoni, nel caso in cui sia attiva la scheda vocale è possibile programmare gli altri inoltri di chiamata (le varie opzioni sono :Risponditore, Segreteria telefonica, Accoglienza, Centralino automatico, Messaggio di istruzioni).

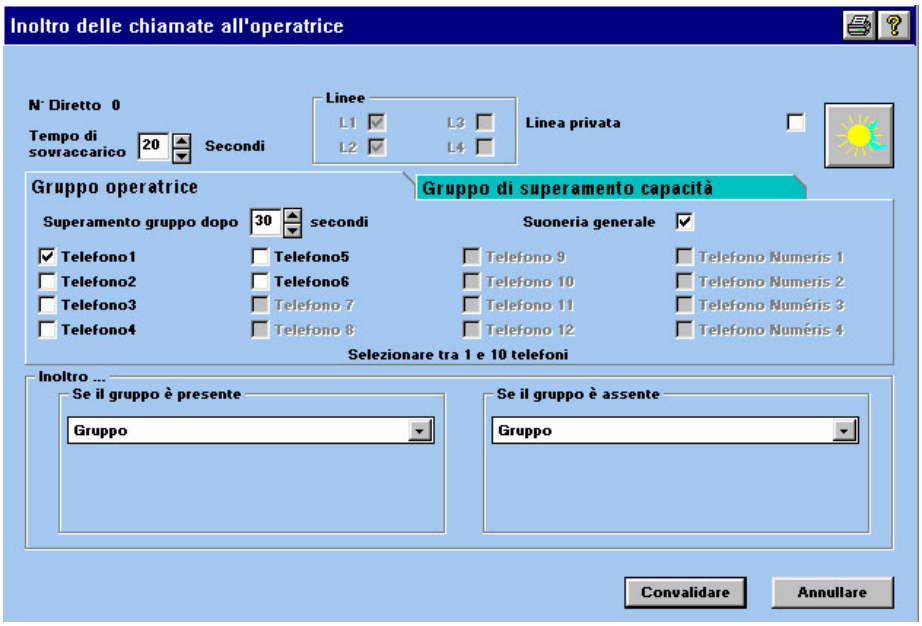
Per programmare le suddette modalità di chiamata nel modo notte, cliccare il relativo pulsante

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4.2. Chiamate in arrivo
4.2.1. Chiamate tramite operatore

Cliccare il pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

La schermata risultante è usata per definire i derivati assegnati al gruppo operatore, il gruppo di trabocco (derivati suonano se il gruppo non risponde entro un tempo definito) . Quando il Sistema è programmato con 2 BRI separati ci sono due gruppi operatore e due gruppi di trabocco (uno per ciascun accesso BRI).

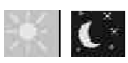


Le diverse opzioni di programmazione sono:

- *Tempo di sovraccarico*: allo scadere del tempo le chiamate provenienti da un altro gruppo saranno indirizzate al gruppo operatore.
- *Linee* : il flag permette di attivare le linee da inoltrare al gruppo operatore
- *Linea privata* : attivando il flag non saranno possibili intercettazioni di chiamata.
- *Superamento gruppo (trabocco)* : allo scadere del tempo le chiamate del gruppo operatore saranno indirizzate al gruppo di superamento capacità
- *Suoneria generale*: attiva la suoneria generale a ricevimento di chiamata.
- *Gruppo operatrice*: flag di selezione dei derivati inclusi nel gruppo (1: 10 telefoni) che suoneranno contemporneamente.

- *Inoltro*: Costituito da due possibili programmazioni corrispondenti alle due finestre:
  il gruppo è presente
  il gruppo è assente (non risponde)

Per entrambi i modi l'inoltro di default è "Gruppo" cioè suonano i telefoni, nel caso in cui sia attiva la scheda vocale è possibile programmare gli altri inoltri di chiamata (le varie opzioni sono :Risponditore, Segreteria telefonica, Accoglienza, Centralino automatico, Messaggio di istruzioni).



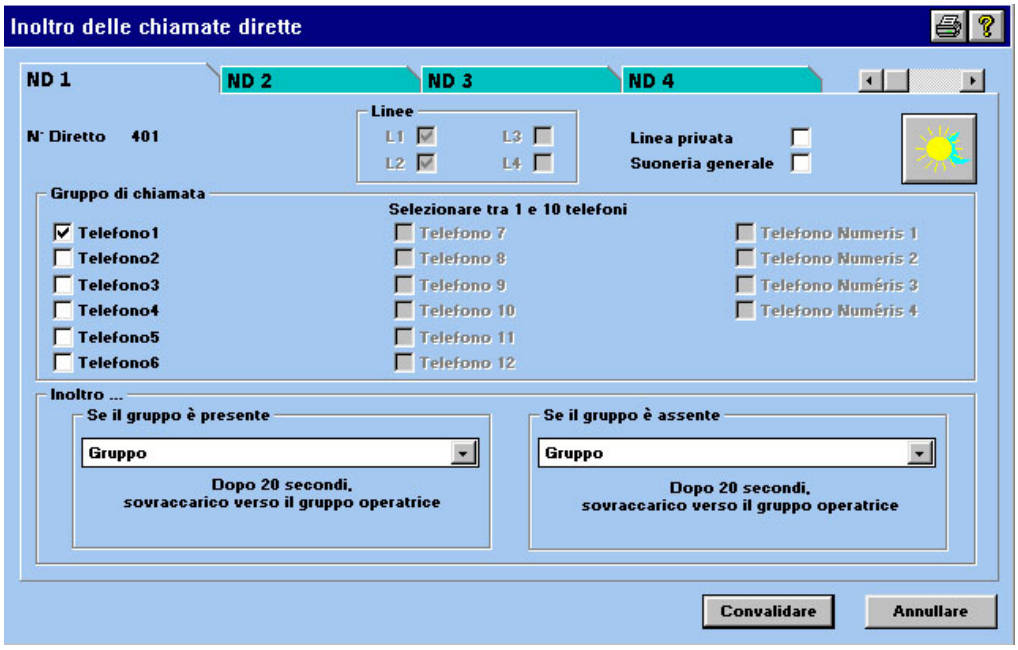
Per programmare le suddette modalità di chiamata nel modo notte, cliccare il relativo pulsante

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4.2.2 Chiamate Dirette (Multinumero)

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE <u>che si attiva solo se se si abilitano i multinumero in "Configurazione Linee"</u>

in questa schermata è possibile definire i vari gruppi arrivo delle chiamate ed i loro modi di operare (indirizzamento di chiamata) per ogni numero MSN/DDI.



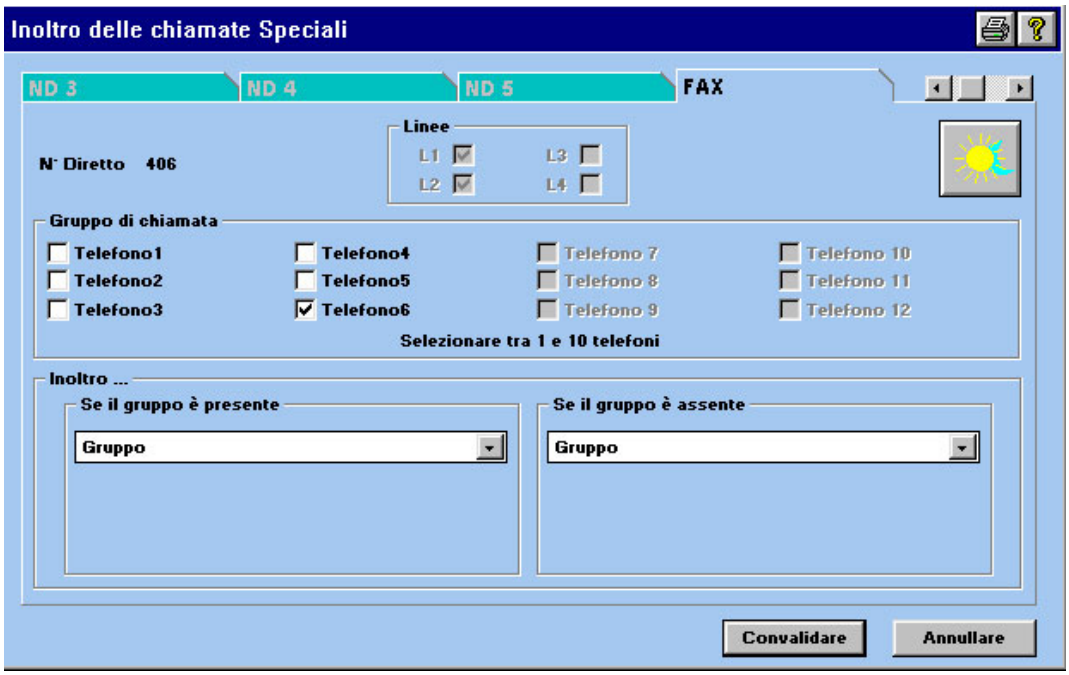
La programmazione è del tutto simile alla programmazione del gruppo operatore (vedere paragrafo precedente).
Quando il numero telefono è dichiarato come linea privata, le chiamate non traboccheranno sul gruppo operatore.
I diversi tipi di indirizzamento sono: Gruppo, Benvenuto, Risponditore, Segreteria Telefonica, Centralino automatico, Casella vocale e Operatore.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4.2.3. Chiamate Speciali (FAX e ALLARME)

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE <u>che si abilita solo se sono stati definiti come definiti come fax o allarme uno o più interni nella finestra delle "Caratteristiche Linee".</u>

Questa schermata è usata per definire gli interni ai quali sono indirizzate le chiamate degli interni definiti come fax e allarme nella finestra di configurazione delle caratteristiche delle linee.



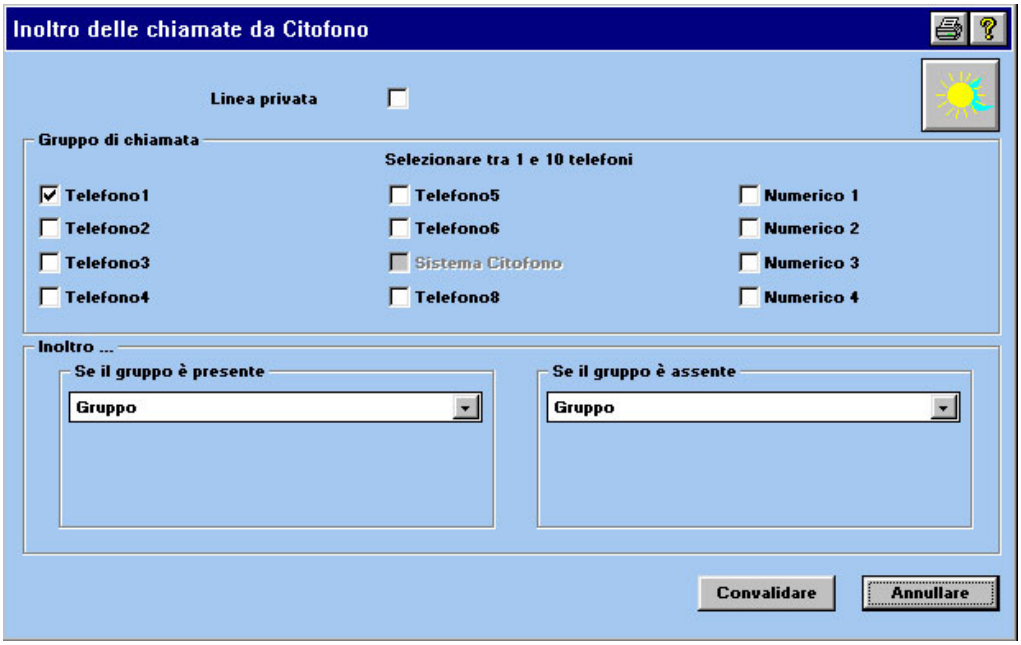
Per i gruppi definiti per le chiamate speciali non c'è tempo di trabocco, ne può essere programmata una linea privata o la suoneria generale.
È possibile solo l'indirizzamento di chiamata a Gruppo.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4.2.3. Chiamate da Citofono

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE <u>che si abilita solo se è stata programmata la scheda citofono in "Equipaggiamento Impianto"</u>

Questa schermata è usata per definire gli interni ai quali sono indirizzate le chiamate provenienti dal citofono che possono essere uno o più telefoni. Ovviamente un interno è riservato all'interfaccia citofono.

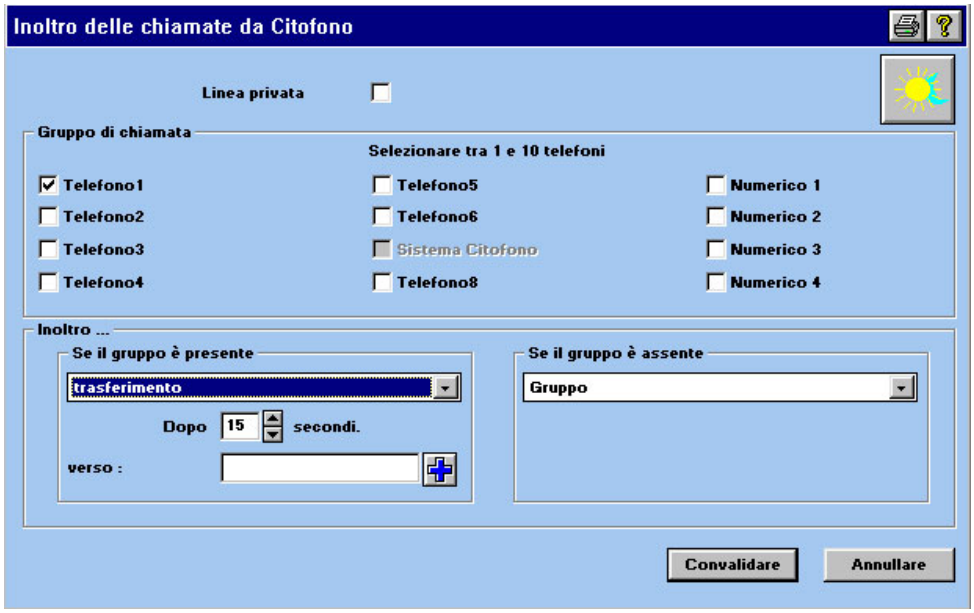


- *Inoltro*: Costituito da due possibili programmazioni corrispondenti alle due finestre:
  il gruppo è presente
  il gruppo è assente (non risponde)

Per entrambi i modi l'inoltro di default è "Gruppo" cioè suonano i telefoni, nel caso in cui sia attiva la scheda vocale è possibile programmare gli altri inoltri di chiamata (le varie opzioni sono :Risponditore, Segreteria telefonica, Accoglienza.
E' inoltre programmabile anche il trasferimento ad un numero in selezione abbreviata con la visualizzazione della finestra in figura. Il numero in selezione abbreviata si programma

cliccando sul comando **+**

Per programmare le suddette modalità di chiamata nel modo notte, cliccare il relativo pulsante



Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4.3 Chiamate in partenza

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

Per ogni tipo di terminale del sistema (derivato BCA standard o specifico, ISDN e citofono) si possono assegnare linee per le chiamate in uscita.
Per modificare queste assegnazioni, cliccare sul campo relativo (un terminale è assegnato ad una linea quando il campo è selezionato).

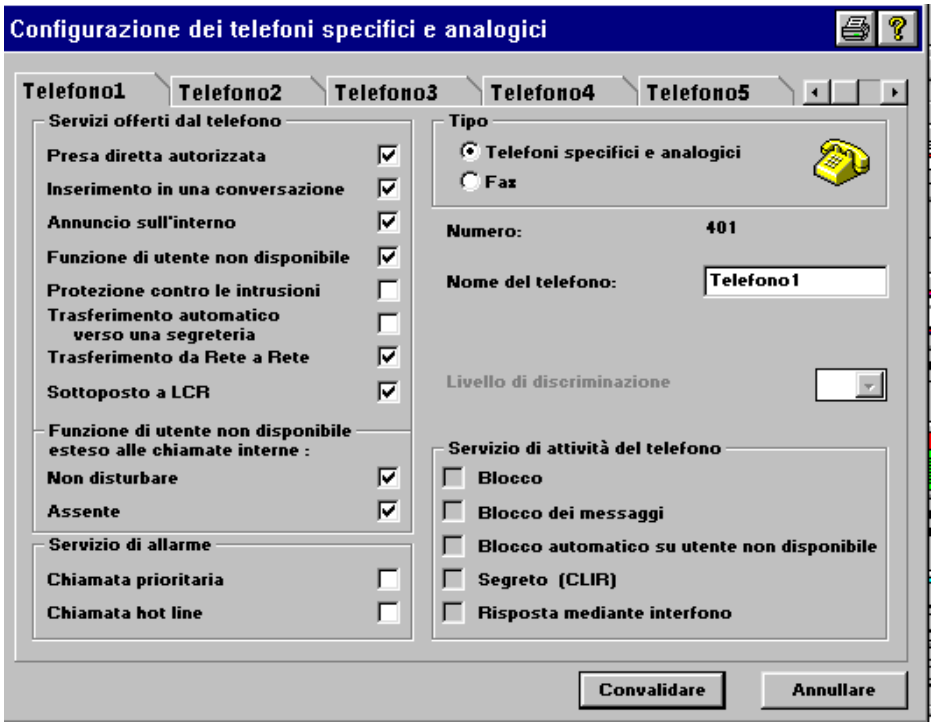
L'accesso potrà variare con il modo operativo del sistema (giorno o notte).

4.4. Configurazione dei derivati

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

- Cliccare sul derivato desiderato.

Per ciascun interno (BCA standard, specifico o ISDN), è possibile modificare le classi di servizio con le seguenti impostazioni che sono programmabili nella relativa tabella di programmazione da PC:



Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

Presa diretta autorizzata (accesso alle linee urbane) : Il derivato può eseguire una chiamata esterna. Quando la selezione uscente non è abilitata, l'interno non può effettuare chiamate esterne (comunque il derivato ha accesso ai numeri di emergenza e numeri comuni abbreviati).

Inserimento in una conversazione (Inclusione) : permette al derivato di eseguire l'INCLUSIONE su di una conversazione.

Annuncio sull'interno: consente al derivato di inviare annunci su un altro derivato.

Protezione contro le intrusioni: protegge da intrusioni (inclusione, avviso di una seconda chiamata).

Trasferimento automatico verso una segreteria telefonica: le chiamate vengono inviate alla segreteria telefonica del derivato se questo è occupato o non risponde entro 25 secondi.

Trasferimento da Rete a Rete (Trasferimento Urbana-Urbana): permette al derivato di trasferire una chiamata esterna a un altro numero telefonico esterno

Sottoposto a LCR (Least Cost Routing): per chiamate esterne da qualsiasi apparecchio, questa funzione predefinisce automaticamente l'operatore selezionato in accordo con la destinazione chiamata, il giorno e l'ora.

Non disturbare: permette di attivare la funzione "non disturbare" anche per le chiamate interne.
La funzione "non disturbare" viene attivata utilizzando il tasto funzione relativo e si attiverà nel seguente modo:
Non disturbare per chiamate esterne ("non disturbare" non abilitato)
Non disturbare per chiamate esterne e interne ("non disturbare interno").

Assente: permette di attivare la funzione "assente".
La funzione "non disturbare" viene attivata utilizzando il tasto funzione relativo e si attiverà nel seguente modo:
Assente per chiamate esterne ("non disturbare" non abilitato)
Assente per chiamate esterne e interne ("non disturbare interno").

Chiamata prioritaria: La chiamata prioritaria viene utilizzata per le chiamate urbane di emergenza (sistema di allarme) consente, sollevando il microtelefono dell'interno di impegnare automaticamente la prima urbana libera, o di liberare la seconda linea urbana, qualora entrambe le linee urbane fossero impegnate. L'interno è protetto da intrusioni (inclusione, avviso di una seconda chiamata).
Un solo apparecchio può essere programmato nel modo PRIORITÀ.
La funzione "**Sottoposto a LCR"** dell'interno deve essere congruente con il numero che deve essere digitato.

Chiamata hot line : Sollevando il microtelefono dell'interno e non sia digitato alcun numero per un tempo programmato, viene selezionato automaticamente un numero interno o esterno.
La funzione "**Sottoposto a LCR"** dell'interno deve essere congruente con il numero che deve essere digitato.

Sempre nella finestra di programmazione della configurazione dei telefoni è possibile programmare:

Tipo : E' possibile programmare il tipo di terminale (Telefono specifico e analogico / Fax)

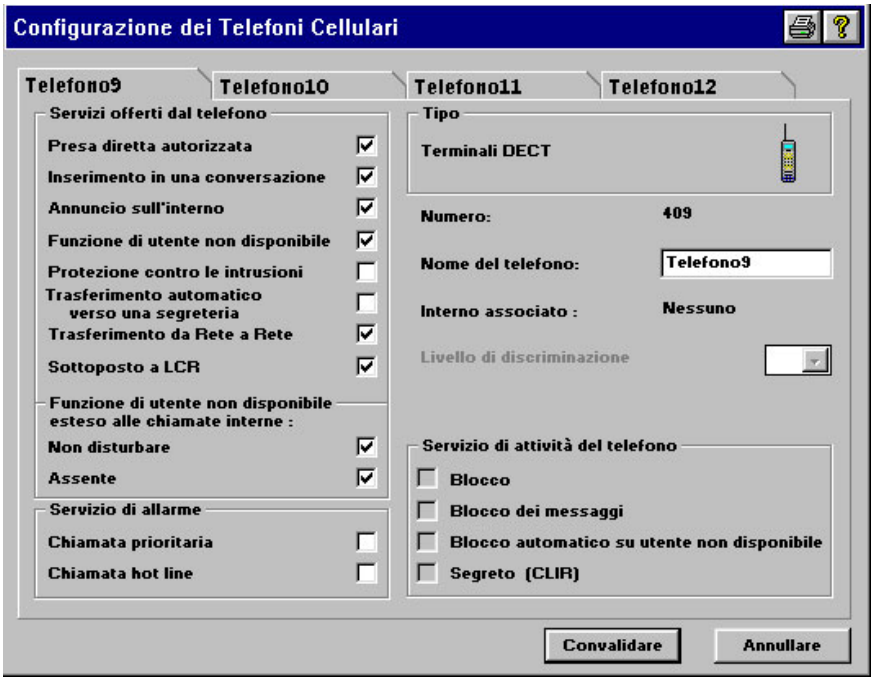
Livello di discriminazione 0, 1, 2, 3, 4: E' possibile associare uno dei 5 livelli (0:4) di discriminazione a ciascun telefono. Il livello 0 non è associato ad alcuna restrizione, gli altri livelli 1:4 corrispondono alle restrizioni programmate nelle relative tabelle dei numeri vietati e dei numeri permessi, con la precedenza per i numeri ammessi. (vedi paragrafo **Numeri ammessi e vietati**)
Sempre nella finestra di programmazione della configurazione dei telefoni (se è attiva la comunicazione con il sistema) vengono visualizzati i livelli di protezione relativi seguenti stati del telefono:

Blocco (Attivato con il comando 914)
Blocco dei messaggi (Attivato con il comando 912)
Blocco automatico su utente non disponibile (Programmato come assente + Attivato con il comando 913)
Segreto (CLIR) (Attivato il comando 944)
Risposta mediante interfono (Attivato il comando 942 per la chiamata interna con annuncio vocale)

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4.4.2. Terminali DECT

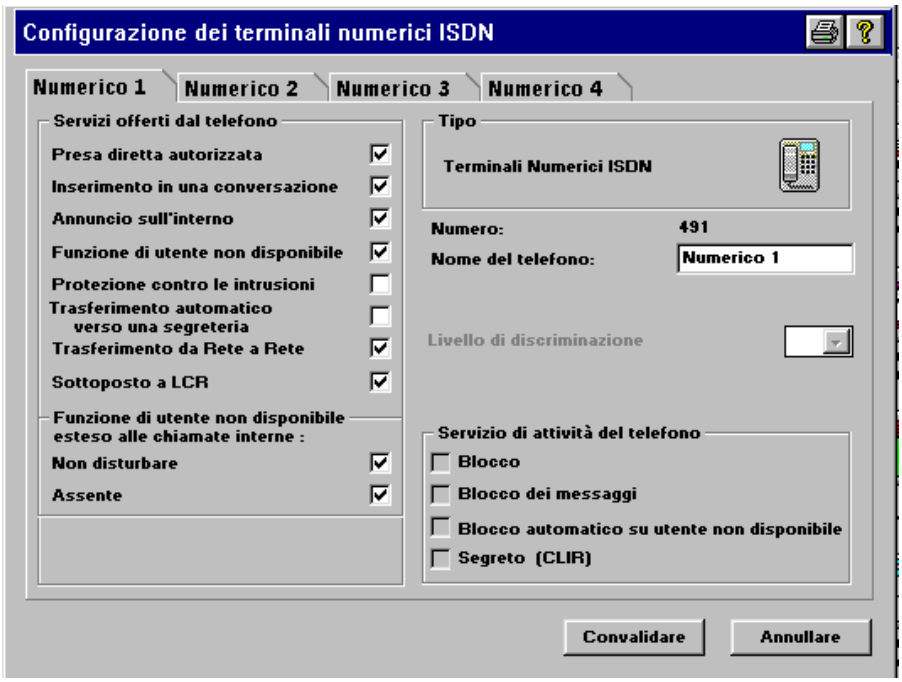
Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE <u>che si attiva solo se è stata abilitata la scheda DECT in "Equipaggiamento impianto"</u>



Si possono programmare le stesse funzioni delle derivazioni analogiche (vedere paragrafo precedente), eccetto i servizi di allarme e trasferimento da esterno a esterno.

4.4.2. Terminali S0 (ISDN)

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE <u>che si attiva solo se è stato abilitato il BUS So in "Equipaggiamento impianto"</u>

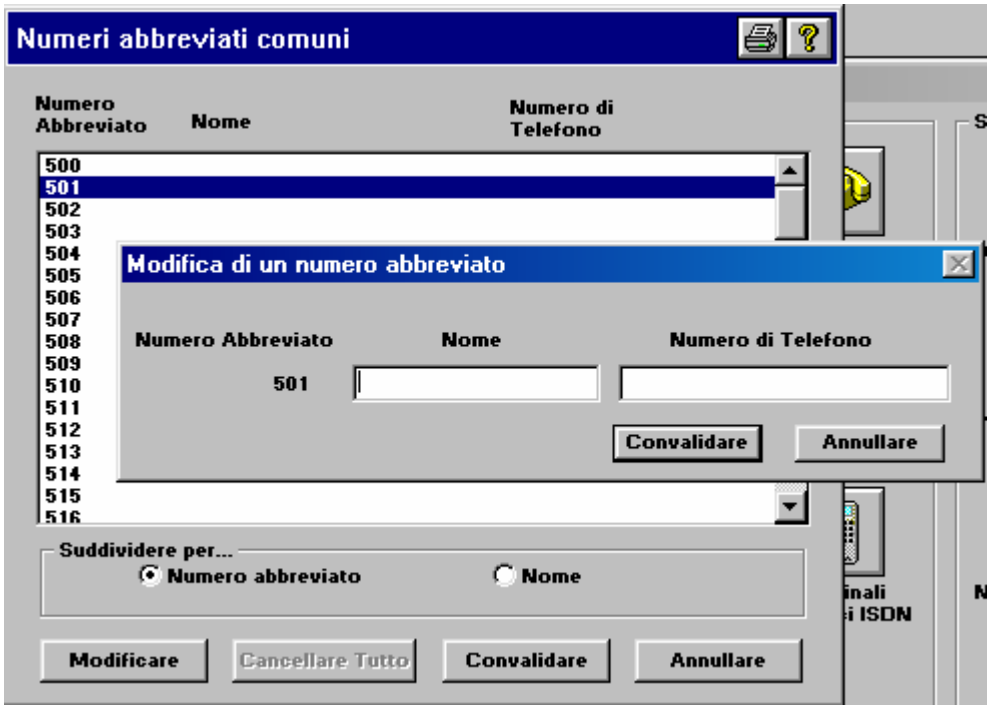


Si possono programmare le stesse funzioni delle derivazioni analogiche (vedere paragrafo precedente), eccetto i servizi di allarme e trasferimento da esterno a esterno.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

4.5. Servizi
4.5.1. Numeri abbreviati comuni

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE



- Cliccare sul numero comune abbreviato che si vuole cambiare (o programmare) e quindi su **MODIFIC**A. Potrete anche cliccare due volte sul numero.
- Inserire il nome (massimo 16 caratteri) ed il numero di telefono (massimo 20 cifre) quindi cliccate su **O**K.
- Potrete quindi modificare o programmare un altro numero abbreviato comune.
- Da questa schermata potrete cancellare la tavola intera di numeri abbreviati cliccando **CANCELLARE TUTTO**.

Nota: Si possono raggiungere i numeri abbreviati sia con il nome associato che con il numero abbreviato

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4.5.2. Programmazione orario Giorno / Notte

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

Nel sistema possono essere programmati, automaticamente o manualmente i due modi operativi: **Giorno** e **Notte**.
- Ciascun modo è caratterizzato dal proprio indirizzamento per le chiamate in entrata e per quelle in uscita.
Il passaggio da un tipo all'altro può essere manuale o automatico
Questa schermata permette di programmare il cambio di modo (giorno/notte) automaticoo manuale.
Per ogni giorno che il Sistema opera in modo automatico, potrete anche programmare fino a due intervalli di tempo. Questi sono usati per le operazioni Giorno/ Notte del sistema.

Nel modo automatico, il passaggio tra servizio Giorno e servizio Notte è svolto automaticamente in base all'intervallo di tempo definito per ogni giorno della settimana nella relativa finestra di programmazione da PC.
Nel modo manuale, il passaggio tra servizio Giorno e servizio Notte può essere fatto:
da qualunque apparecchio digitando un codice, su apparecchi specifici usando il tasto giorno/notte,
Tutte le azioni manuali hanno a priorità sul modo automatico.
Il modo (GIORNO o NOTTE) è indicato :
- sugli apparecchi specifici dall'indicatore luminoso associato al tasto funzione GIORNO/NOTTE,
- sullo schermo del PC (display del sistema)

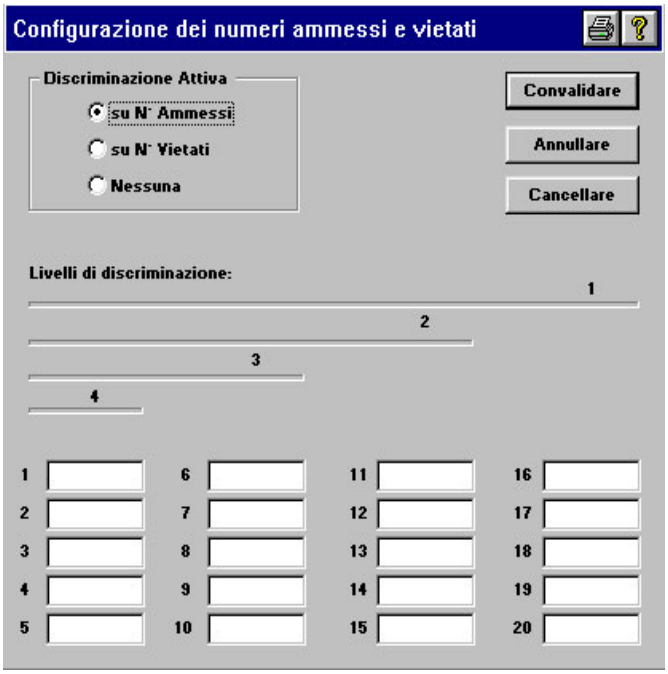
La tabella di programmazione in figura permette, nel caso di modalità automatica, anche di definire 3 fascie orarie 0,1 e 2 ed assegnarle ai vari giorni della settimana. La fascia 0 è senza orario, nella fascia 1 è possibile definire solo l'inizio e la fine del periodo, per la fascia 3 è definibile anche un periodo di pausa.

Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

4.5.3. Numeri ammessi e vietati

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

Si può impedire ad alcuni derivati di effettuare chiamate esterne oppure effettuarle solo a determinati numeri.
E' possibile associare uno dei 5 livelli (0:4) di discriminazione a ciascun telefono. Il livello 0 non è associato ad alcuna restrizione, gli altri livelli 1:4 corrispondono alle restrizioni programmate nelle seguenti tabelle dei numeri vietati e dei numeri permessi, con la precedenza per i numeri ammessi.



E' possibile quindi :

- bloccare alcuni numeri (estero, prefissi, ecc.)
e
- autorizzare alcuni numeri o particolari prefissi nazionali o internazionali,

Ciascuna tavola consiste di 20 numeri ciascuno composto da 1 a 6 cifre.
20 caselle numeri permessi e 20 caselle numeri vietati divisi in 4 livelli a scalare
Livello 1- soggetto alle prime 5 caselle con numeri vietati e le prime 20 caselle con numeri permessi
Livello 2- soggetto alle prime 10caselle con numeri vietati e le prime 15 caselle con numeri permessi
Livello 3- soggetto alle prime 15caselle con numeri vietati e le prime 10 caselle con numeri permessi
Livello 4- soggetto alle prime 20caselle con numeri vietati e le prime 5 caselle con numeri permessi

Una volta immessi tutti i numeri da bloccare (o autorizzare) nellle relative tabelle di programmazione in figura è necessario definire quali derivati saranno autorizzati/limitati nella configurazione dei derivati, dove il livello di limitazione viene definito per ogni derivato.

Nota:
. i numeri comuni abbreviati, diversamente dai numeri brevi personali, non sono sottoposti a blocchi.

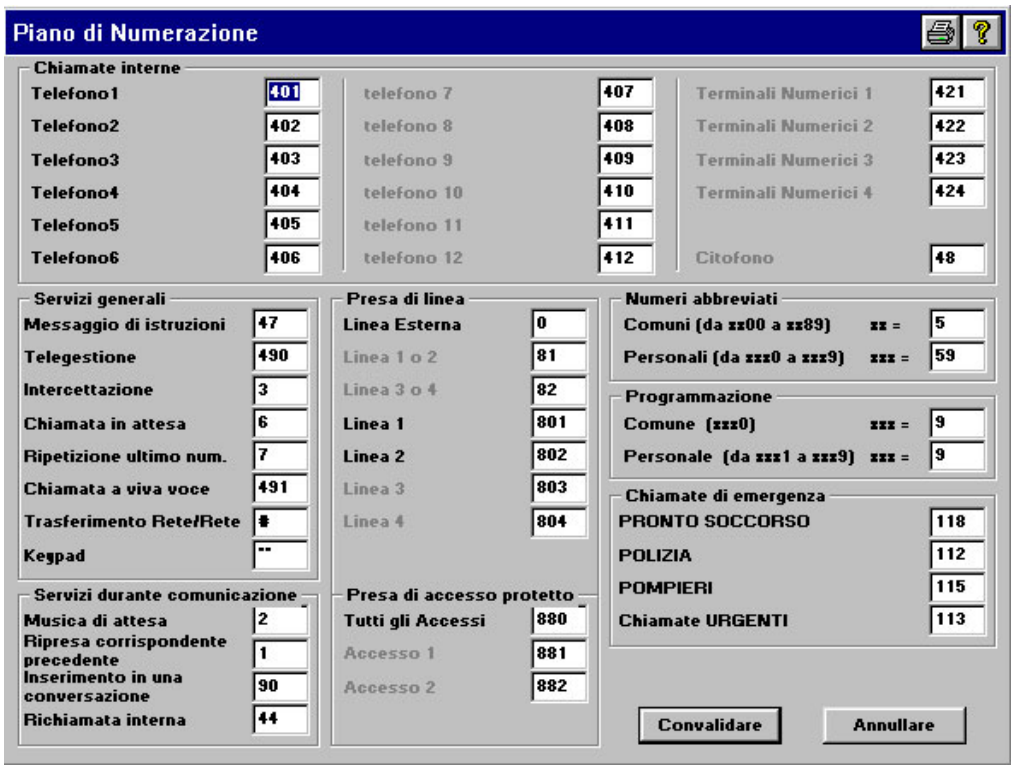
Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4.5.4. Piano di numerazione

Cliccare sul pulsante sullo schermo di CONFIGURAZIONE

Questa schermata mostra il piano di numerazione del sistema.
Le voci del piano di numerazione sono le seguenti :

- terminali ISDN e derivati interni
- linee
- chiamate di emergenza
- numeri abbreviati comuni e personali
- programmazione personale e comune
- accesso alla casella vocale
- accesso alla gestione remota
- accesso a intercettazione
- accesso alla selezione dell'ultimo numero (BIS)
- accesso agli annunci
- accesso a chiamata in attesa
- accesso al ritorno di chiamata
- accesso a parcheggio chiamata
- accesso all'inclusione
- accesso a trasferimento da esterno a esterno



NOTA. La modifica del piano di numerazione ha conseguenze sulla operatività del sistema.
I caratteri accettati sono da 0 a 9, * e #.
Il codice di una funzione, usato come prefisso, può essere usato solo per un'altra funzione come suffisso (esempio: 90 per accedere alla programmazione comune e per l'inclusione).
Il software rivela eventuali incoerenze nella programmazione. Queste vengono evidenziate quando si clicca si OK.

La finestra di programmazione da PC in figura , riporta il piano di numerazione di default:

Nel caso sia inserita la scheda vocale deve essere attivata in "EQUIPAGGIAMENTO IMPIANTO" della finestra di configurazione della programmazione da PC, quindi per default:

- Gli **ANNUNCI DEL SISTEMA VOCALE** sono pre-registrati con messaggi di default
- Le caselle vocali di ciascun interno sono operative

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

5.1 Download – Aggiornamento programma

Il software del sistema è contenuto nella memoria Flash della scheda PCMCIA. Questa memoria ha una capacità di 4 Mb ed è organizzata in due blocchi:
• Un blocco "attivo" di 2 Mb contenente la "versione corrente"
• Un blocco "di attesa" pronto a ricevere la "versione scaricata" (downloaded)
Il download consiste nella trasmissione via linea ISDN e memorizzazione di una nuova versione di software nella PCMCIA a 4Mb.
Questo software è contenuto nel blocco da 2Mb "versione scaricata".
La "versione corrente" nell'altro blocco da 2 Mb non viene sovrascritta.
Alla fine del processo di scaricamento (download) il sistema tramite un apposito comando, commuta sul blocco "versione scaricata" che diventa la "versione corrente".
Il blocco predisposto per la versione precedente è disponibile per ulteriori downloading.
La configurazione dei dati del cliente non è mantenuta in memoria quindi è necessario importare e salvare la configurazione dati, aggiornare il programma , quindi esportare i dati salvati.

5.2 Requisiti PC di download

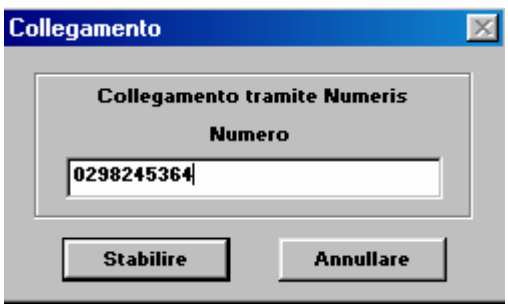
Il PC è usato per collegarsi al sistema via ISDN e inviare il file con la nuova versione software.
• A questo scopo il PC deve avere un modem ISDN che supporti il protocollo CAPI 2.0, collegato alla linea ISDN.
• Il software di programmazione, fornita su CD-ROM col sistema, deve essere installato sul PC. L'attivazione del download trasmetterà in linea il programma con suffisso .pbx al sistema.

Requisiti del sistema
• Tutte le linee e gli interni del sistema devono essere a riposo durante il dowload che ha una durata di qualche minuto
• Nel caso in cui , il processo di downloading fosse interrotto dovrà essere ripetuto.
• Ovviamente sulle linee del sistema non deve essere impostata la deviazione di chiamata (CFU)

• Il processo di downloading è diviso in 6 fasi:
1. Connessione al sistema
2. Importazione della configurazione (dati del sistema)
3. Trasferimento e memorizzazione del nuovo software.
4. Commutazione software.
5. Test della configurazione
6. Esportazione della configurazione (dati del sistema)

1. Connessione al sistema
• Avviare il software di programmazione da PC
• Selezionare la funzione "**Collegamento"** sulla barra dei comandi, quindi ciccare su "Modo Locale o " **Remoto"**

Nel caso del modo locale la connessione sarà immediata.
Nel caso di modo remoto compare la finestra di composizione del numero:



Nel caso del modo locale si passerà direttamente allo step successivo.

Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

All'avvenuta connessione il sistema richiede la password che di default è 0000 tramite la seguente finestra:

Con il comando "Convalidare" si è connessi al sistema.

Per verificare che il sistema sia a riposo prima di iniziare la procedura di download è possibile attivare la finestra di visualizzazione dello stato delle linee con il comando:

Questa finestra è anche disponibile dal menu a discesa "Moduli" (voce "**Visualizzazione**").

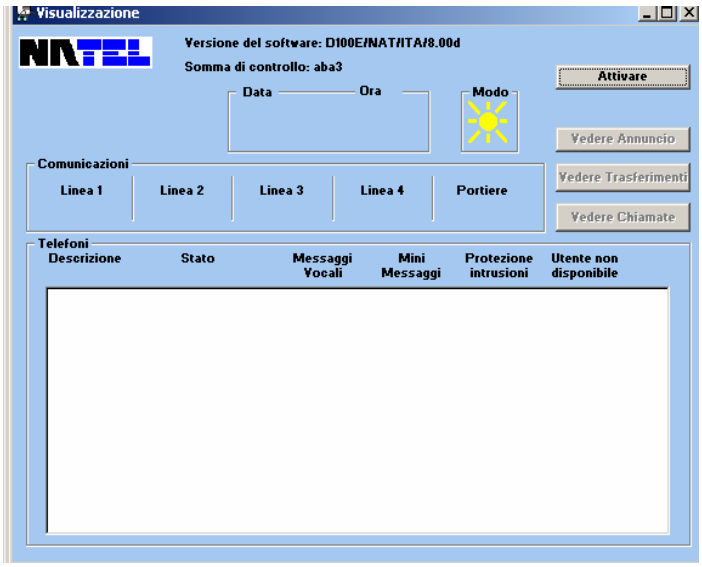


Fig.1

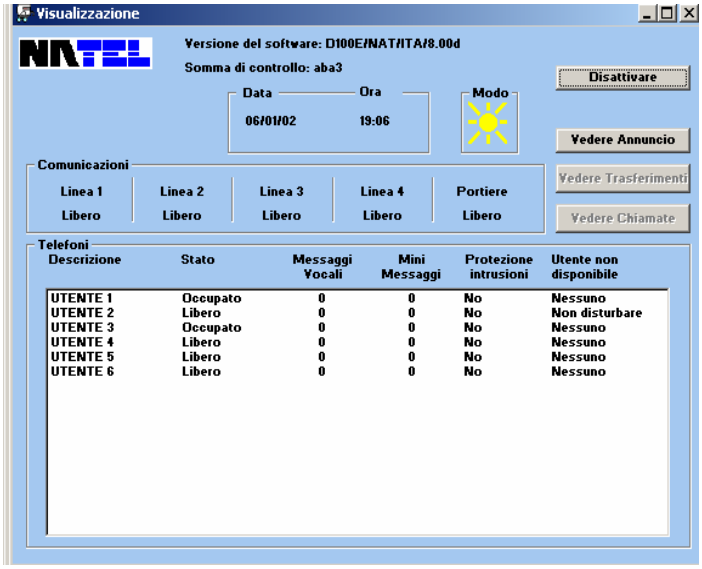


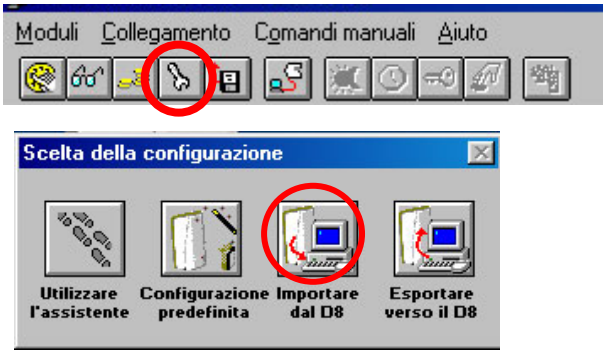
Fig.2

Dalla finestra in Fig.1 cliccare su "**Attivare";** dal sistema verrà importato lo stato delle linee e dei derivati (Fig.2).
Nota:se si è collegati in modo locale l'aggiornamento dello stato sarà in tempo reale, in modo remoto verrà eseguito un aggiornamento dei dati.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

2. Importazione della configurazione

Per importare la configurazione dati del sistema basta selezionare in sequenza i comandi visualizzati,



Oppure selezionare la funzione **Configurazione** dal menu a discesa, cliccando sul comando **Importa**.

Per iniziare il processo di importazione viene richiesta la password che di default è 0000

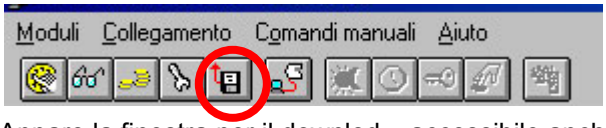
Quindi verrà visualizzata la finestra di visualizzazione del trasferimento dati

Alla fine del processo di importazione, la configurazione del sistema diventa la configurazione corrente che si può modificare, stampare, salvare ed esportare.

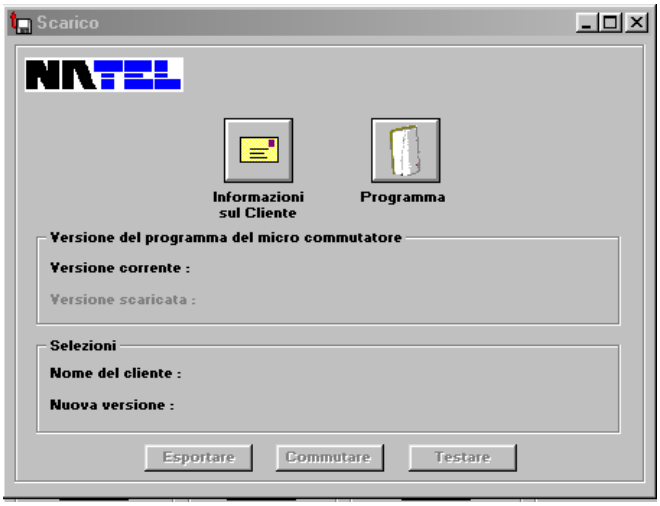
Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

3. Trasferimento e memorizzazione del nuovo software.

• Cliccare sulla finestra principale.



Appare la finestra per il downlod , accessibile anche dal menu a discesa "**Moduli**" (opzione **"Scarico"**) .

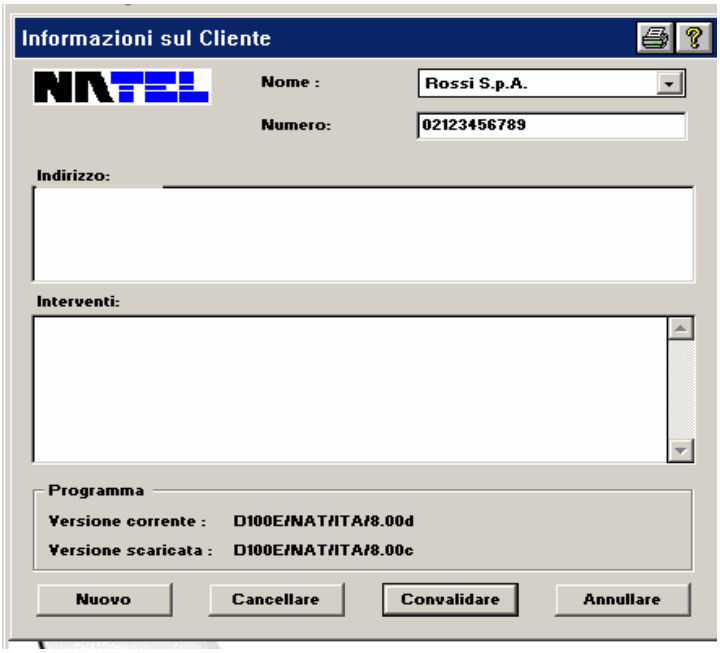


Se il collegamento con il sistema non è stato attivato viene visualizzata la finestra in figura dove è possibile attivare i comandi "Informazioni sul cliente" e Programma" . Gli altri comandi "Esportare" , "Commutare" e "Testare" si attiveranno dopo il collegamento al sistema e a seconda delle condizioni descritte successivamente.

• Se il collegamento con il sistema è già attivo viene visualizzata la versione di programma corrente.

• Cliccando su **"Informazioni cliente"**.

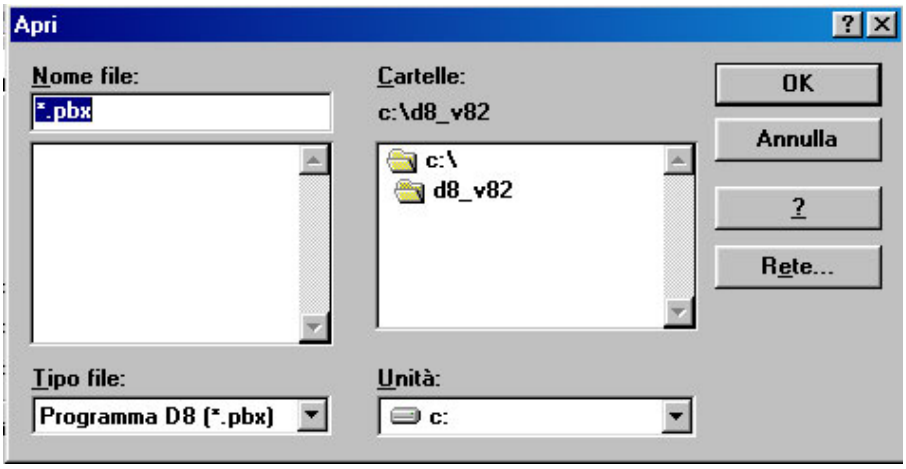
Si visualizzano le informazioni del sistema (storia dei servizi, software corrente e downloading, ecc.) purché precedentemente memorizzate. Se il cliente non è registrato cliccando "**Nuovo**" è possibile completare i vari campi (numero di telefono, nome, indirizzo) ed il campo "Servizi" con la data e il tipo di operazione.
Se il cliente è già stato registrato, compare il nominativo e il numero di telefono nella parte superiore destra della finestra.



Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

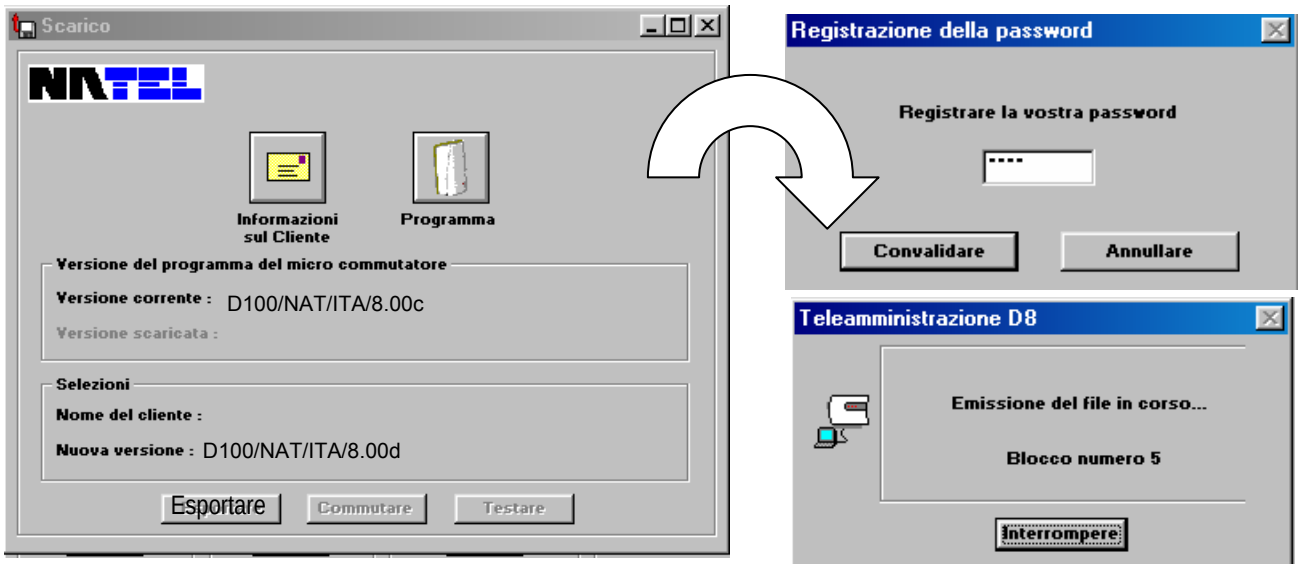
• Cliccando su **"Programma**

È possibile copiare la versione di software (ita_8_02.pbx) da scaricare sul sistema. (l'estensione del file deve essere *.pbx).*



Dopo la selezione del programma si attiverà il comando "Esportare" della finestra di download. Inoltre viene visualizzato nella finestra "Selezioni" alla riga "Nuova versione" il nome del programma che verrà scaricato.

• Cliccando "Esportare" viene richiesta nuovamente la password che di default è 0000 e si inizia il trasferimento del nuovo software al sistema, visualizzato dalla finestra di emissione del file in corso. Il nuovo software viene memorizzato nel blocco "versione scaricata" della memoria Flash della scheda PCMCIA. Occorrono alcuni minuti per il trasferimento del file



Se l'operazione fallisce, uscire dalla programmazione e ripetere il downloading dalla fase di connessione.

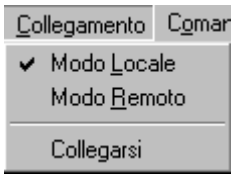
• Al termine il PC si disconnette dal sistema che si riavvia.
E' quindi necessario connettersi nuovamente al sistema e procedere con la commutazione del software.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4. Commutazione software.

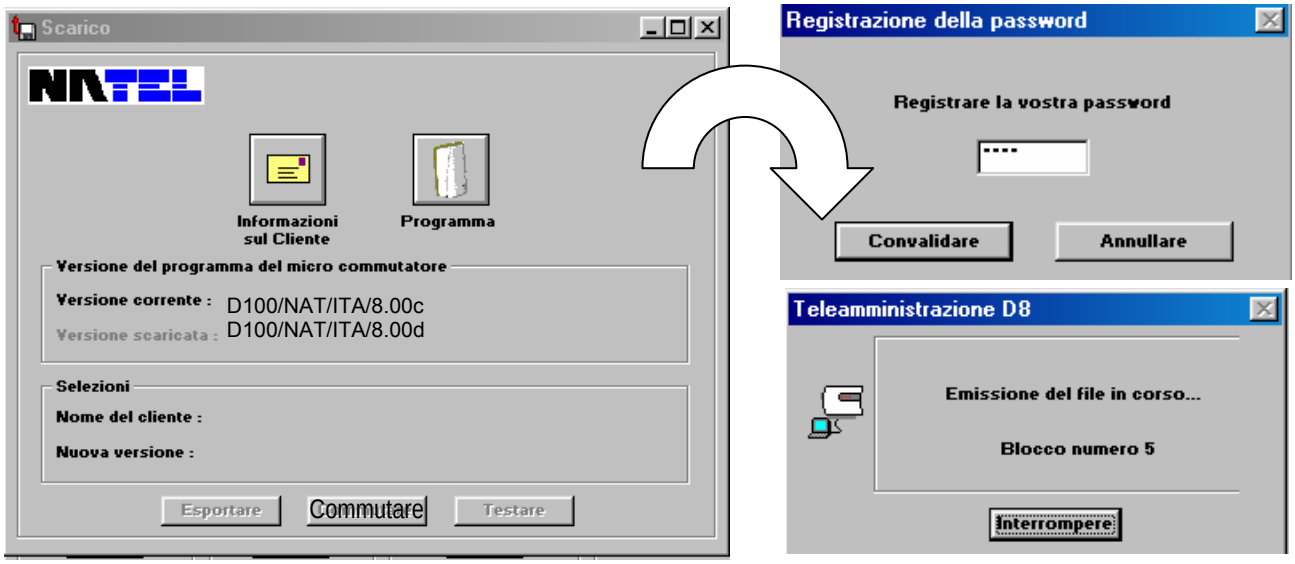
Alla fine del processo di esportazione il sistema si scollega automaticamente dal PC. E' quindi necessario procedere:

Attivare nuovamente la procedura di collegamento Locale o Remoto come descritto precedentemente.
con la finestra:



Riattivare la finestra di download
Verranno visualizzate in "Versione corrente" e in "Versione scaricata" i nomi dei relativi programmi.
Si attiverà anche il comando "Commutare" che permette di attivare lo scambio dei due programmi.
Tale operazione può essere ripetuta in caso si voglia ritornare alla versione precedente. Nel caso di una nuova esportazione di programma quest'ultimo verrà sovrapposto alla versione scaricata.

• Cliccando "Commutare" viene richiesta nuovamente la password che di default è 0000 e si inizia la commutazione software del sistema, Versione scaricata -→ Versione corrente.



• Quando nel sistema ci sono due versioni di software (una "versione corrente" e una "versione scaricata", premete il tasto "**Commuta**" per iniziare la commutazione. Questo comando può essere dato anche molto tempo dopo il trasferimento del nuovo software.

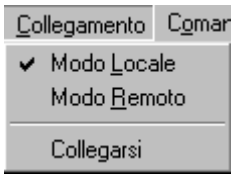
• Al termine il PC si disconnette dal sistema
E' quindi necessario connettersi nuovamente al sistema e procedere al test della configurazione.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

5. Test della configurazione

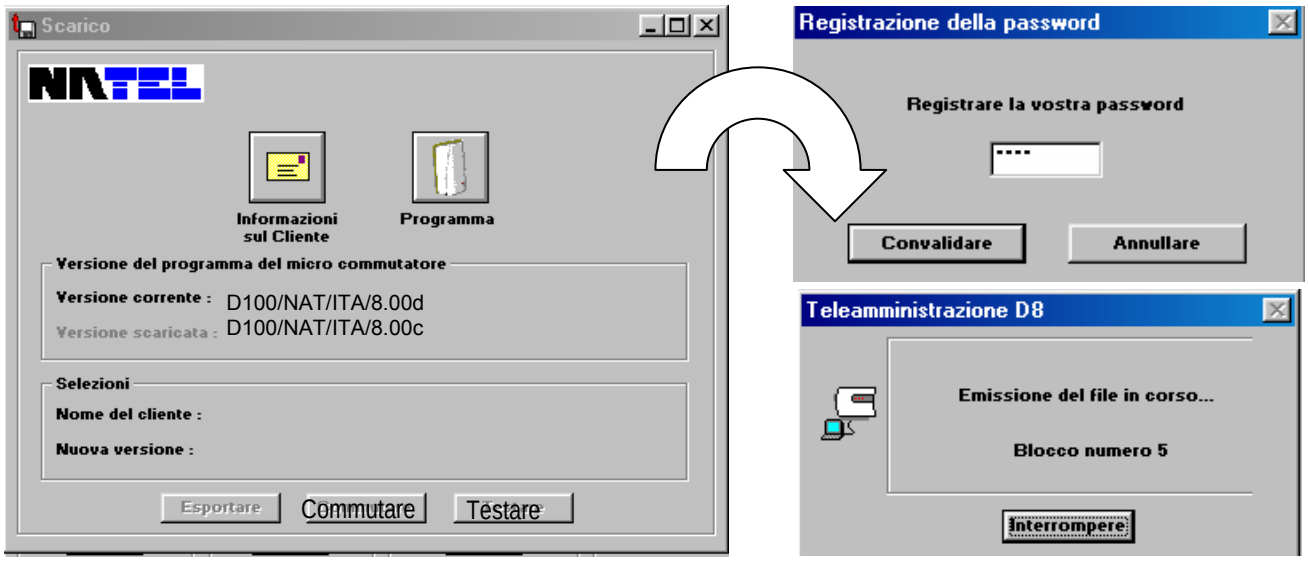
• Alla fine del processo di esportazione il sistema si scollega automaticamente dal PC. E' quindi necessario procedere:

Attivare nuovamente la procedura di collegamento Locale o Remoto come descritto precedentemente con la finestra:



Riattivare la finestra di download
Verranno visualizzate in "Versione corrente" e in "Versione scaricata" i nomi dei relativi programmi in posizione invertita rispetto a quanto visualizzato prima della commutazione.
Rimangono attivi sia il comando "Commutare" che "Testare" entrambi possibili. Se la versione che si vuole attivare sul sistema è la "Versione corrente" si procederà nel modo seguente:

• Cliccando "Testare" viene richiesta nuovamente la password che di default è 0000 e si inizia il test del sistema con la nuova versione visualizzato dalla finestra di emissione del file in corso.



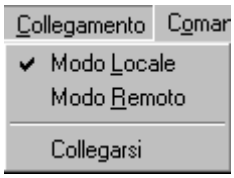
• Al termine il PC si disconnette dal sistema
E' quindi necessario connettersi nuovamente al sistema e procedere alla esportazione dei dati.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

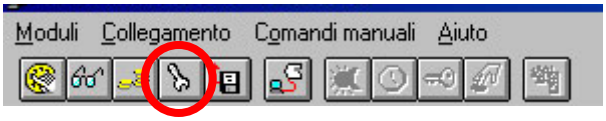
6. Esportazione della della configurazione

Alla fine del processo di test il sistema si scollega automaticamente dal PC. E' quindi necessario procedere:

Attivare nuovamente la procedura di collegamento Locale o Remoto come descritto precedentemente.
con la finestra:



Quindi procedere all'esportazione dei dati del sistema precedentemente importati, selezionando i comandi:



Oppure selezionare la funzione **Configurazione** dal menu a discesa, cliccando sul comando **Esporta**.

Per iniziare il processo di importazione viene richiesta la password che di default è 0000

Quindi verrà visualizzata la finestra di visualizzazione del trasferimento dati

5.4 Dopo il downloading

Quando il downloading è terminato e il sistema remoto correttamente avviato con la versione scaricata, la configurazione del cliente è ripristinata con le seguenti differenze:
- Ogni esclusione di derivazione è cancellata (deviazione interna, assenza o non disturbare).
- Le melodie e il volume delle suonerie dei telefoni specifici D950 ritornano ai valori di default.
- Il tasto dei telefoni specifici D950 è disattivato.
- Il PIN dei telefoni specifici D950 è 0000
- L'identificazione del chiamante è attivata.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

Manuale Utente

Chiamate Uscenti

Nota. Le informazioni contenute nel Manuale Utente si riferiscono al piano di numerazione di default. Se il piano di numerazione, come è possibile, viene modificato, alcune delle informazioni qui contenute possono non essere più valide. Si consiglia di prendere contatto con l'installatore del *sistema.*

1.1 Chiamate Interne

usando la tastiera numerica

- Alzate il microtelefono e digitate il numero che desiderate chiamare:
- • da 401 a 412 per gli apparecchi analogici o specifici
- • da 421 a 424 per gli apparecchi ISDN
- Sentirete il tono di chiamata se il numero chiamato è libero. Quando il chiamato alza il ricevitore, il collegamento è stabilito e ha inizio la conversazione
-

usando la tastiera intercom

- Premete il tasto corrispondente all'interno desiderato (con microtelefono abbassato). Usando la tastiera di selezione diretta sono accessibili solo le derivazioni da 401 a 412.
- Sentirete il tono di chiamata se il numero chiamato è libero. Quando il chiamato alza il microtelefono, ha inizio la conversazione.

1.2 Paging su interno (491+N interno)

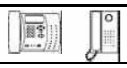
usando la tastiera numerica

La funzione può essere attivata o disattivata per ciascun apparecchio chiamante. **Il chiamato deve avere un apparecchio specifico D950 in stato di libero**.

- Alzare il microtelefono e digitare il codice di annuncio **491**.
- Digitare il numero dell'interno sul quale volete fare un annuncio (o premete il tasto intercom corrispondente all'interno sulla tastiera di selezione diretta del telefono D950).
- Il messaggio vocale del chiamante verrà inviata sull'altoparlante del telefono chiamato, il quale per rispondere dovrà alzare il microtelefono o premere il tasto vivavoce.

1.3 Invio messaggio vocale (47)

usando la tastiera numerica



Opzione accessibile solo con la scheda VOCALE opzionale

Se l'interno chiamato è occupato o non risponde è possibile inviare un messaggio sulla sua casella vocale.

- Senza sollevare il microtelefono premere il tasto funzione INVIA MESSAGGIO ( ) dell'apparecchio specifico D950 (R 47 per gli apparecchi DTMF)
- Dopo il messaggio "*Prego lasciate un messaggio dopo il bip. Quando avete terminato premete* * ", lasciate il messaggio (massimo 1 minuto). Alla fine della registrazione riagganciate o premete *.

1.4 Supero Non Disturbare (N di interno + 90)

usando la tastiera numerica

Se l'interno chiamato ha attivato la funzione "Non disturbare intero" è possibile inviare una chiamata, purché l'interno chiamante sia abilitato al servizio.

- Sollevare il microtelefono, digitare il numero di interno o premete il tasto intercom corrispondente al numero dell'interno desiderato sull'apparecchio specifico quindi digitare **90** sulla tastiera numerica (R 90 per gli apparecchi DTMF)-
- A questo punto il telefono del chiamato squillerà e il display del D950 visualizzerà CHIAMATA FORZATA

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

1.5 Prenotazione con richiamata interna (44)

usando la tastiera numerica

Se durante una chiamata interna e il chiamato è occupato. Il chiamante può prenotare la chiamata inviando una chiamata a ritroso quando il telefono del chiamato si libera.
- Senza agganciare il microtelefono digitare **44** (R44ț per gli apparecchi DTMF)
- Agganciare il microtelefono
- Quando il derivato chiamato si libera il telefono del chiamante squilla. Sollevare il microtelefono e il derivato desiderato viene chiamato automaticamente.

1.6 Chiamata a telefono associato a DECT

usando la tastiera numerica

Se si invia una chiamata ad un interno associato ad un terminale DECT entrambi liberi, squilleranno entrambi
Se il terminale DECT associato è occupato, il telefono associato,se libero,suona e il DECT non riceve tono di avviso.
Se il telefono è occupato riceve il tono di chiamata, e il terminale DECT associato se libero suona.

2.1. Chiamate urbane

Selezione automatica della linea usando la tastiera numerica

- Sollevare il microtelefono e il prefisso di linea in uscita **0**.
- Il Sistema impegnerà la prima linea libera
- Alla ricezione del tono di linea, è possibile digitare il numero esterno.

Selezione di una linea specifica usando la tastiera numerica

- Sollevare il microtelefono e digitare il prefisso il prefisso di linea **80**.
- Selezionate la linea (**da 1 a 4**)
- Alla ricezione del tono di linea, è possibile digitare il numero esterno.

Selezione di una linea del primo o del secondo accesso base usando la tastiera numerica

- Sollevare il microtelefono e digitare il prefisso di linea **81 per il primo accesso base (linee 1 e 2)**.
- Sollevare il microtelefono e digitare il prefisso di linea **82 per il secondo accesso base (linee 3 e 4)**.
- Alla ricezione del tono di linea, è possibile digitare il numero esterno.

Selezione della linea utilizzando la tastiera intercom

- Premere il tasto corrispondente alla linea desiderata, impegnando la linea senza alzare il microtelefono.
- Alla ricezione del tono di linea, è possibile digitare il numero esterno.

2.2. Chiamate urbane con LCR

Se l'interno chiamante è abilitato alla funzione LCR, dopo la selezione del numero urbano, questo viene analizzato, ed in funzione delle cifre composte può essere modificato tramite l'aggiunta del prefisso di un gestore, oppure lasciato invariato.
Ad esempio:
- • la destinazione appare nella tabella delle destinazioni programmate
- viene aggiunto il prefisso con il prefisso dell'operatore corrispondente al corrente orario per la destinazione selezionata
- • la destinazione non appare nella tabella delle destinazioni programmate
- tipicamente in questo caso non viene aggiunto alcun prefisso, utilizzando al corrente orario per "altre destinazioni", un operatore di default (operatore 1) senza prefisso.

2.3. Chiamata urbana protetta (88)

Desiderate fare una chiamata che sia protetta da avviso di chiamata in attesa e superamento di inclusione (es. inviare un fax).
- Sollevare il microtelefono e digitare il prefisso di selezione di linea **88**.
- Selezionare **1** per proteggere una chiamata sul primo accesso base (linee 1 e 2), o **2** per proteggere una chiamata sul secondo accesso base (linee 3 e 4) o **0** per proteggere la chiamata per qualsiasi linea (da L1 a L4).
- Alla ricezione del tono di linea, è possibile digitare il numero esterno.
- Per questo tipo di chiamata non sono disponibili le funzioni di consultazione d'attesa e trasferimento.

Note: la protezione può essere attivata anche in modo permanente. E' consigliabile utilizzare la "chiamata protetta" con il codice 88x per inviare un **FAX** o una chiamata **MODEM** se il derivato non è stato dichiarato "fax".

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

2.4. Hot Line

Solo un derivato del sistema può avere la funzione hot line. Questo derivato deve essere stato programmato con il numero telefonico da chiamare, il tipo di chiamata (interna od esterna), il ritardo del tempo di attivazione, (tempo tra lo sgancio e l'inizio chiamata) e la funzione attivata.

- Sollevare il microtelefono. La chiamata viene trasmessa alla fine del ritardo del tempo di attivazione.

2.5. Numeri abbreviati comuni (500:589) personali (590:599)

Utilizzando la tastiera numerica

- Sollevare il microtelefono e digitare il numero breve da **500 a 589** (per i numeri abbreviati comuni) o da **590 a 599** (per i numeri abbreviati personali).

Oppure per i soli numeri personali :

- Sollevare il microtelefono mantenere premuto un tasto numerico da 0 a 9, si attiva il corrispondente numero breve personale (da 590 a 599).
- Verrà inviato il tono di controllo
- Sul display dell'apparecchio specifico comparirà il numero selezionato

Utilizzando il tasto funzione *solo per i numeri comuni*

Il tasto funzione dedicato ai numeri abbreviati da accesso solo ai numeri abbreviati comuni.

- Premere il tasto funzione dedicato ai numeri brevi , quindi scorrere la lista (o effettuare la ricerca premendo la prima lettera del nome corrispondente al numero desiderato) e premere OK. Si impegna automaticamente una linea senza sganciare il microtelefono.
- Sul display dell'apparecchio specifico comparirà il numero selezionato

Note. Si può completare il numero breve digitando manualmente
Se è stato impostato un blocco, questo si applica ai numeri abbreviati personali e non ai numeri abbreviati comuni.

2.6 Ripetizione ultimo numero (7)

Si vuole riselezionare l'ultimo numero chiamato.

- Sollevare il microtelefono e premere: **7** sulla tastiera numerica
- oppure

il tasto funzione BIS *del telefono specifico*

- Si impegna automaticamente una linea senza sganciare il microtelefono.

2.7 Ripetizione – memorizzazione –cancellazione degli ultimi 8 numeri esterni digitati

Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950

Se si vuole riselezionare uno degli ultimi 8 numeri esterni digitati sul derivato.

- Sollevare il microtelefono e premere il tasto ↖ della tastiera di programmazione.
- - Selezionare uno degli 8 numeri, premere OK e selezionare l'opzione RICHIAMO per ripetere il numero, NUM. BR. COMUNI o NUM. BR. PERSONALI per memorizzarlo nelle rispettive selezioni abbreviate oppure l'opzione CANCELLA per cancellare il numero

2.8 Ripetizione – memorizzazione –cancellazione degli ultimi 8 numeri esterni che hanno chiamato il derivato

Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950

Se si vuole riselezionare uno degli ultimi 8 numeri esterni che hanno chiamato il derivato.

- Sollevare il microtelefono e premere il tasto ↘ della tastiera di programmazione.
- Selezionare uno degli 8 numeri, premere OK e selezionare l'opzione RICHIAMO per ripetere il numero, NUM. BR. COMUNI o NUM. BR. PERSONALI per memorizzarlo nelle rispettive selezioni abbreviate oppure l'opzione CANCELLA per cancellare il numero

***2.9.* Chiamata al citofono**

- Sollevare il microtelefono e digitate il numero del citofono sulla tastiera numerica.
- La chiamata è in comunicazione con il citofono.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Chiamate entranti

1.1 Chiamate urbane entranti

Telefono specifico D950

Si attiva la suoneria con la melodia programmata per le linee urbane entranti.
Si attiva il LED della linea urbana in arrivo.
Si visualizza sul display il numero urbano chiamante. Se questo numero è programmato nella lista dei numeri brevi comuni, il numero del chiamante è sostituito dal nome associato al numero.

Telefono BCA

Si attiva la suoneria con la cadenza della chiamata urbana (ripetizione di 2 squilli da 1sec ON + 4 sec OFF).
Il numero del chiamante esterno compare sul telefono standard con display CLIP se il telefono utilizzato permette il servizio.

1.2 Chiamate interne entranti

Telefono specifico D950

Si attiva la suoneria con la melodia programmata per le linee interne entranti.
Si attiva il LED dell'interno chiamante
Si visualizza sul display il numero e il nome dell'interno chiamante.
- ***Chiamata forzat***a: Se il telefono chiamato è impostato su NON DISTURBARE e il chiamante imposta una chiamata forzata (n. interno + 90)
Il display del telefono visualizza la chiamata con attivazione della chiamata forzata.
L'indicatore luminoso che corrisponde all'interno chiamante lampeggia

Telefono BCA

Si attiva la suoneria con la cadenza della chiamata interna (ripetizione di 1 squillo da 1sec ON + 4 sec OFF).
Il numero del chiamante interno compare sul telefono standard con display CLIP se il telefono utilizzato permette il servizio.

1.3 Chiamate da citofono

Telefono specifico D950

Si attiva la suoneria con la melodia programmata per le chiamate da citofono.
Si attiva il LED dell'interno chiamante
Si visualizza sul display il numero e il nome del citofono.
L'attivazione del relè si ottiene con il numero di interno cui è collegata l'interfaccia

Telefoni BCA

Si attiva la suoneria con la cadenza della chiamata da citofono (1 squillo da 1sec ON + 4 sec OFF + 2 squilli da 1 sec ON + 4 sec OFF) Il numero del chiamante interno compare sul telefono standard con display CLIP se il telefono utilizzato permette il servizio.
L'attivazione del relè si ottiene con R seguito dal numero di interno cui è collegata l'interfaccia

1.4 Controllo dell'apertura della serratura

- Siete collegati al citofono e desiderate aprire la porta.
- Selezionate il numero di citofono : **48 (oppure R48 per un apparecchio DTMF)**
- Potete ora aprire la porta: Nota: potrete ripetere questa operazione più volte mentre siete collegati al citofono.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

1.4 Risposta a chiamata

Per rispondere a chiamate interne, esterne o citofono, sollevare il microtelefono quando l'apparecchio squilla.

	Viva- Voce da Telefono specifico D950	

Per rispondere a chiamate interne, esterne o citofono

Premere il tasto della linea con il LED lampeggiante oppure premere il tasto speaker

2. Deviazione della chiamata alla Segreteria Telefonica

	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	
	Opzione accessibile solo con la scheda VOCALE opzionale	

Durante l'arrivo di una chiamata con o senza visualizzazione dell' identificativo del chiamante è possibile deviare immediatamente la chiamata stessa alla casella vocale della propria segreteria telefonica.

- Premete il tasto
- La suoneria si interrompe e la chiamata è deviata alla casella vocale della della propria segreteria telefonica.-

3. Intercettazione di una chiamata deviata alla Segreteria Telefonica (3)

	Opzione accessibile solo con la scheda VOCALE opzionale	

Usando la tastiera numerica

Un chiamante esterno sta registrando un messaggio nella casella vocale della segreteria.
E' possibile intercettare la chiamata.
- Sollevare il microtelefono
- Sentirete il messaggio vocale *"registrazione in corso",* poi il tono di invito alla selezionare.
- Digitare il codice di intercettazione 3, mediante il quale si entra in conversazione con il chiamante (l'inizio della registrazione rimane registrato nella casella vocale sulla segreteria).

	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	

Un chiamante esterno sta registrando un messaggio nella casella vocale della segreteria.
E' possibile intercettare la chiamata.

- Premere il tasto mediante il quale si entra in conversazione con il chiamante (l'inizio della registrazione rimane registrato nella casella vocale sulla segreteria).

4. Risposta intercomunicante automatica

	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	

I telefoni specifici possono essere programmati in due modalità di risposta intercomunicante automatica con il codice 942:

5.1. Senza annuncio

All'attivazione della chiamata entrante il telefono va direttamente in modalità VIVA-VOCE.

5.2. Con annuncio

All'attivazione della chiamata entrante il telefono dopo un breve squillo va direttamente in modalità VIVA-VOCE

6. Intercettazione di una chiamata o risposta per assente (3)

Se si vuole rispondere ad una chiamata esterna attiva su altri interni del sistema e/o la suoneria generale ma non sul proprio interno oppure si vuole rispondere ad una chiamata entrante su di un interno assente:

	Utilizzando la tastiera numerica	

Sollevare il microtelefono e digitate il codice 3.

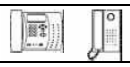
	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	

Premete il tasto corrispondente alla linea chiamata per rispondere in VIVA-VOCE

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

7. Risposta a chiamata o risposta per assente durante una conversazione (3)

Se durante una conversazione interna o esterna si vuole rispondere ad una chiamata interna o esterna attiva sul proprio interno (segnalata tramite un tono di avviso e sul display del telefono specifico) o su altri interni del sistema e/o la suoneria generale oppure si vuole rispondere ad una chiamata entrante su di un interno assente:

	Utilizzando la tastiera numerica	

Digitare il codice 3 **(R 3 per un apparecchio DTMF)** Si entra in comunicazione con la nuove chiamata entrante. La prima linea se urbana viene messa automaticamente in attesa, se interna viene terminata.

	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	

Premete il tasto corrispondente alla linea in chiamata per rispondere in VIVA-VOCE. La prima linea se urbana viene messa automaticamente in attesa, se interna viene terminata.

7.1. Deviazione di una seconda chiamata alla Segreteria Telefonica personale

	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	
	Opzione accessibile solo con la scheda VOCALE opzionale	

Se durante una conversazione interna o esterna si vuole deviare una seconda chiamata alla casella vocale della propria segreteria telefonica.

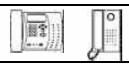
- Premete il tasto

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Servizi e opzioni di chiamata

1. Attesa e Ripresa da attesa (2)

Se durante una conversazione interna o urbana si vuole mettere in attesa la linea :

	Utilizzando la tastiera numerica	

Digitare il codice 2 **(R 2 per un apparecchio DTMF)**

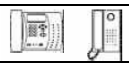
	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	

Premete il tasto corrispondente alla linea

Nota : È possibile mettere in attesa più chiamate contemporaneamente.

Verrà inviato il segnale di invito alla selezione. La chiamata è messa in attesa. Sarà quindi possibile fare un'altra chiamata o riprendere la chiamata iniziale.

Per riprendere la linea in attesa:

	Utilizzando la tastiera numerica	

Digitare il codice 1 **(R 1 per un apparecchio DTMF)**

	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	

Premere nuovamente il tasto corrispondente alla linea

2. Trasferta

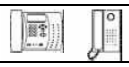
Per trasferire una chiamata interna od esterna ad un altro derivato interno si dovrà porre in attesa la linea con il codice 2 oppure selezionare l'interno con il tasto di selezione diretta

- ***Trasferimento con annuncio***
- Se si desidera annunciare la trasferta, occorre attendere che l'interno abbia risposto
- Dopo l'annuncio per trasferire la chiamata in attesa basterà riagganciare o premere per le conversazioni in viva-voce.
- ***Trasferimento senza annuncio***
- L'interno chiamato non risponde o è occupato.
- Per trasferire la chiamata in attesa basterà riagganciare o premere per le conversazioni in viva-voce.

. La trasferta viene effettuata non appena l'interno chiamato sarà disponibile

3. Parcheggio e ripresa linee da altri interni (6)

Se durante una conversazione urbana si vuole parcheggiare la linea in modo che possa essere ripresa da un altro interno:

	Utilizzando la tastiera numerica	

Digitare il codice 6 **(R 6 per un apparecchio DTMF)**

	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	

Premere il tasto corrispondente alla linea

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4. Attesa per consultazione

Durante una conversazione interna o urbana è possibile mettere in attesa la linea corrente e impostare una nuova chiamata con una della seguenti modalità:

- Impegno linea urbana con codice o con il tasto di linea (0 per i telefoni specifici o R 0 per i telefoni DTMF)
- Ripetizione ultimo numero selezionato

	il tasto funzione BIS *del telefono specifico*	
	Telefono BCA (R **7** per i telefoni DTMF)	

- Codice di selezione abbreviata (500.599)

5. Ripresa linea in attesa (1)

Durante la conversazione con un interlocutore mentre una altro è in attesa, è possibile terminare la conversazione in corso e ritornare all'interlocutore in attesa.
Per riprendere la linea in attesa:

	Utilizzando la tastiera numerica	

Digitare il codice 1 **(R 1 per un apparecchio DTMF)**

	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	

Premere nuovamente il tasto corrispondente alla linea

6. Chiamata alternata (2)

Durante la conversazione con un interlocutore mentre una altro è in attesa, è possibile alternare la conversazione con l'interlocutore in attesa.

	Utilizzando la tastiera numerica	

Digitare il codice 2 **(R 2 per un apparecchio DTMF)**

	Opzione accessibile solo da Telefono specifico D950	

Premere il tasto corrispondente alla linea con la quale si vuole di volta in volta conferire

7. Inclusione (90)

Se si vuole includersi in una conversazione di un interno occupato con una linea urbana, selezionare il numero d'interno oppure il tasto di linea corrispondente.

	Utilizzando la tastiera numerica	

Digitare il codice 90 **(R 90 per un apparecchio DTMF)**
- Se l'interno è abilitato all'inclusione verrà emesso un tono di inclusione e verrà abilitata la conferenza con l'interno ed il suo interlocutore.

Nota : Se l'interno chiamato è disabilitato all'inclusione, il comando verrà ignorato.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

8. Conferenza a tre (3)

Se durante una chiamata alternata con due interlocutori, (almeno uno di essi è esterno). si vuole attivare la conferenza con entrambi gli interlocutori.

	Utilizzando la tastiera numerica	

- Selezionare **3 (o R3 per una apparecchio DTMF)**

- Durante la conferenza a tre e i tre gli interlocutori possono conversare tra loro
- Una delle parti può ritirarsi dalla conferenza riattaccando il ricevitore o premendo il tasto, in tal caso si mantiene attiva la conversazione fra gli interlocutori rimanenti.

9. Trasferta urbana-urbana (#)

Per potere trasferire una chiamata urbana ad un'altra linea urbana deve essere attiva una conferenza a 3 con i due interlocutori esterni, oppure una chiamata alternata con una linea in conversazione e l'altra in attesa.

	Utilizzando la tastiera numerica	

- Selezionare # **(o R# per una apparecchio DTMF)**

I due interlocutori esterni possono parlare fra loro. Mentre all'interno viene inviato il tono di occupato per segnalare l'attivazione della trasferta.
L'interno che ha attivato il trasferimento da esterno a esterno può ritornare alla conferenza con i due interlocutori esterni selezionando # sulla tastiera numerica
Per terminare basterà riagganciare per riattivare la trasferta da esterno a esterno basterà premere nuovamente #.
Note: Il trasferimento da esterno a esterno è possibile nel caso in cui la scheda di urbana sia configurata come 2T0, il trasferimento non sarà ovviamente possibe se configurata come 1T0+1S0.
Se uno dei due esterni riaggancia, le linee vengono liberate. Se il derivato interno che ha attivato il trasferimento selezionerà # per ricollegarsi ai due interlocutori esterni riceverà il tono di occupato.

10. Trasferta alla segreteria telefonica

	Opzione accessibile solo con la scheda VOCALE opzionale	

- ***Trasferimento immediato***
- Se l'interno chiamato durante la trasferta è posizionato su NON DISTURBARE o ASSENTE o se è protetto contro l'intrusione, la chiamata viene trasferita immediatamente alla segreteria telefonica
- Il trasferimento ad una segreteria può essere impedito con la programmazione del terminale
- ***Trasferimento ritardato***
- Se l'apparecchio chiamato non risponde o è occupato, dopo 20 secondi, la chiamata è trasferita alla segreteria telefonica dell'apparecchio chiamato.
- Il trasferimento alla segreteria può essere abilitato o disabilitato per ciascun interno, in programmazione

11. Post-selezione DTMF (Collegamento a sistemi di messaggistica esterni)

Se durante una chiamata urbana è necessario inviare toni DTMF (Voice-Mail, Menù interattivi)

	Telefono BCA	

Un apparecchio DTMF seleziona automaticamente utilizzando la tastiera numerica.

	Telefono specifico D950	

Dopo aver digitato 2 volte il tasto OK si procede alla post-selezione DTMF
- Premendo **OK** *
- L'invio dei toni è disattivato
- L'invio dei toni può essere riattivato premendo ancora **OK OK**.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Deviazioni di chiamata

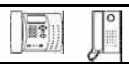
La deviazione di chiamata ad un numero urbano prefissato immediata (CFU) in caso di occupato (FCB) e non risposta (CFNR) può essere effettuata solo tramite l'impostazione del servizio della rete pubblica di deviazione della chiamata.
La deviazione di chiamata può essere attivata con 2 operatività diverse (Keypad o ETSI) a seconda della modalità supportata dall'accesso base ISDN installato.
Indipendentemente dalle deviazioni esterne, se la chiamata entrante arriva al sistema ogni interno destinazione ipuò gestire in modo diverso la chiamata entrante a secondo dello stato per esso programmato.

1. Gestione della chiamata entrante

Se l'interno è destinazione di una chiamata entrante, per esempio è assegnato a uno o più numeri Multinumero (MSN), è possibile programmare le seguenti modilità di ricezione:
- ricevere normalmente la chiamata con attivazione della suoneria dell'interno
- deviare la chiamata al Posto operatore
- deviare la chiamata al servizio di risposta (risponditore o segreteria telefonica)
- attivare la risposta nel modo "Benvenuto" con:
    a) risposta nel modo Centralino automatico
    b) risposta nel modo casella vocale

Queste possibilità corrispondono a differenti schemi operativi (assenza-presenza) nei modi giorno/notte.
La programmazione dei modi di ricezione per i differenti modi di operazione (per ogni numero MSN) si effettua su PC, mentre l'attivazione dello stato presente/assente si programma da telefono.
Questi modi possono essere attivati automaticamente (cambio automatico modo giorno/notte) o manualmente (assenza/presenza derivazioni, modo giorno/notte manuale).
La modalità Giorno/Notte ha effetto sull'intero sistema.

2. Programmazione dello stato dell'interno destinazione della chiamata

	Utilizzando la tastiera numerica	

- Esclusione dell'interno (modalità "Assente" e "Non disturbare")
Alzare il ricevitore : Selezionare **93** seguito dal codice della funzione di esclusione desiderata

1 – **Assente**
Viene inviato il messaggio vocale *"interno assente*" seguito da il tono di conferma.
Dopo avere riagganciato , l'interno in modalità assente non squillerà sia per le chiamate esterne sia per quelle interne se la classe di servizio «interno assente» è abilitata.

2 - **Non disturbare**
Viene inviato il messaggio vocale *"interno in non disturbar*e" seguito da il tono di conferma.
Dopo avere riagganciato , l'interno in modalità «non disturbare» non squillerà per chiamate interne, se la funzione "non disturbare interno" è attivata e squilleranno comunque le chiamate esterne.

3 - **Abilitazione deviazione interno**
Dopo il messaggio vocale *"inoltro a destinazion*e", occorre inserire il numerodi destinazione dell'inoltro selezionandolo o premendo il relativo tasto intercom (telefono specifico).
Verrà inviato il messaggio *"interno deviat*o" e quindi un tono di conferma.
Dopo avere riagganciato , tutte le chiamate saranno deviate verso la destinazione programmata.
Verrà inviato il messaggio vocale *«inoltro impossibil*e» seguito da un tono, se la destinazione selezionata è già stato programmato per la deviazione.
E' possibile, tuttavia, programmare la deviazione di vari telefoni alla medesima destinazione.

4 - Esclusione di un altro interno
Dopo la selezione della cifra 4 si fa seguire il numero dell'interno da programmare (es. **405**).
Verrà inviato il messaggio vocale *«4,0, 5 apparecchio presente*».
In tal modo si può abilitare una delle funzioni di esclusione per l'interno 405. E' possibile consultare e modificare lo stato di esclusione di tutti gli interni nel sistema.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

- Cancellazione della funzione di esclusione
Se una delle funzioni di esclusione (assenza, non disturbare o deviazione) è già stata abilitata è possibile cancellarla e riattivare la situazione originaria con la seguente procedura:
- alzare il ricevitore.
- Selezionare **93**, quindi **1** (per cancellare il modo «assente») o **2** (per cancellare la funzione non disturbare) o **3** (per cancellare il modo deviazione interna). La guida vocale invierà il messaggio di cancellazione della funzione di esclusione seguito da un tono di conferma.

	Telefono specifico D950	

Il vostro apparecchio è nello stato di riposo. Desiderate non essere disturbati da chiamate.
- **Esclusione della vostra derivazione**

Premere il tasto ASSENTE verrà visualizzato sul display l'elenco delle funzioni di esclusione disponibili:

ASSENZA
NON DISTURBARE
INOLTRO
ALTRA DERIVAZIONE

L'ultima funzione di esclusione inserita lampeggierà. Se il cursore non viene spostato (dopo 5 secondi) la funzione visualizzata cambierà automaticamente stato , spostando il cursore sarà possibile selezionare una nuova funzione di esclusione scorrendo il cursore con i tasti del navigatore, e quindi confermando con il tasto OK.
Attivando le funzioni di esclusione verranno inviati i messaggi vocali corrispondenti seguiti da il tono di conferma e si otterranno i seguenti stati:

ASSENTE
Selezionando la funzione seguita dal tasto OK, dopo avere riagganciato , l'interno in modalità assente non squillerà sia per le chiamate esterne e per quelle interne se la classe di servizio «interno assente» è abilitata.

NON DISTURBARE
Selezionando la funzione seguita dal tasto OK , dopo avere riagganciato , l'interno in modalità «non disturbare» e non squillerà per chiamate interne, se la funzione "non disturbare interno" è attivata e squilleranno comunque le chiamate esterne.

INOLTRO
Selezionando la funzione seguita dal tasto OK, viene inviato il messaggio vocale *"inoltro a destinazion*e", quindi occorre inserire il numero di destinazione dell'inoltro selezionandolo o premendo il relativo tasto intercom.
Verrà inviato il messaggio *"interno deviat*o" e quindi un tono di conferma.
Dopo avere riagganciato , tutte le chiamate saranno deviate verso la destinazione programmata.
Verrà inviato il messaggio vocale *«inoltro impossibil*e» seguito da un tono, se la destinazione selezionata è già stata programmata per la deviazione.
E' possibile, tuttavia, programmare la deviazione di vari telefoni alla medesima destinazione.

ALTRA DERIVAZIONE
Selezionando la funzione seguita dal tasto OK , si fa seguire il numero dell'interno da programmare (es. **405**).
Verrà inviato il messaggio vocale *«4,0, 5 apparecchio presente*».
In tal modo si può abilitare una delle funzioni di esclusione per l'interno 45. E' possibile consultare e modificare lo stato di esclusione di tutti gli interni nel sistema.

Premere il tasto ASSENTE
La funzione attivata lampeggia. Potrete aspettare che la funzione di disinserimento venga disattivata automaticamente (l'apparecchio si commuta allo stato di riposo dopo 5 secondi), disattivarla manualmente o attivare un'altra funzione.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3. Deviazione di chiamata (servizio della rete pubblica)

La deviazione di chiamata ad un numero urbano prefissato immediata (CFU) in caso di occupato (FCB) e non risposta (CFNR) può essere effettuata solo tramite l'impostazione del servizio della rete pubblica di deviazione della chiamata.

Per potere attivare il servizio occorre conoscere la modalità operativa per realizzare la deviazione di chiamata che può essere attivata con 2 operatività diverse (Keypad o ETSI) a seconda della modalità supportata dall'accesso base ISDN installato.

Il sistema supporta soltanto la modalità KEYPAD.
Occorrerà di conseguenza richiedere al servizio della rete pubblica di attivare la modalità supportata dalla versione del sistema.

I codici di attivazione sono i seguenti:

Modalità KEYPAD:

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

CFU (deviazione immediata)
Attivazione: * * * 21 * N. Tel .# *
Disattivazione: * * # 21 # *

CFB (deviazione in caso di occupato)
Attivazione: * * * 22 * N. Tel .# *
Disattivazione: * * # 21 # *

CFNR (deviazione in caso di non risposta)
Attivazione: * * * 23 * N. Tel .# *
Disattivazione: * * # 21 # *

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Voice-Mail - Caselle vocali – Risponditore – Operatore automatico

1. Funzioni vocali

Il server vocale del sistemavi offre le funzioni seguenti:

- Risponditore
- Segreteria telefonica
- Accoglienza
- Centralino automatico
- Casella vocale
- Sistema di risposta personale

Il server vocale è operativo all'accensione del sistema con l'opzione della scheda vocale inserita **senza dovere definire parametri o creare caselle vocali.**
Ogni interno ha un'unica casella vocale nella quale vengono memorizzati i messaggi in arrivo.
Gli annunci rientrano nelle seguenti categorie :

- **Annunci di interno:**
Questi riguardano la segreteria telefonica personale di ciascun telefono. Vengono trasmessi in modalità "centralino automatico" e "casella vocale".
Il sistema contiene un messaggio standard di default. Questo messaggio può essere personalizzato per ogni interno.

- **Annunci per chiamate urbane entranti multinumero MSN:**
Ci sono messaggi specifici per ogni funzione vocale (risponditore, segreteria telefonica, benvenuto).
Questi vengono trasmessi quando il modo relativo viene attivato.
Il sistema contiene un messaggio standard di default. Questo messaggio può essere personalizzato per ogni numero MSN e viene trasmesso se il gruppo di chiamata MSN contiene varie derivazioni o contiene una singola derivazione ed il messaggio «annuncio di derivazione» non è stato personalizzato.

- **Annunci di benvenuto comuni:**
Questi sono messaggi specifici associati a ogni funzione vocale (risponditore e segreteria, benvenuto, casella vocale o centralino automatico) che vengono trasmessi quando la funzione vocale relativa viene attivata.
Il sistema contiene messaggi standard di default che possono essere personalizzati.
Appena vengono personalizzati essi prendono priorità di trasmissione se i gruppi di chiamata MSN (eccetto il gruppo operatore) non creano annunci MSN personalizzati o se i gruppi di chiamata MSN (eccetto il gruppo operatore) contengono un solo derivato che non ha annunci personalizzati.

Per accede alle funzioni vocali alzare il ricevitore e selezionare il codice di accesso al server vocale **47** sulla tastiera numerica.
Una guida vocale elenca le opzioni disponibili.

1. **Ascoltare Messaggio**
2. **Modificare annunci**
3. **Lasciare messaggio**
4. **Altro interno (Per modificare gli annunci di un altro interno selezionando di seguito il numero interno oppure il codice degli annunci del sistema con 47)**

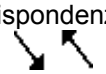
Per selezionare il messaggio desiderato premere la cifra corrispondente da 1 a 5 oppure il tasto OK in corrispondenza della voce indicata dalla freccia sul display. Lo scorrimento della freccia sul display si ottiene con i tasti ↘ ↖ .

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

2. Registrazione – cancellazione – riproduzione dell'annuncio di interno

- alzare il ricevitore e selezionare il codice di accesso al server vocale **47** sulla tastiera numerica.
Una guida vocale elenca le opzioni disponibili.

1. **Ascoltare Messaggio**
2. **Modificare annunci**
3. **Lasciare messaggio**
4. **Altro interno (Per modificare gli annunci di un altro interno selezionando il numero interno oppure il codice degli annunci del sistema con 47)**

Per selezionare l'opzione di registrazione dell'annuncio di interno selezionare la cifra 2 , oppure il tasto OK in corrispondenza della voce indicata dalla freccia sul display. Lo scorrimento della freccia sul display si ottiene con i tasti 

Dopo la selezione della opzione selezionata , la guida vocale elenca le opzioni disponibili visualizzate sul display del telefono specifico:

Segreteria
- **1 Registr. annunci**
- **2 Cancellare**
- **3 Ascoltare**

Per selezionare la funzione desiderata premere la cifra corrispondente da 1 a 3 oppure il tasto OK in corrispondenza della voce indicata dalla freccia sul display. Lo scorrimento della freccia sul display si ottiene con i tasti .

2.1. Registrazione
- Per registrare, selezionare "**Registr. annunci"** (telefono specifico) o la cifra 1.
- Un messaggio vocale chiederà di confermare premendo **1**
- Dopo il tono è possibile registrare il messaggio.
- Per terminare la registrazione, premere *.
- Il sistema riproduce automaticamente il messaggio registrato,

2.2. Cancellazione
- Per cancellare un annuncio registrato selezionare "cancellare" (telefono specifico) o premere 2.
- Confermare la cancellazione premendo di nuovo **2** (o selezionando "conferma canc.) quando la guida vocale richiede di farlo.
- l' annuncio viene cancellato.

2.3. Riproduzione
- per riprodurre un annuncio registrato, premere 3.
- potete ora sentire l'annuncio e modificarlo selezionando "**Registr. annunci"**.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

2.4. Registrazione di un annuncio da remoto
Dopo avere chiamata il sistema da un telefono DTMF con indirizzamento diretto ad un interno con multinumero MSN il cui modo di chiamata è configurato come segreteria telefonica, o semplicemente risponditore o sistema di benvenuto.

Premere * mentre l'annuncio di risponditore viene trasmesso o un messaggio viene registrato
- mentre un annuncio di benvenuto viene trasmesso o durante i consecutivi 5 secondi di silenzio

• Se il sistema è in modo giorno, la chiamata è inviata all'operatore automatico che trasmette l'annuncio.
Premere #. Verrà inviato il seguente annuncio :
«Per ascoltare il messaggio, premere 1. Per cambiare i messaggi di benvenuto, premere 2».

Premere 2, Verrà inviato il seguente annuncio :
»*Inserire il numero di interno*».
Selezionare il numero di interno.
Quindi impostare la procedura di registrazione del messaggio:
- Per registrare, selezionare la cifra 1.
- Un messaggio vocale chiederà di confermare premendo **1**
- Dopo il tono è possibile registrare il messaggio.
- Per terminare la registrazione, premere *.
- Il sistema riproduce automaticamente il messaggio registrato,

• Se il sistema è nel modo notte, la chiamata è inviata direttamente alla casella vocale.
Premere 8 per la trasferta all'operatore automatico.
Premere #. Verrà inviato il seguente annuncio :
«Per ascoltare il messaggio, premere 1. Per cambiare i messaggi di benvenuto, premere 2».
Premere 2, Verrà inviato il seguente annuncio :
»*Inserire il numero di interno*».
Selezionare il numero di interno.
Quindi impostare la procedura di registrazione del messaggio
- Per registrare, selezionare la cifra 1.
- Un messaggio vocale chiederà di confermare premendo **1**
- Dopo il tono è possibile registrare il messaggio.
- Per terminare la registrazione, premere *.
- Il sistema riproduce automaticamente il messaggio registrato,

2.5. Registrazione di un annuncio per un altro interno
- alzare il ricevitore e selezionare il codice di accesso al server vocale **40** sulla tastiera numerica.
Una guida vocale elenca le opzioni disponibili.

1. **Ascoltare Messaggio**
2. **Modificare annunci**
3. **Lasciare messaggio**
4. **Altro interno (Per modificare gli annunci di un altro interno selezionando di seguito il numero interno oppure il codice degli annunci del sistema con 47)**

Per selezionare l'opzione di registrazione dell'annuncio per un altro interno selezionare la cifra 4 , oppure il tasto OK in corrispondenza della voce indicata dalla freccia sul display. Lo scorrimento della freccia sul display si ottiene con i tasti

- Selezionare il numero di interno da programmare (o premere il relativo tasto DSS del telefono specifico)

Dopo la selezione dell'interno , la guida vocale elenca le opzioni disponibili visualizzate sul display del telefono specifico:

Segreteria
- **1 Registr. annunci**
- **2 Cancellare**
- **3 Ascoltare**

La procedura per la registrazione, cancellazione e riproduzione del messaggio è la medesima descritta ai punti 2.1 – 2.2 – 2.3.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3 Registrazione annunci comuni di sistema e per le chiamate dirette MSN

Si consiglia di utilizzare il telefono dedicato D950
- alzare il ricevitore e selezionare il codice di accesso al server vocale **47** sulla tastiera numerica.
- selezionare **4** e **47** per selezionare gli annunci di sistema

Una guida vocale elenca le opzioni disponibili.

1. **Segreteria telefonica**
2. **Risponditore**
3. **Benvenuto**
4. **Operatore**
5. **Casella**

Per selezionare il messaggio desiderato premere la cifra corrispondente da 1 a 5 oppure il tasto OK in corrispondenza della voce indicata dalla freccia sul display. Lo scorrimento della freccia sul display si ottiene con i tasti ↘ ↖.

I messaggi per i numeri diretti MSN possono essere registrati solo per le opzioni:
1. **Segreteria telefonica**
2. **Risponditore**
3. **Benvenuto**

Dopo avere selezionato una delle opzioni precedenti, per selezionare l'annuncio per il primo numero MSN premere il tasto **9** sulla tastiera numerica o il tasto ↘ in corrispondenza della voce **Annunc. successivo** quindi il tasto OK.
La selezione dei successivi numeri MSN si ottiene ripetendo più volte la medesima sequenza .Una volta indirizzato un numero MSN premendo i tasti **7** e **9** è possibile scorrere gli annunci per i numeri MSN programmati.

Dopo la selezione della opzione selezionata , la guida vocale elenca le opzioni disponibili visualizzate.

Premendo **1** in corrispondenza di ciascun messaggio selezionato si avvia la registrazione dell'annuncio.

- confermare l'avvio della registrazione di ciascun messaggio premendo 1.
- Dopo il bip, è possibile registrare l'annuncio.
- premere * per terminare la registrazione.
- Il sistema riproduce automaticamente il messaggio registrato,

Inoltre per ogni annuncio premendo **2** è possibile cancellare il messaggio registrato, premendo **3** è possibile riascoltare il messaggio registrato.

Dopo la selezione di un annuncio comune o per un numero MSN per:
1. **Segreteria telefonica**
2. **Risponditore**
3. **Benvenuto**

è possibile accedere alle seguenti funzioni:
- **Annunc. precedente**
- **Annunc. successivo**
- **Registr. annunci**
- **Cancellare**
- **Ascoltare**

Dopo la selezione di un annuncio comune tipo:
4. **Operatore**
5. **Casella**

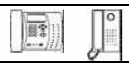
non essendo possibile la selezione di un numero MSN è possibile accedere solo alle funzioni:
- **Registr. annunci**
- **Cancellare**
- **Ascoltare**

L'accesso alla funzione desiderata si ottiene premendo il tasto OK in corrispondenza della voce indicata dalla freccia sul display. Lo scorrimento della freccia sul display si ottiene con i tasti ↘ ↖ .
Nota: se si personalizza l'annuncio di benvenuto dell'operatore automatico, occorre citare nell'annuncio che il numero del derivato che il chiamante desidera raggiungere deve essere preceduto dalla cifra 4, richiesta per indirizzare correttamente la chiamata

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4. Consultazione dei messaggi

4.1. Ascolto messaggi della casella vocale

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

Alzando il ricevitore del telefono, la guida vocale notifica la presenza di nuovi messaggi.
- Selezionando il codice di accesso **47** la guida vocale informa delle diverse opzioni disponibili. (ascolto messaggi, cambio annunci, ecc.)
- Premere **1** per ascoltare i messaggi. Se è stata attivata la protezione alla consultazione occorrerà inserire il PIN.
Per ascoltare i messaggi di un altro interno, selezionare **4** quindi il numero di interno (o premete il relativo tasto intercom sull'apparecchio specifico).

Se è attiva la protezione messaggi, occorrerà conoscere il codice di accesso dell'interno di cui desiderate ascoltare i messaggi.
-I messaggi vengono riprodotti a partire dal più vecchio.
Per ogni messaggio l'identificativo del chiamante è visualizzato sul display dell'apparecchio specifico purché al momento dell'arrivo della chiamata l'informazione era stata trasmessa dalla rete.

	Telefono specifico D950	

Il LED associata al tasto ✉ lampeggia e l'apparecchio specifico visualizza il numero e il tipo dei nuovi messaggi nella casella vocale (esterni, interni o messaggi trasferiti non ancora consultati).
- premere il tasto ✉ messaggi per la loro riproduzione
Se è stata attivata la protezione alla consultazione occorrerà inserire il PIN
-I messaggi vengono riprodotti a partire dal più vecchio.
Per ogni messaggio l'identificativo del chiamante è visualizzato sul display dell'apparecchio specifico purché al momento dell'arrivo della chiamata l'informazione era stata trasmessa dalla rete.

- ***Ascolto***
- dopo 5 secondi, è possibile premere **0** per ascoltare le informazione dalla guida vocale sulle varie opzioni disponibili. Il messaggio viene interrotto e sostituito con la guida vocale.
- la guida viene trasmessa e visualizzata sul display dell'apparecchio specifico.

- ***Commutazione da un messaggio al successivo***
- I messaggi si possono scorrere premendo i tasti ↘ ↖

- I messaggi esterni ed interni vengono trasmessi in sequenza e in ordine cronologico. Appena un messaggio finisce, il sistema trasmette il successivo automaticamente.

- ***Riascolto messaggi***
- per riascoltare un messaggio, selezionare RIASCOLTO MESSAGGI premendo **8**.
- Il messaggio viene riprodotto nuovamente.

- ***Data ora messaggi***
- per conoscere l'ora e la data in cui un messaggio è stato lasciato selezionare DATA MESSAGGIO o premere 6. L'informazione verrà data vocalmente.

- ***Cancellare un messaggio***
- per cancellare un messaggio selezionare CANCELLA premendo **2** . Premere ancora **2** per confermare.
- la conferma della cancellazione avviene tramite guida vocale e display.
- viene riprodotto il messaggio successivo.

- ***Trasferire un messaggio***
- per trasferire il messaggio selezionate TRASFERIRE premendo **1** . Un messaggio vocale vi chiederà di indicare il numero di destinazione del trasferimento.
- Selezionate il numero d'interno di destinazione (o premere il relativo tasto intercom). Il messaggio è trasferito.
- viene riprodotto il messaggio successivo.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

- ***Cancellare tutti i messaggi (già ascoltati)***
Per cancellare tutti i messaggi una volta ascoltati.
- Selezionare CANCELLA TUTTI MESSAGGI premendo **2**
- L'operazione è confermata
- tutti i messaggi in casella vocale sono cancellati (ad eccezione di quelli non ancora ascoltati).

- ***Richiamare chi ha lasciato un messaggio vocale***

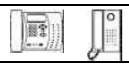
Durante l'ascolto di un messaggio vocale, potrete richiamare la persona che lo ha lasciato premendo il tasto
Questa funzione è abilitata solo se il numero del chiamante è stato inviato dalla rete ISDN.
Nota: se la funzione LCR è abilitata per la richiamata del derivato (vedere la sua classe di servizio), consultare il paragrafo "Chiamate da un derivato soggetto a LCR"

4.2. Consultazione della casella vocale da remoto
. Chiamare da un telefono DTMF il numero MSN il cui modo di chiamata sia configurato come segreteria telefonica, servizio di registrazione o sistema di annunci.
Premendo * durante l'annuncio di benvenuto o un messaggio in corso di registrazione
durante l'annuncio di benvenuto o durante i 5 secondi di silenzio che seguono
Se il sistema è nel modo giorno, si è collegati all'operatore automatico che trasmette il suo messaggio.
Premere #. Sentite l'annuncio seguente;
"Per *ascoltar e i messaggi, premere 1. Per modificare i vostri annunci premere* 2".
Premendo 1, sentite l'annuncio seguente :"*Inserire il vostro numero interno*". Selezionare il numero d'interno.
Il resto della procedura è la stessa di quella descritta per la consultazione dei messaggi interni.

Se il sistema è in modo notte, risponderà direttamente la casella vocale. **Premere 8** per collegarsi l'operatore automatico e procedere con la stessa procedura descritta per il servizio giorno.

5. Lasciare un messaggio interno

Se si vuole lasciare un messaggio ad un interno senza inviare una chiamata.

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

- Alzare il ricevitore e selezionare il codice di accesso al server vocale **47** e poi **3** sulla

vostra tastiera numerica o premere il tasto INVIO MESSAGGIO ( ) del telefono dedicato.
- verrà inviato il seguente messaggio vocale : *«Selezionare il numero dell' apparecchio che desiderate raggiunger*e».
- selezionate il numero di apparecchio del destinatario (o premere il tasto intercom relativo)
- verrà inviato il seguente messaggio vocale *«vi preghiamo di lasciare il vostro messaggio dopo il bip. Quando avete terminato premere il tasto* *****».

	Telefono specifico D950	

Se si invia una chiamata ad un interno che è occupato o che non risponde è possibile lasciare un messaggio-

vostra tastiera numerica o premere il tasto INVIO MESSAGGIO ( ) del telefono dedicato.
- verrà inviato il seguente messaggio vocale *«vi preghiamo di lasciare il vostro messaggio dopo il bip. Quando avete terminato premere il tasto* *****».

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Capitolo 10 - Gestione del sistema

1. Accesso alle funzioni di programmazione e personalizzazione

	Telefono specifico D950	

- premere il tasto OK
- compare sul display l'elenco delle opzioni:

    1. Servizio
    2. Programmazione
    3. Chiamate uscenti
    4. Chiamate ricevute

- Scorrendo le voci con i tasti ↘ ↖ selezionare "PROGRAMMAZIONE" e compare l'elenco delle programmazioni disponibili:

    1. Protezioni
    2. Numeri personali
    3. Funz. di modifica
    4. Personalizzazione
    5. Prog. di sistema

- quindi selezionare allo stesso modo "PROG. DI SISTEMA" e compare l'elenco delle programmazioni disponibili:
    1. Collegamento
    2. No brevi comuni
    3. Gestione installazione
    4. Tassaz
    5. Coefficiente di tassaz.
    6. Corris. Euro
    7. Checksum

Lo scorrimento del cursore sulle varie voci di programmazione e personalizzazione si ottiene premendo i tasti ↘ ↖ sul telefono specifico e confermando con il tasto **OK** o ritornando al menu precedente con il tasto ESC.

In alternativa è possibile accedere direttamente alle varie programmazioni con dei codici numerici di seguito elencati.
In tale modo le programmazioni sono effettuabili anche con il telefono analogico.
La scelta della modalità di programmazione (con scelta delle voci del menu / codici numerici) è a discrezione dell'utente.

2. Accesso diretto alle funzioni di programmazione di sistema (90)

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

- E' possibile accedere direttamente alla programmazione di sistema componendo a riposo il codice 9 mediante il quale si accede al menù di "PROGRAMMAZIONE".

- Selezionando di seguito **0** si accede direttamente al menu di programmazione del sistema

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

3. Assegnare la porta seriale alla documentazione addebiti o alla programmazione da PC (901)

	Telefono specifico D950	

La prima voce della Programmazione di sistema "COLLEGAMENTO" permette di programmare la porta seriale per la stampa della documentazione addebiti o alla programmazione da PC.
Dopo la selezione della voce compare sul display la richiesta di inserimento del codice di sistema (default 0000).
Una volta inserito il codice compaiono sul display le opzioni:
Collegamento :

1. PC-Prog
2. Stampante

- scegliere il collegamento (PC o stampante) e premere **OK**

In alternativa

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

- dallo stato di libero, sollevare il microtelefono e digitare **90** per scegliere la prima voce "COLLEGAMENTO" del menu di programmazione del sistema
- selezionare **1**
- selezionare 0000
- selezionare il collegamento a cui deve essere assegnata la porta seriale:
- **1** per un PC
- **2** per una stampante

4. Documentazione addebiti

Una volta selezionata l'opzione STAMPANTE (2) nella programmazione "COLLEGAMENTO" del menu di programmazione del sistemae collegata una stampante seriale o un PC alla porta seriale con le seguenti caratteristiche:

Velocità: 4800 Bauds, 8 Bits, no parity.
Formato pagina: 12" lunghezza
Format caratteri: Graphic Character, Epson mode
Protocol type: Ready/Busy mode

La documentazione addebiti emessa serialmente alla fine di ogni chiamata urbana uscente fornisce le seguenti informazioni:

N.ro	Telefono/Linea	Data	Ora	N.ro chiamato	Durata	Costo
0008	42/L1	06/01/02	12:14:32	4161	0:00:03	0,19
0009	43/L1	06/01/02	12:16:15	02982951	0:02:07	0,32
0010	44/L2	06/01/02	12:18:22	4161	0:00:02	0,19

I record visualizzati hanno il seguente significato:

- N.ro di sequenza della chiamata
- N. Telefono / Linea
- Data della chiamata
- Ora d'inizio chiamata
- Numero chiamato
- Durata della chiamata
- Costo della chiamata

Il costo della chiamata può essere espresso in Euro, purché il fattore di conversione sia opportunamente settato (vedi programmazione 907, se il fattore di conversione è 0, il costo non verrà stampato)
L'intestazione pagina visualizzata contenente i titoli dei diversi campi del record e viene stampata all'inizio di ogni pagina
Ogni giorno inizia su una nuova pagina così come ad ogni reset del sistema.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

5. Numeri abbreviati comuni (902)

	Telefono specifico D950	

La seconda voce della Programmazione di sistema “NO BREVI COMUNI” permette di programmare o modificare i numeri abbreviati comuni con la seguente procedura:
Dopo la selezione della voce compare sul display la richiesta di inserimento del codice di sistema (default 0000).
Una volta inserito il codice compaiono sul display le opzioni:
Nu. Abbreviato comune

- **(00-89) : 00**
- selezionare il numero breve da programmare (da 00 a 89).
- Inserire il nome corrispondente al numero (fino a 16 caratteri) con la tastiera numerica. Confermare premendo OK.
- programmare il numero di telefono (max 20 cifre) e premere OK
- Se il numero era già stato programmato è possibile modificarlo o confermarlo con il tasto OK
- durante la programmazione usare il tasto ↖ per tornare indietro

In alternativa

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

-
- dallo stato di libero, sollevare il microtelefono e digitare **90** per scegliere il menu di programmazione
- selezionare **2**
- programmare il numero di telefono (max 20 cifre)
- premere * per programmare il numero breve successivo
- nel caso in cui sia installata la scheda vocale, un messaggio vocale guiderà nell’inserimento dei codici e del numero abbreviato.

Per includere nei numeri brevi comuni uno degli ultimi 8 numeri selezionati o uno degli ultimi 8 numeri che hanno chiamato il vostro derivato, con l'apparecchio libero premete il tasto ↖ (numero chiamato) o ↘ (numero chiamante), selezionate il numero desiderato, premete OK e selezionare "NUMERI BREVI COMUNI"

6. GESTIONE INSTALLAZIONE (904)

La voce della Programmazione di sistema "GESTIONE INSTALLAZIONE", permette di modificare le seguenti voci:

DATA E ORA	(Per visualizzare e modificare la data e l’ora del sistema)
GIORNO NOTTE	(Per commutare lo stato del sistema da giorno a notte e viceversa)
MODO MANU-AUTO	(Per commutare la funzione di servizio giorno notte manuale o automatica)

E’ possibile accedere alla funzione direttamente componendo il codice 904.

7. Cambio di data e ora (904-1)

Selezionando "DATA E ORA" e il tasto OK verrà visualizzata la data e l’ora corrente che sarà possibile modificare.

- selezionare ora e data nuove. Premere OK
- riagganciare

in alternativa
E’ possibile accedere alla funzione direttamente componendo il codice 9041.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

8. Commutazione del sistema al modo Notte e ritorno al modo Giorno (904-4)

	Telefono specifico D950	

- ***Commutazione a modo notte***

L'impostazione del servizio notte e la commutazione al servizio giorno si attivano nel seguente modo:

- premere il tasto GIORNO / NOTTE
- confermare la commutazione al modo notte premendo di nuovo il tasto GIORNO / NOTTE (se non confermato entro 5 secondi, l'azione verrà ignorata e l'apparecchio ritorna allo stato di riposo).
- Il sistema è ora nel modo notte. Le chiamate in entrata e in uscita verranno indirizzate come programmato in modo notte. L'apparecchio quindi commuta automaticamente allo stato di riposo dopo 5 secondi.
- Il LED del tasto GIORNO / NOTTE si accende

- ***Commutare a modo giorno***

Con il LED del tasto GIORNO / NOTTE acceso, quindi con il sistema in servizio notte, per ritornare allo stato giorno:

- premete il tasto GIORNO / NOTTE
- confermare la commutazione al modo giorno premendo di nuovo il tasto GIORNO / NOTTE (se non confermato entro 5 secondi, l'azione verrà ignorata e l'apparecchio ritorna allo stato di riposo).
- Il sistema è ora nel modo giorno. Le chiamate in entrata e in uscita verranno indirizzate come programmato in modo giorno. L'apparecchio quindi commuta automaticamente allo stato di riposo dopo 5 secondi.
- Il LED del tasto GIORNO / NOTTE si spegne

In alternativa

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

- ***Commutazione al modo notte***
- alzare il ricevitore e selezionare il modo giorno-notte codice **9044**.
- Se è installata la scheda vocale verrà inviato il messaggio vocale «*modo giorno*».
- Selezionare il codice di modifica **4**. Sentirete il messaggio vocale «*modo notte*»
- Riagganciate. Il sistema è ora su modo notte.

- ***Commutazione a modo giorno***
- alzare il ricevitore e selezionare il codice modo giorno-notte **9044**.
- Se è installata la scheda vocale verrà inviato il messaggio vocale "*modo notte*".
- Selezionare il codice modo giorno-notte **9044**. Sentirete il messaggio vocale «*modo giorno*».
- Riagganciate. Il sistema è di nuovo nel modo giorno.

altri metodi

I cambiamenti di stato vengono indicati dal LED del tasto GIORNO / NOTTE degli apparecchi specifici e sul monitor del PC. E' possibile commutare il sistema da GIORNO e NOTTE da **PC** e selezionare il modo MANUALE o AUTOMATICO secondo intervalli di tempo per i sette giorni della settimana. Se il sistema è in automatico, la modalità manuale è prioritaria e quindi stabilisce lo stato giorno / notte fino alla successiva commutazione automatica.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

9. Servizio giorno/notte automatico/manuale (904-5)

La commutazione dal modo Giorno al modo Notte può quindi essere fatto automaticamente o manualmente.
La commutazione può essere definito sul PC secondo intervalli di tempo per i 7 giorni della settimana.

Selezionando "MANU-AUTO" dal menu “GESTIONE INSTALLAZIONE” e il tasto OK verrà visualizzato lo stato corrente corrente che sarà possibile modificare.

- selezionate il modo desiderato con i tasti ↘ ↖ e premere OK
- riagganciare

in alternativa
E’ possibile accedere alla funzione direttamente dallo stato di libero, sollevare il microtelefono e digitare **90** per scegliere il menu di programmazione

- selezionate **4**
- le diverse opzioni di programmazione sono visualizzate sul display
- selezionare modo MANU-AUTO premendo 5.
- Se installata la scheda vocale il messaggio vocale vi informa dello stato operativo del sistema (manuale o automatico)
- modificare il modo premendo 5.
- Se installata la scheda vocale Il messaggio vocale vi darà conferma del cambio di stato.
- riagganciare

Nota:
nel modo operativo automatico, è sempre possibile cambiare modo manualmente. Il cambio rimarrà valido fino alla fine dell’intervallo di tempo corrente. All’inizio del successivo intervallo di tempo, il sistema ritornerà al modo automatico.

- selezionate il modo desiderato e premere OK
- riagganciare

10. Tassazione (905)

	Telefono specifico D950	

Dal menu *Programmazione di sistema* selezionando "TASSAZIONE" è possibile visualizzare le seguenti voci:

UTENTE X : n. scatti	(Visualizza il numero totale di scatti dell’interno)
ALTRO INTERNO	(Visualizza il numero totale di scatti di un altro interno)
ALTRA LINEA	(Visualizza il numero totale di scatti di una linea urbana)
RESETTARE	(Per azzerare gli scatti visualizzati)

E’ possibile accedere alla funzione direttamente componendo il codice 905.
Ovviamente nel nel caso di selezione di ALTRO INTERO e ALTRA LINEA occorrerà inserire il nuero d’interno o della linea urbana corrispondente o selezionare il relativo tasto DSS inercom.

11. Fattore di conversione dell’unità di costo (906)

	Telefono specifico D950	

Il fattore di conversione viene utilizzato nella stampa della documentazione addebiti dell’interno da cui viene programmato. Di default questo fattore è **1**.

- Dal menu di ***Programmazione del sistema***, selezionare "COEFFIC. DI TASSAZIONE",
  Dopo la selezione della voce compare sul display la richiesta di inserimento del codice di sistema (default 0000).
- il fattore di conversione per l’interno appare sul display
- questo fattore va impostato su **0127** (valore di default del costo di uno scatto TELECOM in Lire127)
- premere **OK**

Nota:

- Se il fattore di conversione è zero, i costi delle chiamate non saranno stampati.
- per programmare il fattore di conversione di un’altro interno, dopo aver inserito il codice del sistema, premete # e componete il numero di apparecchio che deve essere programmato. Potrete quindi programmare il fattore di conversione da utilizzare per l’altro interno.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

12. Valore Euro (907)

	Telefono specifico D950	

Ogni apparecchio specifico può essere programmato con il valore in Euro per calcolare il costo utilizzato nella stampa della documentazione addebiti dell'interno da cui viene programmato-
Dal menu di ***Programmazione del sistema***, selezionare "CORRISPONDENZA EURO"
- il valore Euro compare sul display
- per cambiare questo valore selezionare "cambia coeff.".
- inserire il valore 1936,27

Nota:

- il valore Euro può essere impostato a 0. In questo caso i costi della comunicazione (in Euro) non saranno stampati.

13. Checksum

Dal menu di ***Programmazione del sistema***, selezionare "CHECKSUM"
Per potere velocemente verificare la versione software del sistema
Viene visualizzata il valore del checksum e il numero di versione del programma.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Capitolo 11 – Personalizzazione del telefono dedicato

L'apparecchio telefonico specifico D950 collegabile alla rete interna a 2 fili con Viva-voce è dotato di un display retro illuminato di 4 linee e 20 caratteri e fornisce aiuto on-line per le varie funzioni. Dispone di tastiera DSS con 18 tasti, alcuni dei quali programmabili

- DISPLAY

D950 ha un display retroilluminato di 4 linee da 20 caratteri, il cui contrasto è regolabile agendo sui tasti + e - sulla *tastiera controllo vocale*. Il display fornisce l'aiuto on-line per le varie funzioni del prodotto.

- TASTIERA ALFANUMERICA

1 ..... 0 * # ---------- selezione

i . ---------- selezione ultimo numero

---------- numeri brevi

- ***TASTIERA CONTROLLO VOCALE***

\- + ---------- regolazione volume microtelefono e altoparlante

---------- microfono acceso/spento

---------- altoparlante

- ***NAVIGATORE (TASTIERA DI PROGRAMMAZIONE)***

ESC OK ..... scorrimento su/giù dei vari menu

..... cancellare: ESC

..... confermare: OK

- ***TASTIERA FUNZIONI***

..... inviare messaggi:

..... esclusione:

..... giorno/notte:

..... messaggi:

- ***TASTIERA DSS INTERCOM***

La tastiera intercom, posta sulla parte destra del telefono, è costituita da 18 tasti di cui 16 con luce associata. Secondo la configurazione del sistema con questi tasti si accede alle linee esterne e a quelle interne. I LED associati indicheranno lo stato delle linee: saranno spenti quando la linea è a riposo, saranno illuminati in rosso quando sono in corso chiamate su cui opera l'interno, saranno illuminate in verde per chiamate operate dagli altri interni o le chiamate entranti. Gli ultimi 4 tasti DSS possono essere programmati dall'utente per fornire le seguenti funzioni: trasferta di chiamata (default), conferenza, consultazione, ascolto messaggi vocali, selezione di un numero a 6 cifre o di un numero breve.

. L'ultimo tasto in fondo a sinistra è pre-programmato per il trasferimento di chiamata.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

- ***CONNESSIONE AL SISTEMA***

2. Installazione telefono

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display
- Rimuovere la base removibile sul retro del telefono premendo sulla linguetta
- Inserire il cavo di linea fornito nella presa predisposta allo scopo sul lato inferiore del telefono

- ***COLLEGAMENTO DEL MICROTELEFONO***

Collegamento del cordone del microtelefono:
- collegare il cavo spiralato dal microtelefono alla presa predisposta allo scopo sul lato la base removibile sul retro del telefono.

- ***SCELTA DELLA POSIZIONE DI UTILIZZO: TAVOLO O PARETE***

Il telefono D950 può essere utilizzato sia appoggiato a una superficie orizzontale che montato a parete.
L'apparecchio è fornito per l'utilizzo a tavolo. Se si desidera installarlo su una parete procedere come segue:
- Rimuovere la base removibile sul retro del telefono premendo sulla linguetta; e rimontarla ruotata di 180°.
- Estrarre il gancio del microtelefono, ruotarlo di 180° e reinserirlo nel proprio alloggiamento. La posizione è ora sporgente

Montare l'apparecchio a muro utilizzando gli appositi fori predisposti sulla base.

Le scanalature sotto il telefono sono progettate per alloggiare al loro interno i cavi di collegamento garantendo la stabilità dell'apparecchio qualunque sia la scelta di utilizzo
(a parete o a tavolo).

- ***PERSONALIZZAZIONE DEL PANNELLO FRONTALE DEL D950***

Il telefono D950 è fornito con una serie di mascherine intercambiabili con facilità.
- togliere la protezione trasparente della guida dei riferimenti dei tasti dalla tastiera intercom (parte destra del telefono), levare la mascherina colorata e sostituirla con quella desiderata.
- posizionare la guida dei riferimenti dei tasti dopo averla completata
- rimontare la protezione trasparente della guida

3. Personalizzare la suoneria

scegliere la melodia

- con l'apparecchio in stato di libero, premere il tasto intercom corrispondente all'"interno" del telefono.
- Apparirà un menu che permette di selezionare e regolare la suoneria per chiamate interne, esterne e citofoniche.

- muovere il cursore usando i tasti ↖ e ↘ per selezionare il parametro da programmare:

Tipo di chiamata	*esterna, interna o citofono*
Melodia della suoneria	*141 tipi possibili*
Volume	*5 possibilità*

- per ogni parametro selezionare il valore desiderato usando i tasti **+** e **-**
- muovere il cursore per cambiare parametro
- uscite premendo il tasto

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

4. Accesso alla personalizzazione del telefono

	Telefono specifico D950	

- premere il tasto OK
- compare sul display l'elenco delle opzioni:

    1. Servizio
    2. Programmazione
    3. Chiamate uscenti
    4. Chiamate ricevute

- Scorrendo le voci con i tasti ↘ ↖ selezionare "PROGRAMMAZIONE" e compare l'elenco delle programmazioni disponibili:

    1. Protezioni
    2. Numeri personali
    3. Funz. di modifica
    4. Personalizzazione
    5. Prog. di sistema

- quindi selezionare allo stesso modo "PERSONALIZZAZIONE" e compare l'elenco delle programmazioni disponibili:
    1. Tasto da progam.
    2. Intercomunicante
    3. Tono di conferma
    4. Segreto
    5. Visualiz. costo
    6. Toni DTMF
    7. Cuffia / Microtelef.

Lo scorrimento del cursore sulle varie voci di programmazione e personalizzazione si ottiene premendo i tasti ↘ ↖ sul telefono specifico e confermando con il tasto **OK** o ritornando al menu precedente con il tasto ESC.

In alternativa è possibile accedere direttamente alle varie programmazioni con dei codici numerici di seguito elencati.
In tale modo le programmazioni sono effettuabili anche con il telefono analogico.
La scelta della modalità di programmazione (con scelta delle voci del menu / codici numerici) è a discrezione dell'utente.

2. Accesso diretto alle funzioni di personalizzazione del telefono (94)

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

- E' possibile accedere direttamente alla programmazione di sistema componendo a riposo il codice 9 mediante il quale si accede al menù di "PERSONALIZZAZONE".

- Selezionando di seguito **4** si accede direttamente al menu di personalizzazione dell'interno

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

5. Attivare/disattivare le chiamate interne (942)

	Telefono specifico D950	

- dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Personalizzazion**e", poi **"Interco**municante" oppure il codice 942
- scegliere con annuncio, senza annuncio e disabilitare, e premere **OK**
- sganciare

5.1 Con presentazione
L'interno chiamato squillerà brevemente, e verrà attivata automaticamente la modalità Viva-voce

5.2 Senza presentazione
L'interno chiamato non squillerà e verrà attivata automaticamente la modalità Viva-voce

Senza l'attivazione della funzione intercomunicante l'interno chiamato squillerà normalmente prima di rispondere

6. Attivare/disattivare il tono di conferma tasti (943)

	Telefono specifico D950	

- dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Personalizzazion**e", poi **"Tono di conferma**" oppure il codice 943
- scegliere SI o NO, e premere **OK**
- sganciare

7. Attivare segretezza (944)

	Telefono specifico D950	

- dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Personalizzazion**e", poi **"Segreto**" oppure il codice 944
- scegliere SI o NO, e premere **OK**

Attivando la segretezza durante le chiamate esterne il numero telefonico non sarà inviato al chiamato.
- sganciare

8. Visualizzazione scatti delle comunicazioni (945)

	Telefono specifico D950	

- dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Personalizzazion**e", poi **"Costo della conversazione**".

Vengono visualizzati Il numero totale di scatti, così come il numero totale degli scatti dell'ultima chiamata.

9. Attivare il display scatti durante una chiamata (946)

	Telefono specifico D950	

- dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Personalizzazion**e", poi **"Visualiz. cost**o".

E' possibile selezionare la visualizzaione il costo è visualizzato sul display durante la chiamata.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

10. Registrare i numeri brevi personali (92)

Telefono specifico D950

Gli apparecchi BCA standard e quelli specifici D950 (esclusi i telefoni ISDN) oltre ai 90 numeri comuni possono accedere a 10 numeri brevi personali.
La seconda voce della Programmazione di sistema “NUMERI PERSONALI” permette di programmare o modificare i numeri abbreviati personali con la seguente procedura:
Una volta inserito il codice compaiono sul display le opzioni:
Numeri brevi

- **(0-9) :**

- selezionare il numero breve da programmare (da 0 a 9) (per un numero tra 590 e 599)..
- programmare il numero di telefono (max 20 cifre) e premere OK
- Se il numero era già stato programmato è possibile modificarlo o confermarlo con il tasto OK
- durante la programmazione usare il tasto ↖ per tornare indietro

In alternativa

Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono

- dallo stato di libero, sollevare il microtelefono e digitare **9** per scegliere il menu di programmazione
- selezionare **2**
- selezionare il numero breve da programmare (da 0 a 9) (per un numero tra 590 e 599)..
- programmare il numero di telefono (max 20 cifre)
- premere * per programmare il numero breve successivo
- nel caso in cui sia installata la scheda vocale, un messaggio vocale guiderà nell’inserimento dei codici e del numero abbreviato.

Per includere nei numeri brevi comuni uno degli ultimi 8 numeri selezionati o uno degli ultimi 8 numeri che hanno chiamato il vostro derivato, con l'apparecchio libero premete il tasto ↖ (numero chiamato) o ↘ (numero chiamante), selezionate il numero desiderato, premete OK e selezionare "NUMERI BREVI PERSONALI"

11. Attivare le funzioni di protezione

Il codice PIN permette di proteggere i messaggi , o bloccare il telefono.

Il valore di default dei PIN è inattivo e di default è pari a 0000. Per proteggere il telefono, occorre scegliere un PIN di 4 cifre diverso da 0000, poi selezionare il tipo di protezione richiesta.

Telefono specifico D950

- dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Protezioni"**, ". oppure il codice 91

- compare sul display l’elenco delle opzioni:

1. Codice
2. Protez. del messag.
3. Blocco automatico
4. Blocco postazione

L’opzione 1 permette di inserire il codice PIN che sarà il medesimo utilizzate per le opzioni 2, 3 e 4.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

11.1. Codice PIN (911)

Telefono specifico D950

Dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Protezioni"**, poi **"Codice"**. oppure il codice 911
Sul display compare:
- "Inserire codice segreto :"
- selezionare **PIN corrente (valore di default 0000)**

Sul display compare:
- "Inserire il nuovo codice segreto :"
- **Inserire il Nuovo PIN**

Sul display compare:
- "Confermare il vostro codice :"
- **Inserire nuovamente il nuovo PIN per confermare**

Sul display compare:
- "Nuovo codice registrato "
- Ritornare in stato di libero.
- Poiché il PIN è diverso da 0000 la protezione è attiva ed è possibile selezionare le opzioni di protezione.

In alternativa

Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono

- Con l'apparecchio in stato di libero, sollevare il microtelefono e digitare **9** per attivare il modo di programmazione.
- Premere **1** per accedere alle opzioni di protezione
- Premere **1** per scegliere il PIN
- selezionare **PIN corrente (valore di default 0000)**
- **Inserire il Nuovo PIN**
- **Inserire nuovamente il nuovo PIN per confermare**

Per eseguire correttamente l'operazione è preferibile avere la guida vocale per i messaggi guida, in tal caso se il messaggio di conferma è positivo, il nuovo PIN è registrato

11.2. Funzione di protezione dei Messaggi vocali (912)

Dopo aver programmato un PIN diverso da quello di default (0000) con il comando 911

Telefono specifico D950

Dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Protezioni"**, quindi **"Protezione messaggi**"oppure il codice 912
Se non viene programmato un codice PIN diverso da 0000 non è possibile accedere alla funzione
Sul display compare:
- "Impossibile nessun codice"
- Se invece è stato programmato un codice diverso da 0000 nella 911

Sul display compare:
- "Inserire codice segreto :"
- Inserire il PIN

Se il PIN è corretto, avete attivato o disattivata la protezione dei messaggi.
Sul display compare:
- "Messaggi protetti" oppure "Messaggi non protetti" a seconda dello stato precedente della protezione

In alternativa

Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono

- Con l'apparecchio in stato di libero, sollevare il microtelefono e digitare **9** per attivare il modo di programmazione.
- Premete **1** per accedere alle opzioni di protezione
- Premete **2** per l'opzione protezione messaggi
- Selezionare **PIN**

Se il PIN è corretto, avete attivato o disattivata la protezione dei messaggi.
Per eseguire correttamente l'operazione è preferibile avere la guida vocale per i messaggi guida, in tal caso il messaggio di conferma indicherà lo stato attivazione o disattivazione della protezione dei messaggi

Il PIN vi verrà richiesto ogni volta che si consulteranno i messaggi vocali, la lista delle chiamate, o nel caso di registrazione di un annuncio.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

11.3. Funzione di Blocco Automatico del telefono (913)

Dopo aver programmato un PIN diverso da quello di default (0000) con il comando 911

	Telefono specifico D950	

Dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Protezioni"**, quindi **"Blocco automatico"**oppure il codice 913
Se non viene programmato un codice PIN diverso da 0000 non è possibile accedere alla funzione
Sul display compare:
- "Impossibile nessun codice"
- Se invece è stato programmato un codice diverso da 0000 nella 911

Sul display compare:
- "Inserire codice segreto :"
- Inserire il PIN

Se il PIN è corretto, avete attivato o disattivata la funzione di blocco automatico dell'interno
Sul display compare:
- "Blocco automatico attivo" oppure "Blocco automatico non attivo " a seconda dello stato precedente della protezione

In alternativa

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

- Con l'apparecchio in stato di libero, sollevare il microtelefono e digitare **9** per attivare il modo di programmazione.
- Premere **1** per accedere alle opzioni di protezione
- Premere **3** per l'opzione di blocco automatico
- Selezionare **PIN**

Se il PIN è corretto, è stato attivato o disattivato il blocco automatico.
Per eseguire correttamente l'operazione è preferibile avere la guida vocale per i messaggi guida, in tal caso il messaggio di conferma indicherà lo stato attivazione o disattivazione del blocco automatico.

Dopo l'inserimento del blocco automatico, l'interno sarà automaticamente bloccato alle chiamate urbane uscenti quando una delle funzioni di esclusione:
ASSENZA
NON DISTURBARE
INOLTRO

È stata attivata con il tasto ASSENTE
L'attivazione delle funzioni di esclusione sarà possibile previo inserimento del PIN.
Sarà possibile utilizzare l'apparecchio **solo** per rispondere a una chiamata, fare una chiamata interna, digitare i numeri di emergenza. La disattivazione della funzione di esclusione (dopo aver inserito il PIN) sbloccherà il telefono.

11.4. Funzione di blocco dell'interno (914)

Dopo aver programmato un PIN diverso da quello di default (0000) con il comando 911

	Telefono specifico D950	

Dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Protezioni"**, quindi **"Blocco postazione"**oppure il codice 914
Se non viene programmato un codice PIN diverso da 0000 non è possibile accedere alla funzione
Sul display compare:
- "Impossibile nessun codice"
- Se invece è stato programmato un codice diverso da 0000 nella 911

Sul display compare:
- "Inserire codice segreto :"
- Inserire il PIN

Se il PIN è corretto, avete attivato o disattivata la funzione di blocco dell'interno
Sul display compare:
- "Derivato bloccato" oppure "Derivato sbloccato" a seconda dello stato precedente della protezione

In alternativa

	Utilizzando la tastiera numerica di qualsiasi telefono	

- Con l'apparecchio in stato di libero, sollevare il microtelefono e digitare **9** per attivare il modo di programmazione.
- Premere **1** per accedere alle opzioni di protezione
- Premere **4** per l'opzione di blocco automatico
- Selezionare **PIN**

Se il PIN è corretto, è stato attivato o disattivato il blocco automatico.
Per eseguire correttamente l'operazione è preferibile avere la guida vocale per i messaggi guida, in tal caso il messaggio di conferma indicherà lo stato attivazione o disattivazione del blocco automatico.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Dopo l'inserimento del blocco, l'interno sarà automaticamente bloccato alle chiamate urbane uscenti
Sarà possibile utilizzare l'apparecchio **solo** per rispondere a una chiamata, fare una chiamata interna, digitare i numeri di emergenza. Una volta che la chiamata è collegata, è possibile il trasferimento, la chiamata alternata, ecc. Tutte le altre funzioni sono bloccate. I messaggi, annunci e numeri abbreviati personali sono protetti.

11.5. Disattivazione delle funzioni di protezione

Per disattivare le funzioni selezionate, seguire le stesse procedure usate per l'attivazione (vedere 912, 913 o 914) ed inserite il vostro PIN. Per disattivare tutte le funzioni di protezione basta riportare il PIN a 0000 (PIN di default).
Nel caso in cui si sia scordata o non sia più accessibile il PIN sarà necessario riportarlo al valore di default 0000 da programmazione tramite PC.

12. Attivare/disattivare l'identificazione del numero chiamante su un telefono BCA

	Utilizzando la tastiera numerica del telefonoBCA	

Questa funzione richiede un telefono BCA che supporti un display CLIP che mostri l'identificativo del chiamante.
Nota: di default questa funzione non è attivata.
- Sollevare il microtelefono e selezionare 970
- Verrà inviato un tono di conferma: la funzione è attivata
- Riagganciare.

Per disattivare la funzione procedere nello stesso modo.

13. Programmazione dei tasti DSS intercom del telefono D950

I tasti DSS intercom che non sono assegnati a linee o interni (da 2 a 10 secondo la configurazione) possono essere programmati per eseguire direttamente le seguenti funzioni:.

- *Trasferimento di chiamata: usato per trasferire una chiamata e richiamare senza sganciare*
- *Voce: usato per accedere alle funzioni voce*
- *Conferenza: usato per conferenza a tre*
- *Chiamata alternata: usato per fare una chiamata alternata*
- *Numero: usato per digitare un numero (limitato a 6 cifre) con un singolo tasto, oppure un numero breve.*

L'ultimo tasto sul lato sinistro della tastiera è preprogrammato per la funzione di trasferimento di chiamata, il tasto in fondo a destra è programmabile, e automaticamente quando la funzione CUFFIA è attivata
Per programmare i tasti:

	Telefono specifico D950	

- dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Personalizzazion**e", quindi **"Tasti program**." Oppure il codice 941
- Premere il tasto intercom da programmare. E' possibile scegliere solo un tasto a cui non sia stato assegnato né una linea né un interno.
- Selezionare la funzione da programmare (trasferimento di chiamata, voce, conferenza, chiamata alternata o numero)

14. Funzione Cuffia

È possibile collegare una cuffia dotata di connettore RJ19 al posto del microtelefono. La presenza della cuffia richiede la programmazione sul telefono che segue:

	Telefono specifico D950	

- dal menu **"Programmazion**e" selezionare **"Personalizzazion**e", quindi **"Cuffia / Microtelefon**o"
- Oppure il codice 948
- scegliere tra **Cuffia / Microtelefono** e confermare

Nel caso di selezione della modalità cuffia la funzione di GANCIO (sgancio e riaggancio) sono controllate dall'ultimo tasto a destra della tastiera DSS intercom.
Premendo i tasti di linea/derivazione è possibile selezionare la linea in viva-voce.
***Not**a: attivando la funzione cuffia automaticamente si annulla ogni programmazione associata con l'ultimo tasto a destra della tastiera DSS intercom con la funzione di GANCIO.*

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Capitolo 12 - Scheda DECT integrata – Programmazione - Associazione

TWELVE 4/12 consente di utilizzare terminali mobili DECT con protocollo GAP. In tale caso il sistema deve essere dotato della scheda di espansione DECT che porta la capacità totale a 8 terminali a filo e 4 terminali DECT.
La stazione base è integrata nel sistemaTWELVE 4/12. I terminali DECT è utilizzato come un normale telefono BCA e ha le stesse funzioni (numeri brevi comuni, classi di servizio, guida vocale, ecc.). I terminali devono essere registrati nel sistema. Le funzioni DECT integrate nel sistema rendono possibile l'associazione dei terminali DECT con i telefoni a filo (BCA o specifici). Di default i telefono DECT hanno gli stessi numeri di interno da 409 a 412. Questi numeri sono modificabili. La posizione fisica dei telefoni (sulla tastiera intercom del telefono specifico) invece non è modificabile.
Questo capitolo spiega come sono registrati i terminali DECT. L'installazione fisica della scheda opzionale è stata descritta nel Capitolo 2 - par. 6.6 - Installare una scheda di espansione DECT - 4 DECT+2 telefoni analogici.

1. Codici di registrazione DECT

Quando si registra il telefono DECT sulla stazione radio base del TWELVE4/12 devono essere noti i seguenti codici:
RFPI: *Radio Fixed Part Identity*. appare sul display durante la registrazione. Esso identifica la stazione base a cui il telefono è collegato
PARK NUMBER: codice a 15 cifre
AC: *Access Code*. Numero di accesso alla stazione base. Di default è "1234"

2. Configurazione

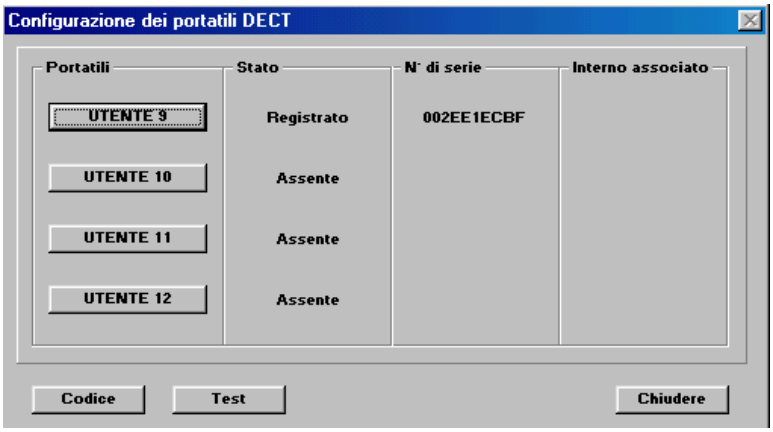
Dopo avere installato la stazione radio base DECT), occorre "dichiarare" i terminali associati:
- Avviare il software di programmazione
- Configurare le caratteristiche della stazione base
- registrare un terminale
- cancellare un terminale
- cambiare il codice di accesso al data base

3. Programmazione da PC

3.1 Dichiarare i terminali DECT

Ciccare su **dalla FINESTRA PRINCIPALE**

Per accedere a questa schermata deve essere stabilita una connessione con il sistema TWELVE 4/12.
Questa schermata è anche accessibile selezionando la voce **Configurazione DECT** dal menu "Comandi manuali". Quando si usa questo comando occorre inserire la corretta password (0000 di default). Non sarà così più necessario reinserirla usando altri comandi.



Le voci visualizzate sono le seguenti:

Portatili: Nome degli apparecchi DECT (numeri di chiamata da 409 a 412) Questo nome può essere cambiato dall'utilizzatore nella configurazione.
- *Stato:* Stato di registrato o non registrato del terminale Indica anche se il terminale è all'interno del campo durante la prova di copertura.
- *Numero di serie:* Numero di serie del terminale registrato
- Terminale associato: Nome del telefono a filo associato con il terminale. Questo è programmato sulla schermata di configurazione del telefono a filo. Cliccando è possibile registrare o cancellare un portatile. La registrazione di un portatile alla stazione base deve avvenire in un tempo massimo pari ad 1 min..

Ci sono due pulsanti che consentono di:
- Codice: cambiare il codice di accesso alla stazione base (pulsante ***Codice***): *quando il telefono DECT è registrato, si deve digitare il codice alla stazione base. (Default "1234").*
- Test: provare il terminale all'interno della copertura della stazione base o fuori nel modo stand by. Il tempo di risposta è di circa 8 secondi per terminali registrati.

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

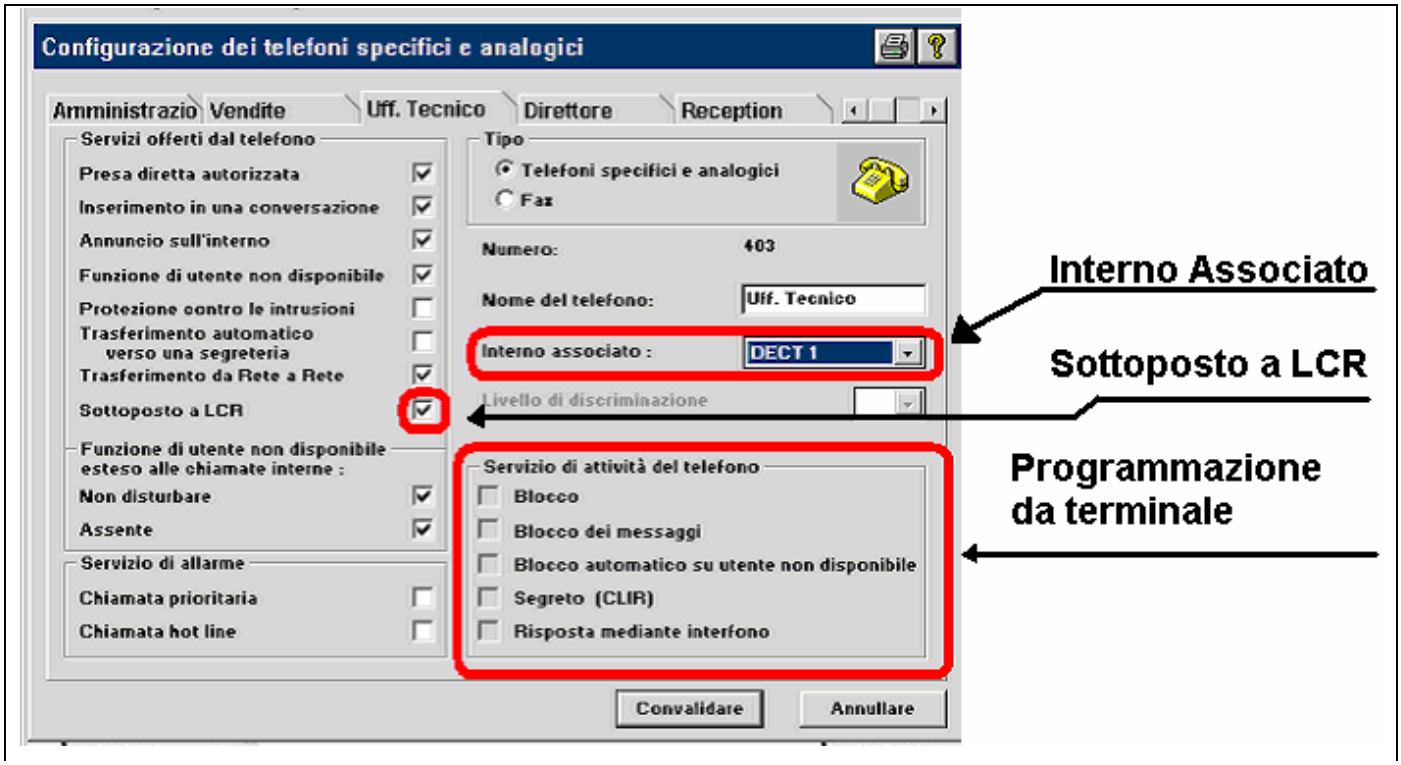
3.2 Associazione terminali DECT a telefoni

Le caratteristiche del DECT integrato nel sistema TWELVE 4/12 rendono possibile associare ciascun terminale DECT ad un telefono (BCA o specifico). Ogni terminale DECT può essere associato a un solo telefono.
L'associazione rende possibile:

- Creare un "gruppo interno", il che significa:
  - I terminali possono essere chiamati internamente selezionando lo stesso numero di derivato
  - Rispondere alla chiamata da uno dei terminali che squilla con l'interruzione della suoneria sull'altro
  - Quando uno dei telefoni è programmato in modo assente, viene attivato automaticamente anche sul telefono associato.
  - La casella vocale è condivisa dai due telefoni associati
  - Nota: se si riceve una chiamata entrante mentre un telefono è occupato con un'altra chiamata, il telefono libero squilla, mentre quello occupato riceve il bip di avviso di chiamata.
- Copia di tutta o parte della configurazione del telefono associato al terminale DECT.
  - Copia del terminale DECT negli stessi gruppi di chiamata interna.
  - Stesse classi di servizio assegnate per le linee uscenti.
  - Stesso nome dell'interno

L'associazione è realizzata con programmazione da PC.

- Nel modulo di configurazione selezionare "Configurazione derivati". Si apre una finestra di dialogo per la configurazione delle derivazioni.
- Per il terminale (BCA o specifico) scelto, si può selezionare il terminale DECT associato da un menu a discesa. Il terminale DECT associato è selezionato tra i quattro terminali dichiarati.
- Quando la configurazione del telefono è confermata, un messaggio domanda se si desidera che il DECT abbia le sue stesse caratteristiche.
- Se si preme OK per arricchire l'associazione, selezionare la caratteristica da copiare
- Cliccare su eseguire

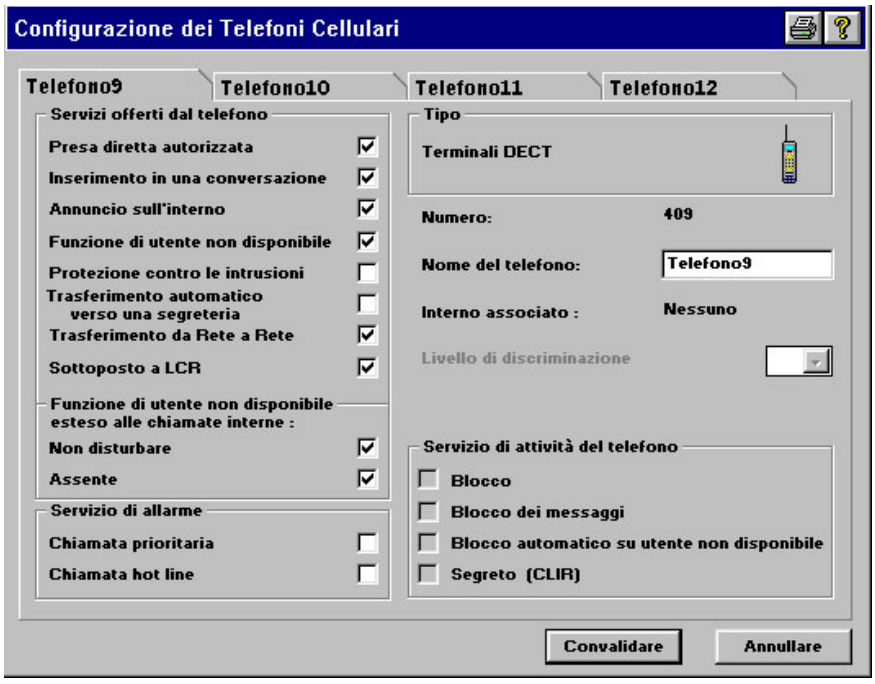


Proprietà: *NATEL* s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La *NATEL* si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. 2 del 8/02/2004

3.3 Configurazione dei terminali DECT

Cliccare su **dalla FINESTRA DI CONFIGURAZIONE**

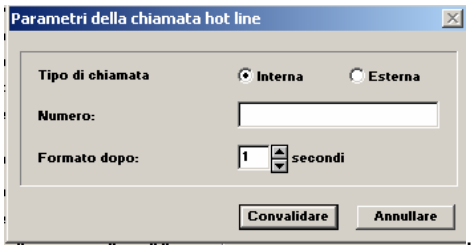
Così come per le derivazioni, si possono configurare i terminali DECT.



- Cliccare sulla voce corrispondente al terminale desiderato.
- Per ogni derivato si possono programmare:
- Il nome del derivato (massimo 16 caratteri)

- Le caratteristiche del derivato (*selezione diretta, trabocco su occupato, avviso a un derivato, funzioni di esclusione, protezione dall'intrusione, trasferimento automatico alla segreteria telefonica, non disturbare interno, assenza interna, livello di sbarramento, trasferta da esterno a esterno, chiamate soggette a LCR*). Una caratteristica è attiva quando viene selezionata.

- I servizi di allarme (*chiamata prioritaria* e *hot line*). Solo una derivazione alla volta può essere programmata come CHIAMATA PRIORITARIA o HOT LINE



Per la funzione Hot Line, dopo che è stata selezionata, si apre una finestra di dialogo addizionale che permette di programmare il tipo di chiamata (interna/ esterna), il numero di telefono e il tempo (da 1 a 5 secondi) dopo cui il numero esterno è selezionato quando la derivazione sgancia.
- Questa schermata mostra il telefono associato al terminale DECT (se esiste)
- Sono mostrate altre informazioni relative a programmazioni realizzate dal terminale:
- Blocco
- Blocco dei messaggi
- Blocco automatico su esclusione
- Segretezza (CLIR)

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. Riproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Ver. **2** del **8/02/2004**

4. Gestione del terminale da un telefono specifico

Le seguenti funzioni (registrazione/cancellazione del terminale, cambio del codice di accesso alla stazione base), sono programmabili usando il computer.

4.1 Registrazione di un terminale DECT

- Dal menu **Programmazione**, selezionare "**Progr. sistema**", poi "**Gestione installatore**" e "**Registrazione DECT**".
- È mostrata la lista dei numeri di terminal disponibili (fino a 4). Compaiono solo i numeri disponibili.
- Selezionare il terminale da registrare (da **1** a **4**)
- Nel tempo di 1 min il terminale DECT deve essere registrato alla stazione base con il codice di accesso da comporre sul terminale DECT (Default **1234**)
- Se l'operazione è corretta, il terminale è registrato e compare sul display il numero (da **409** a **412**)
- Se il terminale è già registrato con altro numero, la vecchia registrazione viene automaticamente cancellata-

Se il codice di accesso inserito sul terminale non è corretto, viene mostrato un messaggio sul telefono specifico e si sentirà il tono di occupato. Occorre ripetere dall'inizio la procedura di registrazione del terminale.

- Se si verifica un problema durante la radio comunicazione tra il terminale e il sistema TWELVE 4/12, compare un messaggio. Occorre ripetere dall'inizio la procedura di registrazione del terminale.

Nota: Ogni DECT configurato nel sistema viene eliminato qualora si estrae la scheda PCMCIA; in questo caso bisogna cancellare tutti i DECT e ripristinare la loro configurazione.

4.2 Cancellare un terminale DECT

- Dal menu **Programmazione**, selezionare "**Progr. sistema**", poi "**Gestione installatore**" e "**Cancellazione DECT**".
- Selezionare il codice di accesso alla stazione base ("**1234**" di default)
- È mostrata la lista dei terminali da cancellare (fino a 4). Sono mostrati solo i terminali registrati.
- Selezionare il terminale da cancellare (es.: **3**)
- La cancellazione del terminale è confermata. Il terminale non è più riconosciuto dalla stazione base e ogni chiamata al 411 (in questo esempio) fallirà.

Nota 1: è impossibile cancellare un terminale durante una chiamata

Nota 2: cancellare un terminale non cambia la configurazione della corrispondente derivazione.
Se un altro terminale è registrato al suo posto, il nuovo terminale avrà la configurazione del precedente.

4.3 Cambiare il codice di accesso alla stazione base

Quando si registra un terminale si deve digitare il codice di accesso alla stazione base. Questo codice protegge il sistema da registrazioni pirata. Il codice di accesso di default è "**1234**".

- Dal menu **Programmazione**, selezionare "**Progr. sistema**", poi "**Gestione installatore**" e "**Codice base DECT**".
- Digitare il codice attuale, poi il nuovo codice digitandolo una seconda volta. Se il codice digitato è corretto, il nuovo codice è trasmesso alla base e sarà valido da quando il prossimo terminale verrà registrato.

La gestione del terminale DECT può essere fatta anche da PC:

- Dal menù **Comandi Manuali** scegliere **Configurazione DECT**

- Nel caso specifico un terminale DECT è stato già registrato e assegnato al TECNICO 1; per registrarne un altro ciccare su **utente 10.** Registrare il terminale DECT alla stazione base entro un minuto.
- I tasti **CODICE** e **TEST** sono utilizzati rispettivamente per cambiare il codice di accesso per la registrazione del DECT (Default **1234**) e per testare il il raggio di azione del terminale mobile

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Capitolo 13
Piano di numerazione

1. Operazioni telefoniche

Funzioni	*dallo stato di libero*	*durante la chiamata*
CHIAMATE INTERNE		
Derivazioni	da 401 a 412	da R(1) 401 a R(1) 412
Derivazioni ISDN	da 421 a 424	da R(1) 421 a R(1) 424
Se il derivato chiamato è sul modo non disturbare		R(1) 90
Annuncio su telefono specifico	491	R(1) 491
Citofono	48	R(1) 48
CHIAMATE ESTERNE		
Linee esterne non differenziate	0	R(1) 0
Selezione di linea esterna	da 801 a 804	da R(1) 801 a R(1) 804
Selezione di accesso base (BRI)	81, 82	R(1) 81, R(1) 82
BRI non differenziato (protezione di chiamata)	880	R(1) 880
BRI 1 o 2 (protezione di chiamata)	da 881 a 882	da R(1) 881 a R(1) 882
Numeri brevi comuni (902)	da 500 a 589	da R(1) 500 a R(1) 589
Numeri brevi personali (92)	da 590 a 599	da R(1) 590 a R(1) 599
Ultimo numero selezionato	7	R(1) 7
Accesso ai servizi esterni	✸✸	
DURANTE LE CHIAMATE		
Richiamata		R(1) 1
Attesa		R(1) 2
Chiamata alternata		R(1) 2
Risposta a chiamata esterna	3	R(1) 3
Rispondere a chiamata in attesa		R(1) 3
Conferenza a tre		R(1) 3
Trasferimento da esterno a esterno		#
Cancellare il trasferimento da esterno a esterno	#	
Richiamata interna		R(1) 44
Inclusione su interno occupato		R(1) 90
Parcheggiare la chiamata		R(1) 6 o ✸
Ripresa parcheggio	1	
Apertura della porta		R(1) 48

(1) Tasto R solo sugli apparecchi con selezione DTMF
(2) n rappresenta il numero del derivato interno da programmare

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

2. Programmazione del sistema

Funzioni	*dallo stato di libero*
DA TUTTI GLI APPARECCHI	
Numeri brevi comuni	902
Modo del sistema giorno/notte	9044
Modo operativo manuale/automatico	9045
SOLO SUI TELEFONI SPECIFICI	
Collegamento seriale diretto a stampante o PC	901
Modificare giorno, date e ora	9041
Addebito per apparecchio	9054
Addebito per linea	9058
Reset del conta scatti	9050
Fattore di conversione per la documentazione addebiti	906
Valore Euro	907

3. Programmazione personale

Funzioni	*dallo stato di libero*
FUNZIONI DI ESCLUSIONE	
Assenza	931
Non distrurbare	932
Inoltro interno	933
Disinserire altri apparecchi	93 – 4 – n(2)
FUNZIONI VOCALI	
Ascolto messaggi	47 – 1
Registrazione annuncio	47 – 2
Lasciare messaggio	47 – 3
Funzioni vocali di altri apparecchi	47 – 4 – n(2)
Sistema annunci segreteria telefonica	47 – 4 – 47 - 1
Sistema annunci risponditore	47 – 4 – 47 - 2
Sistema annunci di benvenuto	47 – 4 – 47 - 3
Sistema annunci di centralino automatico	47 – 4 – 47 - 4
Sistema annunci di casella vocale	47 – 4 – 47 - 5
Annunci citofono	47 – 4 – 48
PROGRAMMAZIONE	
Selezionare PIN	911
Protezione messaggi	912
Attivazione blocco automatico	913
Blocco derivazione	914
Registrazione numeri abbreviati personali	92
Attivazione funzioni segrete	944
TELEFONI SPECIFICI	
Risposta intercom	942
Tono di conferma	943
Consultazione costi chiamate	945
Visualizzazione costi chiamate	946

(1) Tasto R solo sugli apparecchi con selezione DTMF

(2) n rappresenta il numero del derivato interno da programmare

Proprietà: ***NATEL*** s.r.l. **R**iproduzione anche parziale vietata.
La ***NATEL*** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. **V**er. **2** del **8/02/2004**

Via Dei MIlle, 16 - 20098 S. Giuliano Milanese MILANO
Telefono 02. 98245364
Fax 02. 98246749